



Istruzioni per l'uso  
Operating instructions  
Instructions pour l'emploi  
Instrucciones para el uso  
Οδηγίες χρήσης  
Használati utasítás  
Instruções para o uso  
Инструкции за употреба  
Návod k použití  
Инструкции по применению  
Navodila za uporabo  
Instrukcja obsługi  
Instrucțiuni de utilizare  
Návod na použitie  
Пайдалану жөнүндөгү нұсқаулык  
Naudojimosi instrukcijos  
Udhëzime për përdorimin  
Upute za uporabu  
Інструкції з експлуатації

## PIASTRA PER CAPELLI

PIASTRA PER CAPELLI	IT	pagina	1
HAIR STRAIGHTENER	EN	page	6
FER À LISSER	FR	page	11
PLANCHA PARA PELO	ES	página	17
ПЛАКА ΜΑΛΛΙΩΝ	EL	σελίδα	22
HAJSIMÍTÓ	HU	oldal	28
PRANCHA PARA CABELOS	PT	página	34
ПРЕСА ЗА КОСА	BG	страница	39
ŽENLIČKA NA VLASY	CZ	strana	45
ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС	RU	страница	50
RAVNALNIK LAS	SL	stran	56
PROSTOWNICY DO WŁOSÓW	PL	strona	61
PLAČĎ DE PĀR	RO	pagina	67
ŽENLIČKA NA VLASY	SK	strana	72
ШАШ ТУЗУЛЕГИШ	KK	беттер	78
PLAUKŲ TIESINIMO ŽNYPLĖS	LT	puslapis	84
PIASTER PER FLOKE	SQ	faqe	89
GLAČALO ZA KOSU	HR	stranica	94
ПРАСОЧКА ДЛЯ ВОЛОССЯ	UK	сторінка	100

**IMETEC**

**Type M5001**





Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale di istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



## ATTENZIONE!

### Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.**

**ⓘ NOTA:** se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

## INDICE

Avvertenze sulla sicurezza .....	1	Conservazione e cura del prodotto.....	5
Legenda simboli .....	3	Smaltimento.....	5
Istruzioni generali.....	3	Assistenza e garanzia.....	5
Consigli utili.....	3	Guida illustrativa.....	I
Utilizzo.....	3	Dati tecnici.....	I
Pulizia.....	5		

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici (9) della tensione di rete riportati sui dati tecnici di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione si trovano sull'apparecchio (9).
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come piastra per capelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.





















- Per una una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). E' opportuno chiedere consigli all'installatore.



**ATTENZIONE:** non utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- ⊘ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
- ⊘ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⊘ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. Non utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno asciutto.
- ⊘ NON spruzzare spray per capelli con l'apparecchio acceso. Sussiste il pericolo di incendio.
- Non considerare come impugnatura il puntale con inserti in silicone.

## LEGENDA SIMBOLI




 Avvertenza	 Divieto generico	 Apparecchio di classe II
 Risalita di un livello	 Tasto di selezione	 Tasto On/Off
 Tipo di capelli liscio	 Tipo di capelli mosso	 Tipo di capelli riccio
 Spessore capello sottile	 Spessore capello medio	 Spessore capello grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blocco Tasti
<b>manual</b> 	Modalità Manuale	
<b>intellistyle</b> 	Modalità Intellistyle	

## ISTRUZIONI GENERALI

### DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Puntale antiscottatura
2. Piastre riscaldanti
3. Display
4. Tasto  (Indietro)
5. Tasto  (Selezione)
6. Tasto  (Spento/Accesso/Conferma)
7. Blocco di chiusura piastre
8. Cavo di alimentazione
9. Dati Tecnici

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

## CONSIGLI UTILI

L'apprendimento veloce della modalità di utilizzo della piastra per capelli permetterà di determinare esattamente il tempo di applicazione per ottenere l'effetto desiderato sui capelli.







- Assicurarsi che i capelli siano asciutti, puliti e senza alcuna traccia di lacca, schiuma per capelli o gel.
- Pettinare i capelli assicurandosi che non ci siano nodi. Iniziare la piega dalla nuca, procedere ai lati e terminare sulla fronte.
- Durante l'uso, il riscaldamento e il raffreddamento della piastra, posizionare l'apparecchio su una superficie liscia e resistente al calore.
- Mentre si procede con la piega, fare attenzione a non avvicinare troppo la piastra alle aree sensibili del viso, delle orecchie, del collo o della cute.
- Al termine dell'uso, lasciare raffreddare completamente la piastra prima di riporla.

## UTILIZZO

### PREPARAZIONE DEI CAPELLI

- Lavare come d'abitudine i capelli e pettinarli districando i nodi.
- Asciugare i capelli e spazzolarli dalle radici alle punte.

### ISTRUZIONI DI UTILIZZO


- Collegare la spina alla rete di alimentazione
- Premere il tasto  (6). Il display LCD (3) si illumina di color cipria.
- Selezionare la modalità di utilizzo *manual* o *intellistyle* premendo il tasto  (5): le parole *manual* e *intellistyle* lampeggiano alternativamente ed il display cambia rispettivamente colore da cipria ad azzurro.
- Per confermare la modalità *manual* (*manual* lampeggiante) premere il tasto  (6). *manual* si fissa sul display (3) per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore cipria. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: **Modalità manual**
- Per selezionare la modalità *intellistyle* (*intellistyle* lampeggiante) premere il tasto  (6). *intellistyle* si fissa sul display per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore azzurro. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: **Modalità intellistyle**.
- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO  (4) fino a che il display non torna alla schermata principale di selezione tra modalità *manual* e modalità *intellistyle*. A questo punto premere il tasto  5 per cambiare la modalità da *manual* a *intellistyle* o viceversa.

**NOTA:** Per gli utilizzi successivi al primo, alla nuova accensione, se entro 15 secondi non viene premuto nessun tasto la piastra si setta automaticamente sull'ultima impostazione selezionata.

### Modalità *manual*

- Selezionare la temperatura desiderata premendo ripetutamente il tasto ►► (5). L'indicazione di temperatura lampeggia.
- Premere il tasto ① (6) per confermare la temperatura scelta. Il livello di temperatura selezionato si fissa e l'indicazione °C inizia a lampeggiare per indicare che la piastra è in fase di riscaldamento. Al raggiungimento della temperatura impostata l'indicazione °C si fissa. La piastra è pronta all'uso.


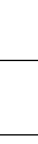
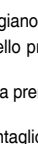
**NOTA:** L'intervallo di temperature fra cui scegliere è compreso fra 140°C e 220°C. Durante la selezione ►► (5) la temperatura viene variata in senso crescente fino al massimo di 220°C per poi ricominciare da 140°C; il display si mantiene color cipria. Una volta confermata la temperatura desiderata, il display assume una gradazione di colore più o meno intensa a seconda che la temperatura selezionata sia più o meno elevata.

- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto ① (6). Il lucchetto  appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto ① (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- In modalità *manual* si raccomanda di iniziare lo styling impostando la temperatura più bassa e di aumentare progressivamente la temperatura in base alla definizione dello styling desiderato.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo *intellistyle* premere due volte il tasto INDIETRO ↔ (4) e agire come descritto nel sottoparagrafo ISTRUZIONI DI UTILIZZO; **Modalità *intellistyle*.**

### Modalità *intellistyle*


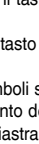
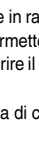
- Per selezionare il proprio tipo di capello premere il tasto ►► (5) ripetutamente.


#### Tipo di capello

 Capelli lisci	 Capelli mossi	 Capelli ricci
---	---	---

- Premendo il tasto ►► (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio tipo di capello premere il tasto ① (6). L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.

#### Spessore del capello

 Fine	 Medio	 Grosso
--	---	--

- Premendo il tasto ►► (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio spessore di capello premere il tasto ① (6). L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.
- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO ↔ (4) e ripetere la selezione.
- Durante il riscaldamento della piastra il ventaglio di simboli si illumina in successione ed il display varia l'intensità del colore fino al raggiungimento della temperatura relativa alla tipologia di capello selezionata. Il ventaglio si fissa. La piastra è pronta all'uso.
- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto ① (6). Il lucchetto  appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto ① (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre.
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- Se si desidera modificare la selezione del tipo di capello premere una volta il tasto INDIETRO ↔ (4) e ripetere le operazioni di selezione descritte.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo *manual* premere due volte il tasto

### Modalità *manual*

#### Spegnimento del prodotto

- Per spegnere la piastra premere per almeno due secondi il tasto ① (6).
- Scollegare la piastra dalla presa di corrente

**ⓘ NOTA:** Se la piastra viene spenta ma non viene scollegata dalla presa di corrente il colore di fondo del display rimane acceso fino a che non verrà raggiunta la temperatura di 70°C circa, così da segnalare che la piastra è ancora calda.

#### Sistema di chiusura piastre

- La piastra è dotata di un sistema di chiusura
- Per fissare i due bracci in posizione chiusa tenerli uniti e premere il blocco piastre (7)
- Per sbloccare premere il blocco piastre dal lato opposto

**ⓘ NOTA:** È possibile che durante la stiratura si sviluppi del vapore; si tratta dell'umidità in eccesso nei capelli che evapora.

**ⓘ NOTA:** Se il colore di fondo del display lampeggia di rosso o magenta la piastra ha subito un guasto. Rivolgersi ad un centro assistenza.



**ATTENZIONE! Rischio scottatura**

#### SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La piastra si spegne automaticamente dopo 1 ora dall'accensione.

#### PULIZIA

- Spegnere l'apparecchio premendo per almeno due secondi il tasto ① (6) e staccare la spina (8) dalla presa di corrente
- Attendere che le piastre (2) siano fredde
- Pulire la superficie delle piastre (2) e dell'impugnatura con un panno morbido e umido.



**ATTENZIONE! Prima di riutilizzare l'apparecchio, accertarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte!**

#### CONSERVAZIONE E CURA DEL PRODOTTO



**AVVERTENZA:** Dopo aver terminato di usare la piastra per capelli, assicurarsi che si sia completamente raffreddata prima di riporla. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione (8) attorno all'apparecchio.

#### SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale. Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

#### ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, IMETEC garantisce la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza IMETEC il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. IMETEC declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

#### Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza IMETEC. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

## ENGLISH



### OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE HAIR STRAIGHTENER

*Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use have been drawn up in accordance with European Standard EN 62079.*



### IMPORTANT!

#### Instructions and warnings for a safe use

**Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.**

**NOTE:** should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

## CONTENTS

Safety warnings.....	6	Storing and caring for the product.....	10
Symbols.....	8	Disposal.....	10
General instructions.....	8	Assistance and warranty.....	10
Useful tips.....	8	Illustrative guide.....	I
Use.....	8	Technical data.....	I
Cleaning.....	10		

## SAFETY WARNINGS

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.
- Do not let children play with the packaging! Keep the



plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!

- Before connecting the appliance, make sure that the voltage data (9) specified on the identification technical data correspond to those of the available mains voltage. The identification technical data are found on the appliance (9).
- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a hair straightener for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.





















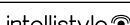



**ATTENTION:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Never place the appliance in water.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⊘ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
- ⊘ DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- ⊘ DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.

- The device must only be used on human hair. Do not use the device on animals or on wigs made of synthetic material.
- Use a dry cloth to clean the appliance.  
⊘ DO NOT spray hairspray while the appliance is switched on. There is a risk of fire.
- Do not consider and use as handle the tip with silicone inserts.

## SYMBOLS



 Warning	 General prohibition	 Class II appliance
 Back one level	 Selection button	 On/Off button
 Hair type straight	 Hair type wavy	 Hair type curly
 Hair thickness fine	 Hair thickness medium	 Hair thickness thick
 Temperature 140°C	 Temperature 160°C	 Temperature 180°C
 Temperature 200°C	 Temperature 220°C	 Key lock
 manual 	Manual Mode	
 intellistyle 	Intellistyle Mode	

## GENERAL INSTRUCTIONS

### DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Anti-scalding tip
2. Heating plates
3. Display
4.  (Back)
5.  (Selection)
6.  (Off/On/Confirm)
7. Plate closing lock
8. Power cable
9. Technical data

For the appliance features, refer to the external packaging.

Use only the supplied accessories.

## USEFUL TIPS

A quick understanding of how to use the hair straightener will allow you to establish the exact application time to achieve the desired effect on your hair.


- Ensure your hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Comb your hair ensuring there are no knots. Start styling from the nape of the neck, proceed on the sides and finish on the forehead.
- When using the hair straightener, while it is heating or cooling, place it on a smooth and heat resistant surface.
- While straightening the hair, be careful not to bring the plates too close to sensitive parts of the face, ears, neck or skin.
- Leave the plates to cool down completely when finished, before putting the appliance away.

## USE

### PREPARING YOUR HAIR

- Wash hair as normal and comb to remove knots.
- Dry your hair and brush from the roots to the ends.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- Connect the plug to the mains.
- Press the  button (6). The LCD display (3) will light up pale pink.


- Select *manual* or *intelligistyle* operating mode by pressing ►► (5): the words *manual* and *intelligistyle* will flash alternatively and the display will change colour from pale pink to blue.
- To confirm *manual* mode (*manual* is flashing) press ① (6). *manual* is steady on the display (3) to show the selection. The display is pale pink. See the Instructions for use paragraph: **Manual mode**
- To select the *intelligistyle* mode (*intelligistyle* is flashing) press ① (6). *intelligistyle* is steady on the display to show the selection. The display is blue. See the Instructions for use paragraph: **Intelligistyle mode**.
- If you wish to change your selection press BACK ◀ (4) until the display returns to the main screen for selection between *manual* mode and *intelligistyle* mode. Now press ►► 5 to change from *manual* mode to *intelligistyle* mode or vice versa.

**NOTE:** For all uses after the first one, when switched on, if no key is pressed within 15 seconds, the straightener is automatically set at the last setting selected.

**Manual mode**

- Repeatedly press ►► (5) to selected the desired temperature. The temperature flashes.
- Press ① (6) to confirm the temperature selected. The temperature level selected is steady and the °C starts flashing to indicate that the straightener is heating. The °C becomes steady when the temperature set is reached. The straightener is ready to use.




**NOTE:** The temperature can be selected between 140°C and 220°C. During selection ►► (5), the temperature varies ascending up to a maximum of 220°C which then starts again at 140°C; the display remains pale pink. When the desired temperature has been confirmed, the display turns a shade of colour that is more or less intense depending on whether the temperature selected is higher or lower.

- If you wish to enable the key lock, press ① (6) twice quickly. The padlock  appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press ① (6) twice again quickly.
- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- In *manual* mode it is recommended to start styling by setting the lowest temperature and gradually increasing it according to the desired style.
- If you wish to select the *intelligistyle* mode press BACK ◀ (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; **Intelligistyle mode**.

**Intelligistyle mode**




- To select your hair type repeatedly press ►► (5).


**Hair type**

 Straight hair	 Wavy hair	 Curly hair
--	---	--


- Press ►► (5) and the icons flash one after the other. To select the icon corresponding with your hair type, press ① (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.

**Hair thickness**


 Fine	 Medium	 Thick
---	--	---


- Press ►► (5) and the icons flash one after the other. To select the icon corresponding with your hair thickness, press ① (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.
- If you wish to change your selection press BACK ◀ (4) and repeat the selection.
- During heating of the straightener, the range of symbols lights up in succession and the display changes intensity of the colour until the temperature for the hair type selected has been reached. The range is steady. The straightener is ready to use.
- If you wish to enable the key lock, press ① (6) twice quickly. The padlock  appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press ① (6) twice again quickly.
- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- If you wish to change the hair type selected, press BACK ◀ (4) once and repeat the

selection operations described.

- If you wish to select the manual mode press BACK  (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; **manual** mode.

### Switching off the product


- Press  (6) for at least two seconds to switch the product off.
- Disconnect the straightener from the socket.

 **NOTE: If the straightener is switched off but is not disconnected from the socket, the background colour of the display remains on until a temperature of about 70°C has been reached; this indicates that the straightener is still hot.**

### Plate closing system

- The straightener has a closing system
- To fasten the two arms in the closed position, hold them together and press the plates lock (7)
- To unlock, press the plates lock on the opposite side

 **NOTE: steam may appear while straightening; this is excess humidity in the hair evaporating.**

 **NOTE: If the background colour of the display flashes red or magenta the straightener has a fault. Contact an assistance centre.**




**ATTENTION! Risk of scalding**

### AUTOMATIC SWITCH-OFF

The straightener switches off automatically 1 hour after being switched on.

## CLEANING

- Switch off the appliance by pressing  (6) for at least two seconds and disconnect the plug (8) from the socket
- Wait for the plates (2) to cool down
- Clean the surface of the plates (2) and the handle with a soft, damp cloth.




**ATTENTION! Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.**

## STORING AND CARING FOR THE PRODUCT



**WARNING: Once you have finished using the hair straightener, make sure it has cooled down completely before putting it away. Never wrap the power cable (8) around the appliance.**

## DISPOSAL

 The product is packaged in recyclable materials. Dispose of packaging in accordance with the environmental protection standards. Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)", the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment.

Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased. Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m<sup>2</sup> can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

## ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase. Evidence shall be constituted by the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later. In the case of a defective product existing prior to the date of delivery, IMETEC guarantees to repair or replace the appliance at no cost, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an IMETEC Service Centre of the non-conformity within two months after discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. damage from transport or accidental drops,
- b. incorrect installation or inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. failure to comply with the appliance's operating instructions, negligent or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects of the appliance. The warranty also does not cover any case of improper use of the appliance and professional use. IMETEC declines all responsibility for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the Instructions and Warnings Manual regarding appliance installation, use and maintenance. This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

### Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an IMETEC Service Centre.

The faulty appliance, if under warranty, must be sent to the Assistance Centre together with a fiscal document that certifies the date of sale or delivery.

## FRANÇAIS



### MODE D'EMPLOI DU FER À LISSER

*Cher client, IMETEC vous remercie d'avoir choisi ce produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 62079.*

## ATTENTION !



### Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

**Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.**

**REMARQUE :** si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page.

## INDEX

Consignes de sécurité.....	11	Conservation et soin du produit.....	16
Légende des symboles.....	13	Élimination.....	16
Instructions générales.....	13	Assistance et garantie.....	16
Conseils utiles.....	13	Guide illustré.....	I
Utilisation.....	14	Données techniques.....	I
Nettoyage.....	15		

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au**

transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants ! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants ; risque d'étouffement !
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que les caractéristiques techniques (9) de la tension de réseau indiquées dans les données techniques d'identification de l'appareil correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification se trouvent sur l'appareil (9).
- Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant que fer à lisser à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, débrancher la fiche d'alimentation après l'utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Afin de garantir plus de protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA (idéalement 10 mA). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.



**ATTENTION** : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.





















⊘ NE PAS utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds humides ou nus.

⊘ NE PAS tirer le câble d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.

⊘ NE PAS exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil).

- Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.
- L'appareil doit être utilisé uniquement pour des cheveux humains. Ne pas l'utiliser pour des animaux ou pour des perruques et moumoutes synthétiques.
- Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon sec.
- ⊘ NE PAS pulvériser de sprays pour les cheveux lorsque l'appareil est allumé. Il existe un risque d'incendie.
- L'embout avec des inserts en silicone ne doit pas être pris pour une poignée.

## LÉGENDE DES SYMBOLES




 Mise en garde	 Interdiction générale	 Appareil de classe II
 Remontée d'un niveau	 Touche de sélection	 Touche On/Off
 Cheveux lisses	 Cheveux ondulés	 Cheveux frisés
 Cheveux fins	 Cheveux assez épais	 Cheveux très épais
 Température 140 °C	 Température 160 °C	 Température 180 °C
 Température 200 °C	 Température 220 °C	 Verrouillage des touches
manual  Mode manuel		
intellistyle  Mode Intellistyle		

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

### DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré à la page I afin de contrôler le contenu de l'emballage.

Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Embout anti-brûlures
2. Plaques chauffantes
3. Écran
4. Touche  (Retour)
5. Touche  (Sélection)
6. Touche  (Éteint/Allumé/Confirmer)
7. Blocage de la fermeture des plaques
8. Câble d'alimentation
9. Données Techniques

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.

Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

## CONSEILS UTILES

L'apprentissage rapide du mode d'utilisation du fer à lisser permet de déterminer exactement le temps d'application nécessaire pour obtenir l'effet désiré sur les cheveux.

- S'assurer que les cheveux soient secs, propres et qu'ils ne présentent aucune trace de laque, de mousse pour cheveux ou de gel.
- Peigner les cheveux en s'assurant qu'il n'y ait pas de nœuds. Commencer la mise en plis à partir de la nuque, puis passer aux côtés et terminer par le front.
- Lors de l'utilisation, du chauffage et du refroidissement du fer à lisser, placer l'appareil sur

une surface lisse et résistante à la chaleur.







- Pendant la mise en plis, veiller à ne pas trop approcher le fer des zones sensibles du visage, des oreilles, du cou ou de la peau.
- Une fois l'utilisation terminée, laisser le fer à lisser refroidir complètement avant de le remettre en place.


## UTILISATION

### PRÉPARATION DES CHEVEUX



- Laver les cheveux comme d'habitude et les peigner en démêlant les nœuds.
- Sécher les cheveux et les brosser des racines vers les pointes.



### INSTRUCTIONS D'UTILISATION





- Brancher la fiche au réseau électrique.
- Appuyer sur la touche  (6). L'écran LCD (3) s'éclaire en blanc poudré.
- Sélectionner le mode d'utilisation *manual* ou *intellistyle* en appuyant sur la touche  (5) : les mots *manual* et *intellistyle* clignotent l'un après l'autre et l'écran passe respectivement du blanc poudré au bleu.
- Pour confirmer le mode *manual* (*manual* clignotant), appuyer sur la touche  (6). *manual* se fixe sur l'écran (3) pour indiquer que la sélection a été effectuée. L'écran est de couleur blanc poudré. Voir le paragraphe Mode d'emploi : **Mode *manual***
- Pour sélectionner le mode *intellistyle* (*intellistyle* clignotant), appuyer sur la touche  (6). *intellistyle* se fixe sur l'écran pour indiquer que la sélection a été effectuée. L'écran est bleu. Voir le paragraphe Mode d'emploi : **Mode *intellistyle***.
- Si vous souhaitez modifier le choix que vous avez effectué, appuyer sur la touche RETOUR  (4) jusqu'à ce que l'écran revienne à la page-écran principale de sélection entre mode *manual* et mode *intellistyle*. Appuyer maintenant sur la touche  (5) pour passer du mode *manual* à *intellistyle* ou vice-versa.

** REMARQUE :** Pour les utilisations qui suivent la première, lors du nouvel allumage, si dans les 15 secondes aucun touche n'est sélectionnée, le fer se règle automatiquement sur la dernière configuration sélectionnée.

#### Mode *manual*

- Sélectionner la température souhaitée en appuyant plusieurs fois sur la touche  (5). L'indication de la température clignote.
- Appuyer sur la touche  (6) pour confirmer la température choisie. Le niveau de température sélectionné se fixe et l'indication °C commence à clignoter pour indiquer que le fer à lisser est en train de chauffer. Lorsque la température configurée est atteinte, l'indication °C se fixe. Le fer est prêt à l'emploi.

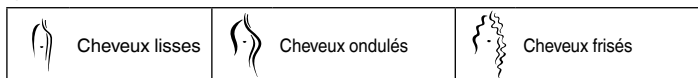
** REMARQUE :** L'intervalle de températures à choisir est compris entre 140 °C et 220 °C. Durant la sélection  (5) la température est modifiée en augmentant jusqu'au maximum de 220 °C pour recommencer ensuite à partir de 140 °C ; l'écran reste blanc poudré. Une fois que la température souhaitée est confirmée, l'écran prend une couleur plus ou moins intense selon la température sélectionnée.

- Si vous souhaitez activer le verrouillage des touches, appuyer rapidement deux fois sur la touche  (6). Le cadenas  apparaît sur l'écran. Cette fonction permet d'éviter les changements accidentels de température pendant le fonctionnement du fer à lisser. Pour désactiver le verrouillage, appuyer à nouveau rapidement deux fois sur la touche  (6).
- Prendre une mèche de cheveux fine et peu volumineuse, de la largeur du fer, entre les doigts et la placer entre les deux plaques.
- D'une main, bien tendre la mèche et de l'autre faire glisser le fer à lisser fermé à partir des racines jusqu'aux pointes.
- En mode *manual*, il est conseillé de commencer la coiffure en configurant la température la plus basse et d'augmenter progressivement la température en fonction de la définition de la coiffure désirée.
- Si vous souhaitez sélectionner le mode d'utilisation *intellistyle*, appuyer deux fois sur la touche RETOUR  (4) et procéder comme décrit à l'alinéa MODE D'EMPLOI ; **Mode *intellistyle***.

#### Mode *intellistyle*

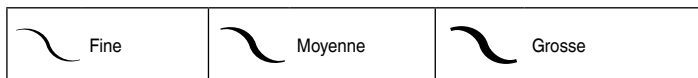
- Pour sélectionner son propre type de cheveux, appuyer plusieurs fois sur la touche  (5).





- En appuyant sur la touche ►► (5), les icônes clignotent l'une après l'autre. Pour sélectionner l'icône correspondant à son propre type de cheveux, appuyer sur la touche ① (6). L'icône se fixe sur l'écran et les deux autres disparaissent.

### Épaisseur des cheveux



- En appuyant sur la touche ►► (5), les icônes clignotent l'une après l'autre. Pour sélectionner l'icône correspondant à sa propre épaisseur de cheveux, appuyer sur la touche ① (6). L'icône se fixe sur l'écran et les deux autres disparaissent.
- Si vous souhaitez modifier le choix que vous avez effectué, appuyer sur la touche RETOUR ◀ (4) et refaire la sélection.
- Pendant le chauffage du fer à lisser, l'éventail de symboles s'éclaircit l'un après l'autre et l'écran modifie l'intensité de sa couleur jusqu'à atteindre la température relative au type de cheveux sélectionné. L'éventail se fixe. Le fer est prêt à l'emploi.
- Si vous souhaitez activer le verrouillage des touches, appuyer rapidement deux fois sur la touche ① (6). Le cadenas 🔒 apparaît sur l'écran. Cette fonction permet d'éviter les changements accidentels de température pendant le fonctionnement du fer à lisser. Pour désactiver le verrouillage, appuyer à nouveau rapidement deux fois sur la touche ① (6).
- Prendre une mèche de cheveux fine et peu volumineuse, de l'épaisseur du fer, entre les doigts et la placer entre les deux plaques.
- D'une main, bien tendre la mèche et de l'autre faire glisser le fer à lisser fermé à partir des racines jusqu'aux pointes.
- Si vous souhaitez modifier la sélection du type de cheveux, appuyer une fois sur la touche RETOUR ◀ (4) et refaire les opérations de sélection décrites.
- Si vous souhaitez sélectionner le mode d'utilisation manuel, appuyer deux fois sur la touche RETOUR ◀ (4) et procéder comme décrit à l'alinéa MODE D'EMPLOI ; **Mode manual**.

### Arrêt du produit

- Pour éteindre le fer à lisser, appuyer pendant deux secondes au moins sur la touche ① (6).
- Débrancher le fer à lisser de la prise de courant.

**REMARQUE :** Si vous éteignez le fer à lisser sans le débrancher de la prise de courant, la couleur du fond de l'écran reste allumée jusqu'à atteindre la température de 70 °C environ, de manière à signaler que le fer est encore chaud.

### Système de fermeture des plaques

- Le fer est doté d'un système de fermeture.
- Pour fixer les deux bras en position fermée, les garder assemblés et appuyer sur le blocage des plaques (7).
- Pour déblocage, appuyer sur le blocage des plaques du côté opposé.

**REMARQUE :** IL se peut que de la vapeur se développe pendant le lissage ; il s'agit de l'humidité des cheveux en excès qui s'évapore.

**REMARQUE :** Si la couleur du fond de l'écran clignote en rouge ou magenta, le fer à lisser a subi une panne. S'adresser à un centre d'assistance.



**ATTENTION ! Risque de brûlures**

### ARRÊT AUTOMATIQUE

Le fer à lisser s'arrête automatiquement 1 heure après l'allumage.

## NETTOYAGE

- Éteindre l'appareil en appuyant pendant au moins deux secondes sur la touche ① (6) et enlever la fiche (8) de la prise de courant.
- Attendre que les plaques (2) soient froides.
- Nettoyer la surface des plaques (2) et de la poignée avec un chiffon doux et humide.



**ATTENTION ! Avant de réutiliser l'appareil, s'assurer que toutes les parties nettoyées avec un chiffon humide soient parfaitement sèches !**



**MISE EN GARDE : Après avoir terminé d'utiliser le fer à lisser, s'assurer qu'il soit complètement refroidi avant de le remettre en place. Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation (8) autour de l'appareil.**

## ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement. Conformément à l'art. 26 du décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm auprès des revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente minimale de 400 m<sup>2</sup>. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

## ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de deux ans à compter de la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure. En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, IMETEC garantit la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance IMETEC le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut considéré.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- installation erronée ou système électrique inadapté,
- réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- entretien et nettoyage effectués de manière incorrecte ou non effectués,
- produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables,
- non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication de l'appareil. La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel. IMETEC décline toute responsabilité liée à d'éventuels dommages directs ou indirects susceptibles d'être causés à des personnes, des choses ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

### Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance IMETEC.

S'il est sous garantie, l'appareil devra parvenir au Centre d'Assistance avec un document fiscal attestant de la date de vente ou de livraison.



## MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO DE LA PLANCHA PARA PELO

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 62079.



### ¡ATENCIÓN!

#### Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

**(i) NOTA:** si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.

## ÍNDICE

Advertencias de seguridad .....	17	Conservación y cuidado del producto. .21
Referencia de símbolos.....	19	Eliminación. ....
Instrucciones generales.....	19	Asistencia y garantía.....
Consejos útiles.....	19	Guía ilustrativa.....
Uso.....	19	Datos técnicos.....
Limpieza.....	21	

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos de la tensión de red indicados en los datos técnicos (9) de identificación correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación se encuentran en el aparato (9).
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como plancha para pelo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Si el aparato se utiliza en cuartos de baño, desenchúfelo después del uso, puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

- Para asegurar una protección más adecuada, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no supere los 30 mA (el valor ideal es de 10 mA). Pida a su instalador sugerencias al respecto.























**ATENCIÓN:** No use este aparato cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros recipientes que contengan agua. Nunca sumerja el aparato en líquidos.

- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexpertas, solo si cuentan con la supervisión adecuada o han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciérese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.
- ⊘ NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.
- ⊘ NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.
- ⊘ NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarse.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para prevenir cualquier riesgo.
- El aparato debe utilizarse únicamente para pelo humano. No lo utilice para animales o pelucas o peluquines de material sintético.
- Para limpiar el aparato, use un paño seco.
- ⊘ NO rocíe spray para el pelo con el aparato encendido. Existe peligro de incendio.
- La punta con inserciones de silicona no debe utilizarse como mango.

## REFERENCIA DE SÍMBOLOS




ES

 Advertencia	 Prohibición genérica	 Aparato de clase II
 Subir un nivel	 Botón de selección	 Botón On/Off
 Tipo de cabello liso	 Tipo de cabello ondulado	 Tipo de cabello rizado
 Espesor del cabello fino	 Espesor del cabello medio	 Espesor del cabello grueso
 Temperatura 140 °C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bloqueo de los botones
<b>manual</b> 	Modo Manual	
<b>intellistyle</b> 	Modo Intellistyle	

## INSTRUCCIONES GENERALES

### DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

1. Punta antiquemaduras
2. Placas calentadoras
3. Display
4. Botón  (Atrás)
5. Botón  (Selección)
6. Botón  (Apagado/Encendido/Confirmación)
7. Bloqueo de cierre de las placas
8. Cable de alimentación
9. Datos Técnicos.

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

## CONSEJOS ÚTILES

El aprendizaje rápido de la modalidad de uso de la plancha para pelo permite determinar con precisión el tiempo de aplicación para obtener el efecto deseado en el pelo.







- Asegúrese de que el cabello esté seco, limpio y sin restos de laca, espuma o gel.
- Péinese asegurándose de que no haya nudos. Empiece a peinar desde la nuca, pasando por los lados y, por último, por la frente.
- Mientras se use, se caliente y se enfríe la plancha, colóquela sobre una superficie lisa y resistente al calor.
- Mientras se esté alisando el pelo preste atención a no acercarse demasiado la plancha a las áreas sensibles del rostro, de las orejas, del cuello y de la piel.
- Después del uso, deje enfriar la plancha por completo antes de guardarla.

## USO

### PREPARACIÓN DEL PELO

- Lávese el pelo como lo hace habitualmente y péinese desenredando los nudos.
- Séquese el pelo y cepíllelo de la raíz a las puntas.

### INSTRUCCIONES DE USO


- Conecte el enchufe a la red de alimentación.
- Presione el botón  (6). La pantalla LCD (3) se ilumina de color rosa pálido.
- Seleccione el modo de uso *manual* o *intellistyle*, presionando el botón  (5): las palabras *manual* e *intellistyle* parpadean alternativamente y la pantalla conmuta del color rosa pálido al azul, respectivamente.
- Para confirmar el modo *manual* (*manual* intermitente), presione el botón  (6). *manual* aparece fijo en la pantalla (3) para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color rosa pálido. Consulte el apartado Instrucciones de uso: **Modo manual**.
- Para seleccionar el modo *intellistyle* (*intellistyle* intermitente), presione el botón  (6). *intellistyle* aparece fijo en la pantalla para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color azul. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: **Modo intellistyle**.
- Si desea modificar la elección, presione el botón ATRÁS  (4) hasta que la pantalla vuelva al menú principal de selección entre modo *manual* y modo *intellistyle*. Después, presione el botón  5 para cambiar el modo de *manual* a *intellistyle*, o viceversa.

**i** **NOTA:** Cuando vuelva a utilizar la plancha si en 15 segundos no presiona ningún botón, la plancha se regulará automáticamente con la última configuración seleccionada.

### Modo *manual*

- Seleccione la temperatura deseada presionando repetidamente el botón ►► (5). La indicación de temperatura parpadea.
- Presione el botón ① (6) para confirmar la temperatura elegida. El nivel de temperatura seleccionado se fija y la indicación °C empieza a parpadear para indicar que la plancha está calentándose. Cuando el aparato alcanza la temperatura programada, la indicación °C deja de parpadear. La plancha está lista para el uso.




**i** **NOTA:** El intervalo de temperaturas entre las que puede elegir está comprendido entre 140 °C y 220 °C. Durante la selección, ►► (5) la temperatura va aumentando hasta un máximo de 220 °C para, después, volver a empezar desde 140 °C; la pantalla se mantiene de color rosa pálido. Una vez confirmada la temperatura deseada, el color de la pantalla presenta una gradación de color más o menos intensa en función de si la temperatura seleccionada es más o menos elevada.

- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón ① (6). En la pantalla aparece un candado . Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón ① (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas.
- Con una mano mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz a las punta.
- En modo *manual* se recomienda iniciar el peinado programando la temperatura más baja para ir aumentándola gradualmente según la definición del estilo deseado.
- Si desea seleccionar el modo de uso *intellistyle*, presione dos veces el botón ATRÁS ◀ (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; **Modo *intellistyle***.

### MODO *intellistyle*




- Para seleccionar su tipo de cabello, presione el botón ►► (5) repetidamente.


#### Tipo de cabello

 Cabello liso	 Cabello ondulado	 Cabello rizado
---	--	--

- Presionando el botón ►► (5), los iconos parpadean uno tras otro. Para seleccionar el icono correspondiente al su tipo de cabello, presione el botón ① (6). El icono permanece fijo en la pantalla y los otros dos desaparecen.

#### Espesor del cabello

 Fino	 Medio	 Grueso
---	---	--

- ►► Para seleccionar el icono correspondiente al espesor de su cabello, presione el botón ① (6). El icono se fija en el display y los otros dos desaparecen.
- Si quiere modificar la selección, presione el botón ATRÁS ◀ (4) y repita la selección.
- Durante el calentamiento de la plancha, el abanico de símbolos de ilumina en sucesión y la pantalla cambia la intensidad del color hasta que se alcanza la temperatura correspondiente al tipo de cabello seleccionado. El abanico se fija. La plancha está lista para el uso.
- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón ① (6). En la pantalla aparece un candado . Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón ① (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas.
- Con una mano, mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz hasta las puntas.
- Si desea modificar la selección del tipo de cabello, presione una vez el botón ATRÁS ◀ (4) y repita las operaciones de selección descritas.
- Si desea seleccionar el modo de uso *manual*, presione dos veces el botón ATRÁS ◀ (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; **Modo *manual***.

## Apagar el aparato

- Para apagar la plancha, presione al menos durante dos segundos el botón ① (6).
- Desenchufe la plancha de la toma de corriente.

**ⓘ NOTA:** Si apaga la plancha, pero no la desconecta de la toma de corriente, el color de fondo de la pantalla se mantiene encendido hasta que el aparato alcance la temperatura de 70 °C aprox., para señalar que la plancha aún está caliente.

## Sistema de cierre de las placas

- La plancha dispone de un sistema de cierre
- Para fijar los dos brazos en posición cerrada, manténgalos unidos y presione el botón de bloqueo de las planchas (7)
- Para desbloquearlas, presione el botón de bloqueo de las placas por el lado opuesto.

**ⓘ NOTA:** es posible que durante el peinado se genere vapor; se trata de la evaporación de la humedad en exceso del pelo.

**ⓘ Si el color de fondo de la pantalla parpadea con color rojo o magenta, significa que la plancha está averiada. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica.**



**¡ATENCIÓN! Riesgo de quemaduras**

## APAGADO AUTOMÁTICO

La plancha se apaga automáticamente después de 1 hora de estar encendida.

## LIMPIEZA

- Apague el aparato presionando durante al menos dos segundos el botón ① (6) y desconecte el enchufe de la (8) toma de corriente
- Espere a que las placas (2) se enfríen
- Con un paño suave y húmedo, limpie la superficie de las placas (2) y del mango.



**¡ATENCIÓN! ¡Antes de volver a usar el aparato asegúrese de que todas las partes que se han limpiado con el paño húmedo estén secas!**

## CONSERVACIÓN Y CUIDADO DEL PRODUCTO



**ADVERTENCIA:** Después de usar la plancha para pelo asegúrese de que esté completamente fría antes de guardarla. Nunca enrolle el cable de alimentación (8) alrededor del aparato.

## ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho con materiales reciclables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental. En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", el símbolo del contenedor de basura tachado estampado en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de los demás residuos.



El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, sin obligación de compra. La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes del aparato.

## ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior. En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, IMETEC garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de avisar a un Centro de Asistencia IMETEC del defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,

- b. instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- e. producto y/o partes de productos sujetos a desgaste y/o de consumo,
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas circunstancias que no dependan de defectos de fabricación del aparato. Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional. IMETEC rechaza toda responsabilidad por posibles daños que puedan derivar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del "Manual de instrucciones y advertencias" específico en el ámbito de instalación, uso y mantenimiento del aparato. Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

### Modo de asistencia

La reparación del aparato se debe realizar en un Centro de Asistencia IMETEC. El aparato defectuoso, si está en garantía, deberá enviarse al Centro Assistenza junto con un documento fiscal que deje constancia de la fecha de venta o de entrega.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ



### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΙΔΕΡΟΥ ΜΑΛΛΙΩΝ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 62079.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση**  
**Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** αν κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, σε ορισμένα μέρη η κατανόηση είναι δύσκολη ή προκύπτουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια: ..22	Διατήρηση και φροντίδα του προϊόντος..27
Λεζάντα συμβόλων.....24	Διάθεση.....27
Γενικές οδηγίες.....24	Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση.....27
Χρήσιμες συμβουλές.....25	Επεξηγηματικός οδηγός.....I
Χρήση.....25	Τεχνικά στοιχεία.....I
Καθαρισμός.....27	



- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (9) της τάσης του δικτύου που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης βρίσκονται στη συσκευή (9).
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει μελετηθεί, δηλαδή ως σίδερο μαλλιών οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο θα πρέπει να αποσυνδέετε το φινι μετά τη χρήση εφόσον η εγγύτητα με το νερό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο ακόμη και αν είναι σβηστή η συσκευή.
- Για την εξασφάλιση καλύτερης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας όχι μεγαλύτερο των 30 mA (το ιδανικό είναι 10mA). Για το σκοπό αυτό συμβουλευθείτε τον εγκαταστάτη.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Μη βυθίζετε σε καμιά περίπτωση τη συσκευή στο νερό.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση μόνο αν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που συνοδεύουν το ίδιο το προϊόν ή αν εποπτεύονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να

εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- ⊘ ΜΗΝ χρησιμοποιείται την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή με υγρά και γυμνά πόδια.
- ⊘ ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φισ από την πρίζα του ρεύματος.
- ⊘ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).
- Αποσυνδέετε πάντα το φισ από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για μαλλιά ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για ζώα ή για περούκες κατασκευασμένες από συνθετικό υλικό.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ⊘ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ποτέ σπρέι για μαλλιά με τη συσκευή σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην θεωρείτε σαν άκρη πιασιμστος την άκρη με τις προσθηκες σιλικόνης.

**ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ**

 Προειδοποίηση	 Γενική απαγόρευση	 Συσκευή κατηγορίας II
 Άνοδος κατά ένα επίπεδο	 Πλήκτρο επιλογής	 Πλήκτρο On/Off
 Ίσιος τύπος μαλλιών	 Κυματιστός τύπος μαλλιών	 Κατσαρός τύπος μαλλιών
 Λεπτή τρίχα	 Μεσαία τρίχα	 Χοντρή τρίχα
 140°C Θερμοκρασία 140°C	 160°C Θερμοκρασία 160°C	 180°C Θερμοκρασία 180°C
 200°C Θερμοκρασία 200°C	 220°C Θερμοκρασία 220°C	 Κλειδωμα πλήκτρων
manual 	Χειροκίνητη λειτουργία	
intellistyle 	Intellistyle λειτουργία	

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ**

Δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό παράγρ. I για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

1. Σιδερένια μύτη για την προστασία από τα εγκαύματα
2. Θερμαινόμενες πλάκες
3. Οθόνη
4. Πλήκτρο ◀ (Πίσω)
5. Πλήκτρο ▶▶ (Επιλογή)
6. Πλήκτρο ① (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση)
7. Μπλοκ κλεισίματος πλακών
8. Καλώδιο τροφοδοσίας
9. Τεχνικά στοιχεία

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία. Χρησιμοποιείτε το αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Η γρήγορη εκμάθηση των τρόπων χρήσης της πλάκας μαλλιών επιτρέπει τον ακριβή καθορισμό του χρόνου εφαρμογής προκειμένου να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα στα μαλλιά.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς ίχνος λακ, αφρού μαλλιών ή gel.
- Χτενίστε τα μαλλιά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κόμποι. Αρχίστε το χτένισμα από τον τράχηλο, προχωρήστε στις πλευρές και τελειώστε μπροστά.
- Κατά τη χρήση, τη θέρμανση και τη ψύξη της πλάκας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια λεία και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Ενώ συνεχίζετε το χτένισμα, προσέξτε να μην πλησιάσετε πολύ την πλάκα στις ευαίσθητες περιοχές του προσώπου, των αυτιών, του λαιμού ή του δέρματος.
- Όταν τελειώσετε, αφήστε να κρυώσει εντελώς η πλάκα πριν την αποθηκεύσετε.

## ΧΡΗΣΗ

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Πλύνετε όπως συνηθίζετε τα μαλλιά και χτενίστε τα ξεμπλέκοντας τους κόμπους.
- Στεγνώστε τα μαλλιά και χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε το φικ στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το πλήκτρο ① (6). Η οθόνη LCD (3) φωτίζεται σε χρώμα πούδρας.
- Επιλέξτε τη *manual* λειτουργία χρήσης ή *intellistyle* πατώντας το πλήκτρο ▶▶ (5): οι λέξεις *manual* και *intellistyle* αναβοσβήνουν εναλλάξ και η οθόνη αλλάζει αντίστοιχα χρώμα από πούδρας σε γαλάζιο.
- Για να επιβεβαιώσετε τη *manual* λειτουργία (*manual* που αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο ① (6). Η *manual λειτουργία* σταθεροποιείται στην οθόνη (3) υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος πούδρας. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: **Λειτουργία manual**
- Για να επιλέξετε τη λειτουργία *intellistyle* (*intellistyle* που αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο ① (6). *intellistyle* είναι σταθερό στην οθόνη υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος γαλάζιου. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: **Λειτουργία intellistyle**.
- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε, πατήστε το πλήκτρο ΠΙΣΩ, ◀ (4) έως ότου η οθόνη επιστρέψει στην αρχική απεικόνιση της επιλογής μεταξύ λειτουργίας *manual* και λειτουργίας *intellistyle*. Στο σημείο αυτό πατήστε το πλήκτρο ▶▶ 5 για να αλλάξετε τη λειτουργία από *manual* σε *intellistyle* ή αντίστροφα.

**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για τις χρήσεις που ακολουθούν μετά από την πρώτη, στη νέα ενεργοποίηση, αν εντός των 15 δευτερολέπτων δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το σίδερο μαλλιών ρυθμίζεται αυτόματα στην τελευταία επιλεγμένη λειτουργία.

### Λειτουργία manual

- Επιλέξτε τη θερμοκρασία που θέλετε πατώντας κατ' επανάληψη το πλήκτρο ▶▶ (5). Αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας.
- Πατήστε το πλήκτρο ① (6) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Καθορίζεται το επιλεγμένο επίπεδο της θερμοκρασίας και η ένδειξη °C αρχίζει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι το σίδερο μαλλιών είναι στη φάση θέρμανσης. Αφού επιτευχθεί η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία σταθεροποιείται η ένδειξη °C. Το σίδερο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.




**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το εύρος της θερμοκρασίας, εντός του οποίου μπορείτε να επιλέξετε, συμπεριλαμβάνεται μεταξύ 140°C και 220°C. Κατά τη διάρκεια της επιλογής ▶▶ (5) η θερμοκρασία μεταβάλλεται κατά αύξουσα φορά έως το μέγιστο των 220°C για να ξαναρχίσει στη συνέχεια από τους 140°C. Η οθόνη διατηρείται στο χρώμα πούδρας. Μόλις επιβεβαιωθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η οθόνη λαμβάνει μια διαβάθμιση χρώματος λιγότερο ή περισσότερο έντονη, ανάλογα με την επιλεγμένη θερμοκρασία που είναι λιγότερο ή περισσότερο υψηλή.

- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλειδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6). Το λουκέτο ② εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και με λίγο όγκο τούφα μαλλιών, πλάτους ίδιου με εκείνο του σίδηρου μαλλιών και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Στη λειτουργία *manual* σας συνιστούμε να αρχίσετε το φορμάρισμα ξεκινώντας από τη χαμηλότερη θερμοκρασία, αυξάνοντας προοδευτικά τη θερμοκρασία ανάλογα με το αποτέλεσμα του φορμαρίσματος που θέλετε να έχετε.
- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης *intellistyle* πατήστε δύο φορές το πλήκτρο ΠΙΣΩ ④ (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. **Λειτουργία *intellistyle***.

### Λειτουργία *intellistyle*




- Για να επιλέξετε τον τύπο των μαλλιών πατήστε κατ' επανάληψη ►► (5) το πλήκτρο.

### Τύπος μαλλιών

	Ίσια μαλλιά		Κυματιστά μαλλιά		Κατσαρά μαλλιά
--	-------------	---	------------------	---	----------------

- Πατώντας το πλήκτρο ►► (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στον τύπο των μαλλιών σας πατήστε το πλήκτρο ① (6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.

### Πάχος της τρίχας

	Λεπτή τρίχα		Μεσαία τρίχα		Χοντρή τρίχα
--	-------------	---	--------------	---	--------------

- Πατώντας το πλήκτρο ►► (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στο πάχος της τρίχας σας πατήστε το πλήκτρο ① (6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.
- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε πατήστε το πλήκτρο ΠΙΣΩ ④ (4) και επαναλάβετε την επιλογή.
- Κατά τη διάρκεια θέρμανσης του σίδηρου μαλλιών, το φάσμα των συμβόλων φωτίζεται διαδοχικά και η οθόνη αλλάζει την ένταση του χρώματος, μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία, ανάλογα με την τυπολογία της τρίχας που έχει επιλεγεί. Το φάσμα έχει καθοριστεί. Το σίδηρο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.
- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλειδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6). Το λουκέτο ② εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο ① (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και όχι ογκώδη τούφα μαλλιών του ίδιου πλάτους της πλάκας και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Αν επιθυμείτε να αλλάξετε την επιλογή του τύπου της τρίχας, πατήστε μία φορά το πλήκτρο ΠΙΣΩ ④ (4) και επαναλάβετε τις διαδικασίες της επιλογής που περιγράφονται.
- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης *manual*, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο ΠΙΣΩ ④ (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. **Λειτουργία *manual***.

### Απενεργοποίηση του προϊόντος

- Για να απενεργοποιήσετε το σίδηρο μαλλιών, πατήστε για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο ① (6).
- Αποσυνδέστε το σίδηρο μαλλιών από την ηλεκτρική πρίζα.

**① ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν απενεργοποιήσετε το σίδηρο μαλλιών αλλά δεν το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό ρεύμα, το χρώμα του φόντου της οθόνης παραμένει αναμμένο έως ότου επιτευχθεί η θερμοκρασία 70°C περίπου. Με τον τρόπο αυτό επισημαίνεται ότι το σίδηρο μαλλιών είναι ακόμη ζεστό.

### Σύστημα κλεισίματος πλακών

- Το σίδηρο μαλλιών είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα κλεισίματος.
- Για να κλείσετε τους δύο βραχίονες κρατήστε τους ενωμένους και πατήστε το πλήκτρο κλειδώματος (7).

- Για να ξεμπλοκάρετε πατήστε το κλείδωμα πλακών από την αντίθετη πλευρά.

**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΠΟΡΕΙ** κατά τη διάρκεια του ισώματος να αναπτυχθούν ατμοί. Πρόκειται για την υπερβολική υγρασία των μαλλιών που εξατμίζεται.

**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν** το χρώμα του φόντου της οθόνης αναβοσβήνει σε κόκκινο ή φούξια το σίδερο μαλλιών έχει υποστεί κάποια βλάβη. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων.

### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η πλάκα σβήνει αυτόματα 1 ώρα μετά από την έναυση.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Σβήστε τη συσκευή πατώντας για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο ① (6) και αποσυνδέστε το φις (8) από την ηλεκτρική πρίζα
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν (2) οι πλάκες.
- Καθαρίστε την επιφάνεια των πλακών (2) και της λαβής με ένα μαλακό και υγρό πανί.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι όλα τα σημεία που έχουν πλυθεί έχουν στεγνώσει εντελώς!

### ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μετά το τέλος της χρήσης της πλάκας μαλλιών, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο της τροφοδοσίας (8) γύρω από τη συσκευή.

### ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος. Σύμφωνα με το άρθρο 26 του Νομοθετικού Διατάγματος της 14ης Μαρτίου 2014, αριθ. 49 "Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ΑΗΗΕ)" το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που αναφέρεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει, κατά συνέπεια, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημόσια κέντρα διαχωρισμένης αποκομιδής των ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρικών αποβλήτων.

Ως εναλλακτική λύση προς την αυτόνομη διαχείριση μπορείτε να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον μεταπωλητή, τη στιγμή της αγοράς ενός νέου εξοπλισμού ισοδύναμου τύπου. Στους μεταπωλητές των ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορείτε επίσης να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα προς διάθεση με διαστάσεις κάτω των 25 cm. Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την διαδοχική παράδοση για ανακύκλωση, επεξεργασία και τη συμβατή προς το περιβάλλον απόρριψη του εξοπλισμού, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και στην υγεία και διευκολύνει την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός.

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη. Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προϋπάρχει της ημερομηνίας παράδοσης, η IMETEC εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα δύο διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης IMETEC την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

- α. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- β. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακαταλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- γ. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- δ. βλάβης ή κακή συντήρησης και καθαρισμού,
- ε. προϊόντος ή/και μερών του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα,
- φ. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας

κατά τη χρήση,

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Η IMETEC δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό "Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων" σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

### Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα Κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης IMETEC.

Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να σταλεί στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που πιστοποιεί την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

## MAGYAR



### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HAJSIMÍTÓHOZ

*Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak, vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink megalégedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 62079 Európai Közösségi Irányelvnek megfelelően készült.*

### FIGYELEM!



### Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók

**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.**

**ⓘ MEGJEGYZÉS:** Amennyiben az olvasás során, a használati útmutató némelyik része nehezen érthető, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

### TÁRGYMUTATÓ

Biztonsági tudnivalók.....	28	A készülék tárolása és kezelése.....	32
Jelmagyarázat.....	30	A készülék ártalmatlanítása.....	33
Általános utasítások.....	30	Szerviz és garancia.....	33
Hasznos tanácsok.....	30	Képes útmutató.....	I
A készülék használata.....	31	Műszaki adatok.....	I
Tisztítás.....	32		

### BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkezettek. Ha kétsége merülne fel,

ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos aszisztencia szolgálathoz.

- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatok (9) között, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken az adatok között feltüntetett feszültség értékekkel. A készülék azonosító műszaki adatai (9) a készüléken találhatóak.
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis háztartási hajsütő vasként. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, a használatot követően húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mert a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyes.
- A nagyobb biztonság érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszobai hálózatot lássa el egy olyan kiegyenlítő áramegységgel, amelynek névleges, működési differenciál áramerőssége nem több mint, 30mA (ideális 10mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőtől.























**FIGYELEM:** A készüléket fürdőkádak, zuhanytálcák, mosdókagylók vagy egyéb vizet tartalmazó edények közelében használni tilos. A készüléket vízbe meríteni tilos.

- A jelen készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel illetve a szükséges tapasztalattal nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet alatt vagy abban az esetben használhatják, ha korábban már elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tudatában vannak a készülék használatával járó veszélyeknek. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek kizárólag felügyelet alatt végezhetik.
- ⊘ A készüléket **NE** használja vizes kézzel, nedves lábbal vagy mezítláb.
- ⊘ A dugót **NE** a tápkábelnél vagy a készüléknél fogva húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- ⊘ A készüléket **NE** tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsütés).
- A készülék tisztítása, karbantartása előtt, valamint abban az esetben, ha nem használja a készüléket, húzza ki a dugót a csatlakozóból.

- A készüléket meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki asszisztencia központ végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.
- A készülék kizárólag emberi hajon használható. Nem használható állatszörme, parókák vagy szintetikus haj esetén.
- A készüléket száraz törlőruhával tisztítsa.  
⊘ NE szórjon a hajra hajlakkot, amikor a készüléket használja. Tűzveszélyes!
- Ne használja a szilikonbetétes csúcsot markolatként.

## JELMAGYARÁZAT




 Figyelmeztetés	 Általános tiltás	 II. osztályú készülék
 Visszalépés egy szinttel	 Beállító gomb	 Kapcsoló
 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
 Vékony szálú haj	 Közepes szálú haj	 Vastag szálú haj
 140°C-os hőmérséklet	 160°C-os hőmérséklet	 180°C-os hőmérséklet
 200°C-os hőmérséklet	 220°C-os hőmérséklet	 Lehetőség a gombok lezárására
manual  Kézi mód		
intellistyle  Intellistyle mód		

## ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

### A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon.

Az összes ábra a borítólapon belső oldalain található.

1. Hóálló csúcs az égési sérülések elkerülése érdekében
2. Meleg simítólapok
3. Kijelző
4.  gomb (vissza)
5.  gomb (kiválasztás)
6.  gomb (Kikapcsolás/Bekapcsolás/ Megerősítés)
7. Lapzáró rendszer
8. Tápkábel
9. Műszaki adatok

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

## HASZNOS TANÁCSOK

A hajformázó használatának gyors elsajátításával pontosan meghatározhatja azt az időt, amely a kívánt hatás eléréséhez szükséges.





- Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok
- Fésülje ki haját csomómentesre. A hajformázást kezdje a tarkónál, majd haladjon fokozatosan előre a homlok felé.
- A hajformázó használata során, vagy miközben a készülék felmelegszik vagy kihűl, helyezze a készüléket egyenes, hóálló felületre.
- A hajformázás közben ügyeljen arra, hogy ne helyezze a készüléket túl közel az arc érzékeny területeihez, a fülhöz, nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- A használatot követően mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy a hajsímító teljesen kihűljön.




## ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ


- Mossa meg, és fésülje ki a haját a szokásos módon.
- Szárítsa meg, és fésülje ki a haját a tövektől a hajvégek felé haladva.


## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ





- Dugja a csatlakozót a konnektorba.
- Nyomja meg a gombot  (6). Az LCD kijelző (3) halvány rózsaszínnel világít.
- Az 5-ös gomb segítségével válassza ki a *kézi* vagy *intelligistyle* módot ►►: a *manual* és *intelligistyle* felirat váltakozva villog a kijelzőn, és ezzel együttesen a kijelző színe is vált, halvány rózsaszínről kékre.
- A *kézi* mód kiválasztásának megerősítéséhez (a *manual* felirat villog) nyomja meg a  gombot (6). A kiválasztást követően a *manual* felirat folyamatosan látható a kijelzőn (3). Ekkor a kijelző színe halvány rózsaszín. Lásd a használati utasítások fejezetet: **Kézi (manual) mód**.
- Az *intelligistyle* mód kiválasztásához (az *intelligistyle* felirat villog) nyomja meg a  6-os gombot. A kiválasztást követően a *intelligistyle* felirat folyamatosan látható a kijelzőn. Ekkor a kijelző színe halvány kék. Lásd a használati utasítások fejezetet: **intelligistyle mód**.
- Ha módosítani szeretné a beállítást, tartsa lenyomva a VISSZA  (4) gombot egészen addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a főoldal, ahol lehetőség van a *kézi* (manual) és *intelligistyle* módok beállítására. Ekkor nyomja meg a ►► gombot (5) a *kézi* (manual) és *intelligistyle* módok közötti váltáshoz.

** MEGJEGYZÉS:** Az első használatot követően a későbbiekben, ha a bekapcsolást követő 15 másodpercen belül nem nyom meg semmilyen gombot, a készülék automatikusan a korábbi beállítások szerint működik.

### Kézi (manual) mód

- A ►► gomb (5) ismételt megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet villog.
- A kiválasztott hőmérséklet fokozat megerősítéséhez nyomja meg a  gombot (6). A kiválasztott hőmérséklet ekkor folyamatosan világít a kijelzőn, és a °C jel kezd villogni, ezzel jelezve, hogy a hajsimító melegszik. A beállított hőmérséklet elérésekor a °C jel is folyamatosan világít. Ekkor a hajsimító készen áll a használatra.




** MEGJEGYZÉS:** A hőmérséklet 140°C és 220°C közötti tartományban állítható be. A kiválasztás során ►► (5) a hőmérséklet egyenletesen növekszik 220°C-ig, majd ismét újrakezdődik 140°C-tól. A kijelző színe folyamatosan halvány rózsaszínű marad. A kiválasztott hőmérséklet megerősítését követően a kijelző színe annál intenzívebb, minél magasabb a kiválasztott hőmérséklet.


- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a  gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat . Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a  gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsimítót a tövektől a hajvégek felé.
- Kézi (*manual*) módban tanácsos a hajformázást a legalacsonyabb hőmérsékleten kezdeni, majd a hőmérsékletet fokozatosan emelni a kívánt hatásnak megfelelően.
- Ha az intelligistyle használati módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer a VISSZA gombot  (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet **Intelligistyle mód** bekezdésének utasításait.




### Intelligistyle mód


- A hajítus beállításához nyomja meg többször egymás után a ►► gombot (5).

### Hajtípus

 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
--	--	--

- A ►► gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után jelennek meg. A hajtípusnak megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a  gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.

 Vékony szálú haj	 Közepesen vastag szálú haj	 Vastag szálú haj
--	---	---

- A ►► gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után villogva megjelennek. A hajvastagságának megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a ① gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.
- Ha módosítani kívánja a beállítást, nyomja meg az VISSZA ↵ gombot (4), és ismételve meg a beállítást.
- Miközben a hajsímító felmelegszik, a jel sor elemei egymás után kigyulladnak, és a kijelző színe egyre intenzívebbé válik, egészen a kívánt hajtípusnak megfelelő hőmérséklet eléréséig. A jel sor folyamatosan világít. Ekkor a hajsímító készen áll a használatra.
- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a ① gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat . Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a ① gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsímítót a tövektől a hajvégek felé.
- Ha a beállított hajtpust módosítani kívánja, nyomja meg az VISSZA ↵ gombot (4), és ismételve meg a kiválasztás lépéseit.
- Ha a kézi (manual) módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer az VISSZA gombot ↵ (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet **Kézi** (manual) mód bekezdésének utasításait.

#### A készülék kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához nyomja le legalább két másodpercre a ① gombot (6).
- Húzza ki a dugót az aljzatból.

**ⓘ MEGJEGYZÉS:** Ha a készüléket kikapcsolja, de a csatlakozót nem húzza ki a konnektorból, a kijelző addig világít, amíg a készülék el nem éri a kb. 70°C-os hőmérsékletet, ezzel jelezve, hogy a készülék még meleg.

#### Lapzáró rendszer

- A készülék egy lapzáró rendszerrel is fel van szerelve.
- A készülék két felének zárt helyzetben történő rögzítéséhez nyomja össze a lapokat, és nyomja meg a lapzáró gombot (7).
- A lapok kioldásához, nyomja meg a lapzáró gombot a másik oldalról.

**ⓘ MEGJEGYZÉS:** lehetséges, hogy a hajsímítás során némi gőz keletkezik, amely a haj felesleges nedvességtartalmának elpárolgását jelzi.

**ⓘ MEGJEGYZÉS:** Ha a kijelző piros háttérszínnel villog, az azt jelenti, hogy a készülék meghibásodott. Forduljon egy hivatalos műszaki szolgálatához.



**FIGYELEM!** Égési sérülés veszély

#### AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A készülék 1 órányi működést követően automatikusan kikapcsol.

### TISZTÍTÁS

- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva legalább 2 másodpercig a ① gombot (6), és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Várja meg, míg a simító lapok (2) kihűlnek
- Egy puha nedves ruhával tisztítsa meg a lapokat (2) és a markolatot.



**FIGYELEM!** A készülék újbóli használata előtt ellenőrizze, hogy a nedves ruhával tisztított részek teljesen megszáradtak-e!

### A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA ÉS KEZELÉSE



**FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt a hajsímítót elrakná, ellenőrizze, hogy a készülék teljesen kihűlt-e. A vezeték (8) ne tekerje a készülék köré.



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A terméket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A 2014. március 14-i, 49-es számú "Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (RAEE) alkotott 2012/19/EU irányelv aktualizálásáról" szóló törvény erejű rendelet 26. cikkelye értelmében a készüléken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló jel arra utal, hogy a készülék a hasznos élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként.

A felhasználó köteles a már nem használt terméket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szakosodott gyűjtőközpontban leadni.

Vagy a kidobásra szánt készüléket átadhatja a kereskedőnek egy új, egyenértékű készülék vásárlása esetén. A 400 m<sup>2</sup>-t meghaladó területű elárusítóhellyel rendelkező műszaki áruházakban a kidobásra szánt 25 cm-nél kisebb háztartási eszközök ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatók. A nem használt elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése és ezt követő környezetkímélő újrahasznosítása, kezelése és ártalmatlanítása hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez valamint a gépet alkotó anyagok újbóli felhasználásához.

## SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadásakor már fennálló hibákat az IMETEC díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy IMETEC vevőszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése,
- hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája,
- illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások,
- helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya,
- kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek,
- a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat.

A fenti lista nem teljes, csak példa, mivel a jelen jótállás nem terjed ki olyan meghibásodásokra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. Az IMETEC nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a készülékhez mellékelte útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ezalól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

### A vevőszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az IMETEC vevőszolgálat végezheti el.

A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a vevőszolgálatnak eljuttatni.



## MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DA PRANCHA PARA CABELOS

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.



### ATENÇÃO!

#### Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

**(i)** NOTA: Se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

## ÍNDICE

Avisos sobre a segurança.....	34	Conservação e cuidado com o produto. . .	38
Legenda dos símbolos.....	36	Eliminação.....	38
Instruções gerais.....	36	Assistência e garantia.....	38
Conselhos úteis.....	36	Guia ilustrado.....	I
Emprego.....	36	Dados técnicos.....	I
Limpeza.....	38		

## AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de ligar o aparelho, controlar se os dados técnicos (9) da tensão de rede indicados nos dados técnicos de identificação do produto correspondem aos valores da rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação encontram-se no aparelho (9).
- O presente aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a finalidade para a qual foi projectado, ou seja como prancha para cabelos para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.





















- Se o aparelho for utilizado em locais para o banho, é necessário retirar a ficha da tomada após o uso porque a aproximação com a água é perigosa mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento nominal não superior aos 30mA (ideal 10mA). Pedir ao próprio instalador um conselho sobre o assunto.



**ATENÇÃO:** não utilizar este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes a conter água. NUNCA mergulhar o aparelho na água.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se foram previamente instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e sobre os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto mediante supervisão.
- ⊘ NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés húmidos e descalços.
- ⊘ NÃO puxar o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.
- ⊘ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.
- O aparelho só deve ser utilizado para cabelos humanos. Não utilizar em animais, ou em perucas e apliques de material sintético.
- Para limpar o aparelho usar um pano enxuto.
- ⊘ NÃO borrifar spray para cabelos com o aparelho aceso. Subsiste o perigo de incêndio.
- Não considere como empunhadura a ponta com inserções em silicone.

## LEGENDA DOS SÍMBOLOS




 Aviso	 Proibição genérica	 Aparelho de classe II
 Elevadores de um nível	 Tecla de regulação	 Tecla liga/desliga (On/Off)
 Tipo de cabelo liso	 Tipo de cabelos mudados	 Tipo de cabelo encaracolado
 Cabelo grosso fino	 Cabelo grosso médio	 Cabelo grosso grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bloqueio de teclas
<b>manual</b> 	Modo Manual	
<b>intellistyle</b> 	Modo Intellistyle	

## INSTRUÇÕES GERAIS

### DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado pág. 1 para controlar o conteúdo da embalagem.

Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

1. Ponta antiqeimadura
2. Pranchas aquecedoras
3. Ecrã
4. Botão  (Anterior)
5. Botão  (Seleção)
6. Botão  (Desligado/acesso/ Confirmação)
7. Sistema de fechamento das pranchas
8. Cabo de alimentação
9. Dados Técnicos

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa.

Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

## CONSELHOS ÚTEIS

A aprendizagem rápida da modalidade de uso da prancha permite determinar exatamente o tempo de aplicação para obter o efeito desejado em seus cabelos.







- Certificar-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem resíduos de laca, espuma modeladora para cabelos ou gel.
- Pentear os cabelos e eliminar todos os nós. Iniciar o alisamento a partir da nuca, continuar nos lados e finalizar com a parte da frente.
- Durante o uso, aquecimento e arrefecimento da prancha, posicionar o aparelho em uma superfície lisa e resistente ao calor.
- Durante o processo de alisamento, prestar atenção para não aproximar a prancha às áreas sensíveis do rosto, orelhas, pescoço ou da pele.
- Após o uso, deixar arrefecer completamente a prancha antes de acondicioná-la.

## EMPREGO

### PREPARAÇÃO DOS CABELOS

- Lavar e pentear normalmente os cabelos, desfazendo os nós.
- Secar e escovar os cabelos, das raízes às pontas.

### INSTRUÇÕES PARA O EMPREGO

- Ligar a ficha à rede de alimentação elétrica.
- Pressionar a tecla  (6). O visor LCD (3) ilumina-se com a cor de pó.
- Seleccione o modo de utilização *manual* ou *intellistyle* pressionando o botão  (5): a palavra *manual* e *intellistyle* picam alternadamente e o visor muda respectivamente de cor de pó para luz azul.
- Para confirmar o modo *manual* (*manual* pisca) pressionar o botão  (6). *manual* fixa-se no visor (3) para indicar a selecção desejada. O visor é de cor de pó. Ver Instruções de secção de utilização: **Modo manual**.
- Para seleccionar o modo *intellistyle* (*intellistyle* irá piscar) pressionar o botão  (6). *intellistyle* fixa-se no visor para indicar a selecção efetuada. O visor passa à cor com luz azul. Ver Instruções de secção de utilização: **Modo Intellistyle**.
- No caso de desejar mudar a sua escolha, pressionar o botão ANTERIOR  (4) até que o visor regresse ao modo principal de selecção entre o modo *manual* e modo *intellistyle*. Neste ponto pressionar o botão  5 para mudar o modo de *manual* para *intellistyle* ou vice-versa.

**i** **NOTA:** Para uso após a primeira, na próxima partida, se dentro de 15 segundos não for pressionado nenhum botão, a placa é definida automaticamente na última configuração seleccionada.

### Modo Manual

- Selecione a temperatura desejada pressionando repetidamente o botão ►► (5). A indicação de temperatura pisca.
- Pressionar o botão ① (6) para conformar a temperatura escolhida. O nível de temperatura seleccionado fixa-se e a indicação °C começa a piscar para indicar que a placa se encontra em fase de aquecimento. Ao atingir a temperatura definida, a indicação °C permanece fixa. A placa encontra-se pronta para a utilização.




**i** **NOTA:** O intervalo de temperatura entre ponto situa-se entre 140 ° C e 220 ° C. Durante a selecção ►► (5) a temperatura é varia até o máximo de 220 ° C e, em seguida, começa de novo a partir de 140 ° C; o visor mantém a cor de pó. Uma vez confirmada a temperatura desejada, o visor assume uma gradação de cor mais ou menos intensa, dependendo se a temperatura seleccionada é mais ou menos elevada.

- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão ① (6). O cadeado **🔒** surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão ① (6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Recomenda-se iniciar a modelagem configurando a temperatura mais baixa e aumentar a temperatura progressivamente, conforme a definição da modelagem desejada.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização *intellistyle* pressionar duas vezes o botão ANTERIOR ◀ (4) e efeuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: **Modo *Intellistyle***.

### Modo *Intellistyle*




- Para seleccionar o tipo adequado de cabelo, pressionar o botão ►► (5) repetidamente.

#### Tipo de cabelo

 Cabelos lisos	 Cabelos ondulados	 Cabelos encaracolados
--	---	---

- Pressionando o botão ►► (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao tipo de cabelo, pressionar o botão ① (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.

#### Cabelo grosso

 Fim	 Médio	 Grosso
--	---	--

- Pressionando o botão ►► (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao seu tipo de cabelo, pressionar o botão ① (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.
- No caso de se desejar modificar a escolha realizada, pressionar o botão ANTERIOR ◀ (4) e repetir a selecção.
- Durante o aquecimento da placa a gama de símbolos irá acender-se em sucessão e a exibição varia a intensidade da cor até atingir a temperatura correspondente ao tipo de cabelo seleccionado. A gama é fixo. A placa encontra-se pronta para utilização.
- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão ① (6). O cadeado **🔒** surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão ① (6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Se desejar modificar a selecção do tipo de cabelo, pressionar uma vez o botão ANTERIOR ◀ (4) e repetir as operações de selecção descritas.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização manual pressionar duas vezes o botão

ANTERIOR ↩ (4) e efetuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: **Modo manual.**

**Desligar o produto**

- Para desligar a placa pressionar pelo menos dois segundos o botão ① (6).
- Retire a ficha da tomada elétrica.

**ⓘ NOTA:** Se a placa estiver desligada, mas não estiver desligada da tomada de corrente a cor de fundo do visor permanece acesa até que não seja atingida a temperatura de cerca de 70°C, que indica que a placa se encontra ainda quente.

**Sistema de fechamento das pranchas**

- A placa é dotada de um sistema de desligamento
- Para ficar os dois braços na posição fechada tê-las unidas e pressionar o bloqueio das placas (7)
- Para desbloquear o bloqueio das placas do lado oposto

**ⓘ NOTA:** É possível que se forme vapor durante o alisamento; trata-se da humidade em excesso dos cabelos que evapora.

**ⓘ NOTA:** Se a cor de fundo do visor pisca em cor vermelha ou magenta, a placa sofreu uma falha súbita. Dirija-se a um centro de assistência técnica.



**ATENÇÃO! Risco de queimaduras**

**DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO**

A prancha desliga-se automaticamente após 1 hora.

**LIMPEZA**

- Desligue o aparelho pressionando o botão ① (6) por alguns instantes e retire a ficha (8) da tomada.
- Aguardar que as pranchas (2) estejam arrefecidas
- Limpar as superfícies das pranchas (2) e da empunhadura com um pano macio e húmido.




**ATENÇÃO! Antes de reutilizar o aparelho, certificar-se de que todas as peças limpas com pano húmido estejam completamente secas!**

**CONSERVAÇÃO E CUIDADO COM O PRODUTO**



**AVISO:** Depois de usar a prancha, certificar-se de que o aparelho esteja completamente arrefecido antes de acondicioná-lo. Nunca enrolar o cabo de alimentação (8) ao redor do aparelho.

**ELIMINAÇÃO**

 A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental. Nos termos do artigo 26 do Decreto-lei de 14 de março de 2014, n. 49 “Atuação da diretiva 2012/19/UE sobre os detritos de aparelhagens elétricas e eletrónicas (REEE)”, o símbolo do bidão barrado ilustrado na aparelhagem ou em sua embalagem indica que o produto, no final de sua própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros detritos.

Portanto, o usuário deve entregar a aparelhagem, no final de sua vida útil, em órgãos municipais para a recolha diferenciada dos detritos eletrotécnicos e eletrónicos.

Como alternativa para a gestão autónoma, é possível entregar a aparelhagem que desejar eliminar ao revendedor no momento de aquisição de uma aparelhagem de tipo equivalente. Em revendedores de produtos eletrónicos com superfície de venda de pelo menos 400 m<sup>2</sup>. é possível entregar gratuitamente, sem a obrigação de aquisição, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada para que o aparelho seja sucessivamente enviado à reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao próprio ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

**ASSISTÊNCIA E GARANTIA**

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente. Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, a IMETEC garante a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência IMETEC o defeito de conformidade no



празо de dois meses a partir da identificação do defeito.

Não estão cobertas pela garantia todas as partes com defeitos devido a:

- a. danos durante o transporte ou quedas acidentais;
- b. instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- d. manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- e. produto e ou partes do produto sujeitos ao desgaste e ou consumíveis;
- f. inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia está excluída em todas as circunstâncias que não sejam consideradas defeitos de fabricação do aparelho. Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional. A IMETEC exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respetivo "Manual de Instruções e avisos" no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

#### Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência IMETEC.

A unidade defeituosa se na garantia, deve chegar ao Centro de Serviço, juntamente com um documento fiscal que ateste a data de venda ou de entrega.

## БЪЛГАРСКИ



### НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С ПРЕСА ЗА КОСА

*Уважаеми клиенти, IMETEC Ви благодарим за закупуването на този продукт. Убедени сме, че ще оцените качеството и надеждността на този уред, проектиран и произведен с основната цел да задоволи нуждите на клиента. Наръчникът е съставен съгласно действащата европейска норматива EN 62079.*



### ВНИМАНИЕ!

#### Инструкции и указания за безопасна работа

**Преди използване на уреда прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за работа и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте този наръчник заедно със съответната илюстрирана книжка за бърза справка през целия период на използване на уреда. При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда.**

**ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА:** В случай, че при четене на тази книжка с инструкции за употреба срещнете затруднения в разбирането или възникнат съмнения, преди използването му се свържете с фирмата на адреса, посочен на последната страница.

## СЪДЪРЖАНИЕ

Указания за безопасност.....	40	Съхранение и грижи за продукта....	44
Легенда символи.....	41	Изхвърляне.....	44
Общи указания.....	41	Сервиз и гаранция.....	44
Полезни съвети.....	42	Илюстрирана книжка.....	I
Употреба.....	42	Технически данни.....	I
Почистване.....	44		

- След изваждане на уреда от опаковката използвайте схемата, за да проверите цялостта на доставката и за възможни щети, нанесени по време на транспортиране. В случай на съмнение не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервиз за обслужване.
- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Съхранявайте найлоновите пликове далече от достъпа на деца; опасност от задушаване!
- Преди да включите уреда, проверете дали техническите данни (9) за напрежението на мрежата, посочени в обозначителните технически данни, отговарят на тези на наличната електрическа мрежа. Идентификационните технически данни са посочени върху уреда (9).
- Този уред трябва да се използва единствено за целта, за която е разработен, а именно като преса за коса за домашна употреба. Всяка друга употреба следва да се смята за неправилна и следователно - за опасна.
- Когато използвате уреда в баня, трябва да изключите щепсела след употреба, тъй като близостта до водата крие рискове, дори и уредът да е изключен.
- За по-висока степен на защита препоръчваме монтирането на устройство с диференциален ток в електрическата верига, която захранва банята, което да е с номинален работен диференциален ток не повече от 30 mA (идеалното би било 10 mA). Уместно би било да помолите монтажника за съвет.



**ВНИМАНИЕ:** не използвайте този уред в близост до вани, душовете, мивки или други съдове за вода. Никога не потапяйте уреда във вода.

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени възможности, или без опит и познания, ако се намират под подходящ надзор или ако са били обучени относно безопасната употреба на уреда и си дават сметка за свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, оставени без наблюдение.
- ⊘ НЕ използвайте уреда с мокри ръце или с влажни или боси крака.

- ⊘ НЕ дърпайте захранващия кабел или уреда, за да изключите щепсела от електрическия контакт.
- ⊘ НЕ излагайте уреда на влага или на въздействието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).
- Винаги изключвайте щепсела от електрическото захранване, преди почистване или поддръжка и при неизползване на уреда.
- При повреда или лоша работа на уреда, го изключете и не го поправяйте. За евентуална поправка се обръщайте само към оторизиран сервиз за обслужване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от оторизиран сервизен център, с цел предпазване от всякакви рискове.
- Уредът трябва да се използва само за човешки косми. Не го използвайте за животни, перуки или изкуствена коса от синтетичен материал.
- За почистване на уреда използвайте суха кърпа.
- ⊘ НЕ пръскайте спрей за коса, когато уредът е включен. Има опасност от пожар.
- Върхът със силиконови вложки не трябва да се използва като дръжка.




### ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ

 Предупреждение	 Обща забрана	 Уред клас II
 Повишаване с една степен	 Бутон за избор	 Бутон On/Off
 Вид коса: права	 Вид коса: чуплива	 Вид коса: къдрава
 Дебелина на косъма: тънък	 Дебелина на косъма: среден	 Дебелина на косъма: дебел
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокиране на бутони
manual 	Ръчен режим	
intellistyle 	Режим Intellistyle	

### ОБЩИ УКАЗАНИЯ

#### ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И ПРИСТАВКИТЕ

Разгледайте илюстрираната книжка стр. I за проверка на съдържанието в опаковката. Всички фигури се намират на вътрешните страници на корицата.

1. Термоустойчив връх
2. Нагриващи плочи
3. Дисплей
4. Бутон  (Назад)
5. Бутон  (Избор)
6. Бутон  (Изключен/Включен/Потвърждение)
7. Блокиране затваряне на плочите
8. Захранващ кабел
9. Технически данни

Относно характеристиките на уреда, разгледайте външната опаковка. Използвайте единствено с включените в доставката приставки.

Бързото научаване на начина на употреба на пресата за коса позволява точно определяне на времето за използване, за постигане на желания ефект върху косата.







- Проверете дали косата е суха, чиста и без никакви следи от лак, пяна за коса или гел.
- Срешете косата, като проверите да не е заплетена. Започнете от темето и продължете настрани, накрая отпред.
- По време на използване, загряване и охлаждане на преса поставяйте уреда на гладка и топлоустойчива повърхност.
- По време на направа на прическата внимавайте да не приближавате прекалено много пресата до чувствителните зони на лицето, ушите, врата и кожата.
- След използване оставете пресата да изстине напълно, преди да я приберете.


## УПОТРЕБА

### ПОДГОТОВКА НА КОСАТА



- Измийте както обикновено косата и я разрешете, като срешете и заплитанията.
- Изсушете косата и я срешете от корените към върховете.



### УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА




- Включете щепсела към захранващата мрежа
- Натиснете бутона  (6). Дисплей LCD (3) светва в цвят пудра.
- Изберете режима на употреба *manual* или *intellistyle*, като натиснете бутон  (5): думите *manual* и *intellistyle* мигат, като се редуват, и дисплейът съответно сменя цвета си от цвят пудра на светло син.
- За да потвърдите режима *manual* (*manual* мигащ), натиснете бутон  (6). *manual* остава на дисплея (3), за да покаже, че е направен избор. Дисплейът е в цвят пудра. Вижте раздела с Инструкции за употреба: **Режим *manual***.
- За да изберете режим *intellistyle* (*intellistyle* мигащ), натиснете бутон  (6). *intellistyle* остава изписано на дисплея, за да покаже, че е направен избор. Дисплейът е в светло син цвят. Вижте раздела с Инструкции за употреба: **Режим *intellistyle***.
- В случай, че желаете да промените направения избор, натиснете бутон НАЗАД  (4), докато дисплейът не се върне към главната страница на избор между режим *manual* и режим *intellistyle*. В този момент натиснете бутон  5, за да промените режима от *manual* на *intellistyle* или обратно.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** При използване след първата употреба, ако при ново включване до 15 секунди включително не бъде натиснат никой бутон, пресата се настройва автоматично на последната избрана настройка.

### Режим *manual*


- Изберете желаната температура, като натискате многократно бутон  (5). Индикаторът за температура мига.
- Натиснете бутон  (6), за да потвърдите избраната температура. Избраното ниво на температурата остава фиксирано и индикацията °C започва да мига, за да покаже, че пресата е на етап загряване. При достигане на настроената температура индикацията °C остава на екрана. Пресата е готова за употреба.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Температурният интервал, в рамките на който трябва да се направи избор, е в границите между 140°C и 220°C включително. По време на избора  (5) температурата се променя във възходяща посока до максимум 220°C, за да започне след това отново от 140°C; дисплейът остава цвят пудра. След като сте потвърдили желаната температура, дисплейът възприема по-висока или по-ниска степен на интензивност на цвета в зависимост от това дали избраната температура е повече или по-малко висока.




- Ако желаете да активирате блокирането на бутони, натиснете бързо два последователни пъти бутон  (6). Катинарчето  се появява върху дисплея. Тази функция позволява избягване на случайни смени на температурата по време на използване на пресата. За да изключите блокирането, натиснете отново бързо два пъти бутон  (6).
- Хванете между пръстите си тънък кичур с малък обем със същата ширина като пресата и го поставете между плочите.
- С една ръка дръжте опънат кичура, а с другата плъзнете затворена пресата, от корена към върха.
- В режим *manual* се препоръчва започване на оформянето със задаване на по-ниска температура и постепенно увеличаване в зависимост от постигането на желаната прическа.



- Ако желаете да изберете режима на използване *intellistyle*, натиснете двукратно бутон НАЗАД  (4) и процедирайте, както е описано в подраздел УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА; **Режим *intellistyle***

### Режим *intellistyle*




- За да изберете своя вид косъм, натиснете бутон  (5) неколкратно.









### Вид коса

 Права коса	 Чуплива коса	 Къдрава коса
---	--	--


- При натискане на бутон  (5) иконите мигат една след друга. За да изберете иконата, съответстваща на собствения тип косъм, натиснете бутон  (6). Иконата свети непрекъснато на дисплея, а други две изчезват.


### Дебелина на косъма

 Фин	 Среден	 Дебел
--	--	---

- При натискане на бутон  (5) иконите мигат една след друга. За да изберете иконата, съответстваща на собствената дебелина на косъма, натиснете бутон  (6). Иконата свети непрекъснато на дисплея, а други две изчезват.
- В случай, че желаете да промените направения избор, натиснете бутон НАЗАД  (4) и направете нов избор.
- По време на загряване на пресата ветрилото от символи се осветява последователно и дисплеят променя интензивността на цвета си до достигане на температурата за избрания вид косъм. Ветрилото свети непрекъснато. Пресата е готова за употреба.
- Ако желаете, активирайте блокирането на бутони, като натиснете бързо два последователни пъти бутон  (6). Катиначето  се появява върху дисплея. Тази функция позволява избягване на случайна промяна на температурата по време на използване на пресата. За да изключите блокирането, натиснете отново бързо два пъти бутон  (6).
- Хванете между пръстите си тънък необемен кичур коса със същата ширина като пресата и го поставете между двете плочи.
- С една ръка дръжте опънат кичура, а с другата плъзнете затворена пресата от корена към върха.
- Ако желаете да промените избрания тип косъм, натиснете еднократно бутон НАЗАД  (4) и повторете описаните операции за избор.
- Ако желаете да изберете режим на използване *manual*, натиснете двукратно бутон НАЗАД  (4) и процедирайте, както е описано в подраздел УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА; **Режим *manual***


### Изключване на продукта


- За да изключите пресата, натиснете за поне две секунди бутон  (6).
- Изключете пресата от електрическия контакт

 **ЗАБЕЛЕЖНА:** Ако пресата бъде изключена, но не бъде разкачена от електрическия контакт, фоновият цвят на дисплея остава включен, докато не бъде достигната температура от около 70°C, така че да сигнализира, че пресата е все още гореща.

### Система за затваряне на плочите

- Пресата разполага със система за затваряне
- За да фиксирате двете части в затворено положение, ги задръжте заедно и натиснете блокиране на плочите (7)
- За да разблокирате, натиснете функцията за блокиране на плочите от обратната страна

 **ЗАБЕЛЕЖНА:** възможно е по време на изправяне да се образува пара; причина за това е прекалената влага, която се изпарява от косата.

 **ЗАБЕЛЕЖНА:** Ако фоновият цвят на дисплея мига в червено или магента, това означава, че има повреда на пресата. Обърнете се към сервизен център.

 <b>ВНИМАНИЕ!</b> Риск от изгаряне
--

### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

Пресата изключва автоматично 1 час след включване.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда, като натиснете за поне две секунди бутона ① (6) и изключете щепсела (8) от електрическия контакт
- Изчакайте загорелите плочи (2) да изстинат
- Почистете повърхността на плочите (2) и ръкохватката с мека и влажна кърпа.



**ВНИМАНИЕ!** Преди повторно използване на уреда, проверете дали всички почистени на мокро части са напълно изсъхнали!

## СЪХРАНЕНИЕ И ГРИЖИ ЗА ПРОДУКТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След използване на пресата за коса проверете дали е напълно изстинала, преди да я приберете. Никога не увивайте захранващия кабел (8) около уреда.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на продукта е съставена от рециклиращи се материали. Изхвърляйте го съгласно нормите за опазване на околната среда. По смисъла на чл. 26 на Законодателен декрет N. 49 от 14 март 2014 г. "Привеждане в изпълнение на директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване", символът на зачеркнатото кошче за боклук върху уреда или върху опаковката му показва, че в края на експлоатационния си живот продуктът трябва да се събира отделно от другите отпадъци.



Затова потребителят трябва да предаде оборудването, което няма да се използва повече, в лицензирани общински центрове за отделно събиране на отпадъци от електротехника и електроника.

Като алтернатива на самостоятелното управление на отпадъците, е възможно да предадете оборудването, което желаете да изхвърлите, на търговеца на дребно в момента на закупуване на ново оборудване от еквивалентен вид. Освен това е възможно да предадете безплатно, без задължение за покупка, електронните продукти за изхвърляне с размери под 25 см при търговците на дребно на електронни продукти с търговска площ от поне 400м<sup>2</sup>. Правилното отделно събиране за последващо изпращане на изхвърленото оборудване за екологично съобразно рециклиране, третиране и унищожаване допринася за избягване на възможни отрицателни последици за околната среда и за здравето и благоприятства повторното използване и/или рециклиране на съставните материали на оборудването.

## СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

Уредът е с 2-годишна гаранция, считано от датата на предаване на стоката. За целта за валидна се смята посочената върху касовия бон/фактурата дата (стига да е добре четима), освен ако купувачът не докаже, че предаването на стоката е настъпило в последващ момент. В случай на дефект на продукта, датиращ от преди датата на доставка, фирма IMETEC гарантира поправката или замяната на уреда без разходи за уреда, освен ако едно от двете решения не се окаже непропорционално спрямо другото. Купувачът е длъжен да съобщи на сервизния център на IMETEC за проблем със съответствието в рамките на два месеца от откриване на проблема.

Гаранцията не покрива всички части, които се окажат дефектни поради:

- щети, нанесени при транспортирането или от случайни падания,
- погрешен монтаж или неподходяща електрическа инсталация,
- поправки или промени, направени от неоторизиран персонал,
- липсващи или неправилни поддръжка и почистване,
- уред и/или части на уреда, подлежащи на износване и/или захабяване,
- неспазване на инструкциите за работа на уреда, небрежност или невнимание при употреба.

Списъкът по-горе е чисто примерен и не е изчерпателен, тъй като настоящата гаранция не е валидна при всички обстоятелства, които не може да се дължат на производствени дефекти на уреда. Освен това гаранцията не е валидна във всички случаи на неподходяща употреба на уреда и при професионална употреба. Фирма IMETEC не поема никаква отговорност за евентуални щети, нанесени директно или индиректно на лица, вещи и домашни животни вследствие на несъблюдаването на всички предписания, посочени в специалната "Книжка с инструкции и предупреждения" по отношение на монтажа, използването и поддръжката на уреда. Изключение правят гаранционните договорни действия по отношение на продавача.

### Начин на техническо обслужване

Уредът трябва да се поправя от сервизен център на IMETEC.

Ако е в гаранция, дефектният уред трябва да бъде получен в сервизния център заедно с данъчен документ, който да удостоверява датата му на продажба или на доставка.



## NÁVOD K POUŽITÍ ŽEHLIČKY NA VLASY

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku. Jsme přesvědčeni, že oceníte kvalitu a spolehlivost tohoto přístroje, navrženého a vyrobeného s prvořadým ohledem na uspokojení zákazníka. Tento návod k použití byl sestaven ve shodě s evropskou normou EN 62079.

**POZOR!****Pokyny a upozornění pro bezpečné použití**

Před použitím přístroje si pozorně přečtete návod k použití, zejména varování týkající se bezpečnosti, a dodržujte je. Uschovejte tento návod spolu s příslušnou ilustrovanou příručkou po celou dobu životnosti zařízení pro případ konzultace. V případě postoupení přístroje třetí osobě odevzdejte také kompletní dokumentaci.

**i** POZNÁMKA: pokud se vám při čtení tohoto návodu zdají být některé části nesrozumitelné anebo máte pochybnosti, před použitím přístroje kontaktujte výrobce na adrese, uvedené na poslední straně.

**OBSAH**

Bezpečnostní upozornění.....	45	Skládování a péče o výrobek.....	49
Vysvětlivky symbolů.....	47	Likvidace.....	49
Obecné pokyny.....	47	Servisní služba a záruka.....	49
Užitečné rady.....	47	Ilustrovaný průvodce.....	I
Použití:.....	47	Technické údaje.....	I
Čištění.....	49		

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.
- Obalový materiál není hračkou pro děti! Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení!
- Před zapojením přístroje zkontrolujte, zda technické údaje o síťovém napájení (9) uvedené na identifikačním štítku odpovídají údajům dostupné elektrické síti. Identifikační technické údaje se nacházejí na přístroji (9).
- Toto zařízení musí být používáno výhradně pro účely, pro které bylo navrženo, to znamená jako žehlička na vlasy pro použití v domácnosti. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.
- Při použití přístroje v místnosti koupelny odpojte zástrčku ze

zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém přístroji.

- Pro zabezpečení dokonalejší ochrany doporučujeme nainstalovat v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, zařízení s provozním jmenovitým rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA (ideální 10 mA). Požádejte vašeho elektroinstalatéra o radu v této věci.



**UPOZORNĚNÍ:** nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou. Nikdy neponořujte přístroj do vody!

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními vlastnostmi anebo nezkušené osoby pouze v případě, že byly předtím preventivně poučeny o používání přístroje a jsou obeznámeny s nebezpečím, které je spojené s jeho používáním. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nemůžou provádět děti bez dohledu dospělých.

⊘ **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj s mokřýma ani vlhkýma nohama či rukama.

⊘ **NETAHEJTE** za šňůru ani za samotný přístroj, chcete-li odpojit zástrčku ze zásuvky.

⊘ **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti nebo působení atmosférických vlivů (déšť, slunce).

- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.
- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Pro případnou opravu se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Přístroj je určen výhradně pro lidské vlasy. Nepoužívejte ho na zvířata a paruky ze syntetického materiálu.
- Přístroj čistěte suchým hadříkem.
- ⊘ **NEROZPRAŠUJTE** sprej na vlasy při zapnutém přístroji. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nepovažujte za držák špičku se silikonovými vložkami.






 Upozornění	 Všeobecný zákaz	 Příklad třídy II
 Zvýšení o jednu úroveň	 Tlačítko volby	 Tlačítko Zap/Vyp
 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kadeřavé vlasy
 Jemné vlasy	 Středně hrubé vlasy	 Hrubé vlasy
 Teplota 140 °C	 Teplota 160 °C	 Teplota 180 °C
 Teplota 200 °C	 Teplota 220 °C	 Zablokování tlačítek
<b>manual</b> 	Manuální režim	
<b>intellistyle</b> 	Režim Intellistyle	

## OBEČNÉ POKYNY

### POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehlédněte si ilustrovaného průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení. Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

1. Špička proti popálení
2. Zahřívání desky
3. Displej
4. Tlačítko  (Vzad)
5. Tlačítko  (Volba)
6. Tlačítko  (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit)
7. Zablokování zavření desek
8. Napájecí kabel
9. Technické údaje

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení. Používejte pouze dodané příslušenství.

## UŽITEČNÉ RADY

Rychlé osvojení si techniky používání žehličky na vlasy vám umožní přesně stanovit dobu, potřebnou pro dosažení požadovaného efektu na vlasech.







- Ujistěte se, že vaše vlasy jsou celkem suché, čisté, bez laku, pěny anebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, abyste odstranili eventuální zauzlení. Začněte s úpravou na zátýlku, pak pokračujte po bocích a skončete na čele.
- Během používání, zahřívání a ochlazování žehličky na vlasy ji pokládejte na hladký a žáruvzdorný povrch.
- Během úpravy dávejte pozor, abyste příliš nepřiblížovali zahřáté části přístroje k citlivým částem obličeje, uším, krku a pokožce.
- Po použití nechte žehličku na vlasy pořádně vychladnout předtím, než ji uložíte na místo.

## POUŽITÍ

### PŘÍPRAVA VLASŮ

- Vlasy si umyjte obvyklým způsobem, pak je rozčešte, abyste odstranily zauzlení.
- Vlasy vysušte a vykartáčujte od kořínků ke konečkům.

### POKYNY PRO POUŽITÍ


- Zapojte zástrčku do napájecí sítě.
- Stiskněte tlačítko  (6). Displej LCD (3) se rozsvítí tělovou barvou.
- Vyberte *manuální* režim používání nebo režim *intellistyle* stisknutím tlačítka  (5): na displeji bude střídavě blikat nápis *manual* a *intellistyle* a displej změní barvu z tělové na světle modrou.
- Na potvrzení režimu *manual* (bliká nápis *manual*) stiskněte tlačítko  (6). Na potvrzení volby bude na displeji (3) svítit nápis *manual*. Displej má tělovou barvu. Viz odstavec Návod k použití: **Režim manual**
- Pro volbu režimu *intellistyle* (na displeji bliká nápis *intellistyle*) stiskněte tlačítko  (6). Na potvrzení volby bude na displeji svítit nápis *intellistyle*. Displej má bledě modrou barvu. Viz odstavec Návod k použití: **Režim intellistyle**.
- Pokud si přejete upravit provedenou volbu, stiskněte tlačítko ZPĚT  (4), dokud se displej nevrátí na hlavní obrazovku volby režimu *manual* nebo *intellistyle*. V tomto bodě stiskněte tlačítko  5 a změňte režim z *manual* na *intellistyle* nebo obráceně.

**i** **POZNÁMKA:** Pro následující použití po prvním, při novém zapnutí, pokud do 15 sekund nedojde ke stisknutí žádného tlačítka, deska se automaticky nastaví na poslední vybranou volbu.

### Režim *manual*

- Opakovaným stisknutím tlačítka ►► (5) nastavte požadovanou teplotu. Indikace teploty bliká.
- Stiskněte tlačítko ① (6) na potvrzení nastavené teploty. Nastavená úroveň teploty zůstane svítit a písmena °C začnou blikat na znamení, že deska je ve fázi zahřívání. Po dosažení nastavené teploty zůstanou písmena °C svítit. Deska je připravena k použití.




**i** **POZNÁMKA:** Interval teplot, ze kterého lze vybírat se pohybuje od 140 °C do 220 °C. Během nastavení ►► (5) se teplota mění rostoucím směrem až do hodnoty 220 °C a následně znovu přeskočí na hodnotu 140 °C; displej zůstane v tělové barvě. Po potvrzení požadované teploty displej ztmavne nebo zesvětlá v závislosti na tom, zda je nastavená teplota nižší nebo vyšší.

- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6). Na displeji se zobrazí zámek . Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte znovu dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6).
- Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte je mezi dvě desky.
- Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po koncečky vlasů.
- V režimu *manual* se doporučuje začínat s úpravou při nízké teplotě a postupně ji zvyšovat v závislosti na požadovaném efektu.
- Pokud si přejete zvolit režim *intelligystyle* používání stiskněte dvakrát tlačítko ZPĚT ↔ (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; **Režim *intelligystyle***

### Režim *intelligystyle*




- Pro volbu vlastního typu vlasů opakovaně stiskněte tlačítko ►► (5).


### Typ vlasů

 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kudrnaté vlasy
---	--	--

- Stisknutím tlačítka ►► (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší typu vlasů stiskněte tlačítko ① (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.

### Tloušťka vlasů

 Jemné	 Středně hrubé	 Hrubé
--	---	---

- Stisknutím tlačítka ►► (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší tloušťce vlasů stiskněte tlačítko ① (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.
- Pokud si přejete změnit provedenou volbu, stiskněte tlačítko ZPĚT ↔ (4) a volbu opakujte.
- Během zahřívání desky se postupně rozsvítí nabídka symbolů a displej mění intenzitu barvy až do dosažení teploty související s vybraným typem vlasů. Nabídka zůstane svítit. Deska je připravena k použití.
- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6). Na displeji se zobrazí zámek . Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko ① (6).
- Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte je mezi dvě desky.
- Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po koncečky vlasů.
- Pokud si přejete změnit nastavení typu vlasů, stiskněte jednou tlačítko ZPĚT ↔ (4) a opakujte popsané operace výběru.
- Pokud si přejete zvolit manuální režim používání, stiskněte dvakrát tlačítko ZPĚT ↔ (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; **Režim *manual***

### Vypnutí produktu

- Na vypnutí desky stiskněte alespoň na dvě sekundy tlačítko ① (6).
- Desku odpojte z napájecí zásuvky

**POZNÁMKA:** Pokud se deska vypne, ale nebude odpojena ze síťové zásuvky, barva pozadí displeje zůstane svítit, dokud nebude dosažena teplota přibližně 70 °C na znamení, že deska je dosud horká.

#### Systém uzavření desek

- Deska je vybavena systémem uzavření
- Na upevnění obou ramen v uzavřené poloze je podržte spojené a stiskněte zablokování desek (7)
- Na odblokování stiskněte blok destiček z druhé strany

**POZNÁMKA:** JE možné, že se během používání tvoří pára; jedná se o nadměrnou vlhkost, která se vypařuje z vlasů.

**POZNÁMKA:** Pokud pozadí displeje bliká červeně nebo červenorudě, došlo k poškození desky. Obráťte se na servisní středisko.



**POZOR! Riziko popálení**

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Žehlička se automaticky vypne jednu hodinu po jejím zapnutí.

### ČIŠTĚNÍ

- Přístroj vypněte stisknutím na alespoň dvě sekundy ① (6) a zástrčku (8) vytáhněte ze síťové zásuvky
- Počkejte, dokud se desky (2) neochladí
- Vyčistěte povrch desek (2) a rukojeť měkkým a vlhkým hadříkem.



**POZOR! Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, že všechny vyčištěné a vlhké části jsou úplně suché!**

### SKLADOVÁNÍ A PÉČE O VÝROBEK



**UPOZORNĚNÍ:** Po použití žehličky na vlasy se ujistěte, zda je celkem vychlazená, než ji uložíte na místo. Nikdy neovíjete napájecí kabel (8) kolem přístroje.

### LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte ho v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Podle čl. 26 legislativního nařízení ze dne 14. března 2014 č. 49 "Provádění směrnice 2012/19/EU o odpadech elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)" symbol přeškrtnuté popelnice na přístroji, nebo na jeho obalu znamená, že na konci své životnosti musí být výrobek shromažďován odděleně od ostatních odpadů.

Uživatel musí proto odevzdat přístroj na konci jeho životnosti do příslušných středisek pro separovaný sběr elektrického a elektronického odpadu.

Jako alternativa k individuálnímu spravování odpadu lze přinést zařízení, které chcete zlikvidovat, prodejci při zakoupení nového ekvivalentního zařízení. U prodejců elektronických výrobků s prodejní plochou nejméně 400 m<sup>2</sup> lze také přinést zdarma, bez povinnosti zakoupení, elektronické výrobky k likvidaci s rozměry menšími než 25 cm. Adekvátní separovaný sběr nepoužívaných přístrojů pro následnou recyklaci, zpracování a ekologicky šetrné odstraňování napomáhá předcházet negativním vlivům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá.

### SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí po dobu dvou let od data dodání. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, společnost IMETEC zaručuje opravu nebo výměnu přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit servisnímu středisku společnosti IMETEC vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- poškození při přepravě nebo náhodných pádů,
- nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému,
- opravy či úpravy provedené nepovolnou osobou,
- chybějící nebo nesprávné údržby a čištění,
- jedná-li se o výrobek a/nebo jeho části podléhající opotřebení a/nebo spotřební materiál,

f. nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se také nevztahuje na všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady přístroje. Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Společnost IMETEC nenese žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v "Příručce pokynů a upozornění", pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

### Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem společnosti IMETEC. Vadné zařízení v záruce je třeba předat Asistenčnímu středisku společně s daňovým dokladem potvrzujícím datum koupě či dodání.

## РУССКИЙ



### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ВЫПРЯМИТЕЛЯ ДЛЯ ВОЛОС

*Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия. Мы уверены, что Вы оцените качество и надёжность данного прибора, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящее руководство по применению было подготовлено в соответствии с европейским стандартом EN 62079.*

### ВНИМАНИЕ!



### Инструкции и предупреждения для безопасного применения

**Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по применению, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и соблюдайте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной памяткой на протяжении всего срока эксплуатации прибора для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.**

**И ПРИМЕЧАНИЕ:** если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности...50	Хранение изделия и уход за ним..... 55
Пояснения условных обозначений . . 52	Утилизация..... 55
Инструкции общего характера..... 52	Сервисное обслуживание и гарантия. .55
Полезные советы ..... 53	Иллюстрированная памятка..... I
Применение..... 53	Технические характеристики..... I
Чистка..... 55	

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки прибора проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой.

В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
- Перед подключением прибора проверьте, что напряжение питания (9) соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке прибора. Идентификационная табличка с техническими характеристиками находится на приборе (9).
- Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний распрямитель для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
- Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.



**ВНИМАНИЕ:** не используйте прибор вблизи ванны, душа, раковины или других ёмкостей, заполненных водой. Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом свыше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом и знаниями, только после того, как они были обучены безопасному использованию прибора и поняли опасности, связанные с его использованием. Не допускайте, чтобы дети играли с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми и без присмотра взрослыми.
- ⊘ НЕ используйте прибор, если у вас влажные руки или босые ноги.
- ⊘ НЕ тяните за шнур электропитания или прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.

- ⊘ Прибор НЕ должен подвергаться воздействию влажности или атмосферных осадков и солнечных лучей.
- Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.
  - В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
  - В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром для предотвращения любых рисков.
  - Прибор предназначен исключительно для распрямления волос человека. Не используйте его для распрямления шерсти животных, париков и накладок из искусственных волос.
  - Для очистки прибора используйте сухую ткань.
  - ⊘ НЕ применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.
  - Наконечник с силиконовыми вставками не является рукояткой.




### ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

 Предупреждение	 Запрет общего типа	 Прибор класса II
 На один уровень выше	 Кнопка выбора	 Кнопка Вкл/Выкл
 Тип волос - прямые	 Тип волос - волнистые	 Тип волос - вьющиеся
 Толщина - тонкий волос	 Толщина - средний волос	 Толщина - толстый волос
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокирование кнопок
manual 	Ручной режим	
intellistyle 	Режим Intellistyle	

### ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

#### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Термоизолированный наконечник
2. Нагревательные пластины
3. Дисплей
4. Кнопка  (Назад)
5. Кнопка  (Выбор)
6. Кнопка  (Выключен/Включен/Подтверждение)
7. Механизм блокировки пластин в закрытом положении
8. Шнур электропитания
9. Технические Характеристики

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки.

Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

Опыт, который вы быстро приобретете в использовании выпрямителя волос, позволит вам точно установить время, необходимое для того, чтобы уложить волосы.







- Пред использованием прибора убедитесь в том, что волосы - сухие, чистые и без следов лака, мусса или геля.
- Расчешите волосы и убедитесь в отсутствии клубков. Начинайте укладку с затылка, переходя к вискам и заканчивая лбом.
- Во время использования, подогрева или охлаждения выпрямителя для волос, кладите его на плоскую и стойкую к высоким температурам поверхность.
- Во время выполнения укладки следите за тем, чтобы выпрямитель для волос не находился слишком близко к чувствительным частям лица, к ушам, шее или к коже.
- После использования дайте выпрямителю полностью остыть, прежде чем положить его на место.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ПОДГОТОВКА ВОЛОС



- Вымыть волосы, как обычно, и причесать их, чтобы распутать клубки.
- Высушить волосы и расчесать их в направлении от корней до кончиков.


### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ




- Вставьте вилку в розетку сети электропитания.
- нажмите на кнопку  (6). Жидкокристаллический дисплей (3) засветится цветом пудры.
- Выбрать режим использования *ручной* или *intellistyle*, нажав кнопку  (5): слова *ручной* и *intellistyle* будут попеременно мигать, а дисплей поменяет свой цвет с цвета пудры на голубой.
- Для подтверждения выбранного режима *ручной* (*ручной* мигающий) нажать кнопку  (6). *ручной* остается на дисплее (3) для указания выбранного режима. Дисплей - цвета пудры. См. параграф Инструкции по использованию: **Режим ручной**
- Для подтверждения выбранного режима *intellistyle* (*intellistyle* мигающий) нажать кнопку  (6). *intellistyle* фиксируется на дисплее для указания выбранного режима. Дисплей - голубого цвета. См. параграф Инструкции по применению: **Режим intellistyle**.
- Если необходимо изменить сделанный выбор, то нужно нажать кнопку НАЗАД  (4) до того момента, когда дисплей не вернется в основное меню выбора режимов: *ручной* режим *intellistyle*. Нажать кнопку  5 для смены режима *с ручного* на *intellistyle* или наоборот.

**И** ПРИМЕЧАНИЕ: Для последующих применений после первого применения, при новом включении, если в течение 15 секунд не нажимается ни одна кнопка, выпрямитель автоматически возвращается к последней выбранной установке.

### РЕЖИМ *ручной*

- Выбрать желаемую температуру, нажав несколько раз кнопку  (5). Указатель температуры мигает.
- Нажать кнопку  (6) для подтверждения выбранной температуры. Выбранная температура фиксируется на дисплее, а значок °C начинает мигать для обозначения того, что выпрямитель нагревается. По достижении установленной температуры значок °C перестает мигать. Выпрямитель готов к использованию.

**И** ПРИМЕЧАНИЕ: Интервал выбираемых температур от 140°C по 220°C включительно. Во время выбора температуры  (5) она меняется в сторону увеличения до максимального значения в 220°C, а затем снова возвращается 140°C; дисплей сохраняет цвет пудры. При подтверждении выбранной температуры дисплей принимает более или менее яркий цвет, в зависимости от величины значения выбранной температуры.



- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро, два раза подряд, нажать кнопку  (6). Символ замка  появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном нажатии быстро и последовательно кнопки  (6) два раза.
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос шириной в ширину пластин и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.

- В режиме *ручной* рекомендуем начинать укладку, задав более низкую температуру, а затем постепенно её повышать в соответствии с желаемым типом причёски.
- Если есть желание выбрать режим использования *intellistyle*, нажать два раза кнопку "НАЗАД"  $\leftarrow$  (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ; Режим *intellistyle*.

### РЕЖИМ *intellistyle*




- Для выбора своего типа волос нажать кнопку  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (5) несколько раз.


#### Тип волос

 Прямые волосы	 Волнистые волосы	 Выющиеся волосы
--	--	---

- При нажатии кнопки  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора соответствующей типу волос пиктограммы нажать кнопку ① (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.

#### Толщина волоса

 Тонкий	 Средний	 Толстый
---	---	---

- При нажатии кнопки  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора пиктограммы, соответствующей типу волос, нажать кнопку ① (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.
- Если есть желание изменить сделанный выбор, нажать кнопку "НАЗАД"  $\leftarrow$  (4) и повторить выбор.
- Во время разогрева выпрямителя значки пиктограмм последовательно мигают, а дисплей меняет яркость цвета до достижения температуры, соответствующей выбранному типу волос. Значки пиктограмм перестают мигать. Выпрямитель готов к использованию.
- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро нажать два раза подряд кнопку ① (6). Символ замка  появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном нажатии быстро и последовательно кнопки ① (6) два раза.
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос шириной в ширину пластин и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.
- Если есть желание изменить выбор типа волос, то нажать один раз кнопку "НАЗАД"  $\leftarrow$  (4) и повторить описанные ранее действия выбора.
- Если есть желание выбрать режим использования "ручное", нажать два раза кнопку НАЗАД  $\leftarrow$  (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ; Режим *ручной*.

#### Выключение выпрямителя

- Для выключения выпрямителя нажать и держать нажатой, по крайней мере две секунды, кнопку ① (6).
- Отключить выпрямитель от электросети.

**ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ:** Если выпрямитель выключен, но не отсоединен от электросети, цвет фона дисплея останется включенным до момента достижения температуры приблизительно 70°C, таким образом дается предупреждение, что выпрямитель еще нагрет.

#### Система блокировки пластин

- Выпрямитель снабжен системой блокировки
- Для фиксации двух пластин в закрытом положении необходимо держать их соединенными и нажать блокировку пластин (7)
- Для разблокировки нажать блокировку пластин с противоположной стороны.

**ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ:** во время выпрямления волос может наблюдаться образование пара; это вызвано избытком влаги в волосах, которая испаряется.

**ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ:** Если цвет фона дисплея мигает красным или пурпурным цветом, пластина получила повреждение. Обратиться в сервисный центр.



**ВНИМАНИЕ!! Опасность ожога**



## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Выпрямитель выключается автоматически через 1 час после его включения.

RU

## ЧИСТКА

- Выключите прибор, нажав на несколько секунд кнопку ① (6), и выньте вилку (8) из розетки электрической сети
- Подождите до полного остывания пластин (2)
- Очистите поверхность нагревательных пластин (2) и ручки мягкой влажной тканью.




**ВНИМАНИЕ!!** Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все части, которые были очищены влажной тканью, полностью высохли!


## ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ И УХОД ЗА НИМ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** После использования выпрямителя для волос, подождите до его полного остывания, прежде чем положить на место. Не обматывайте шнур электропитания (8) вокруг прибора.

## УТИЛИЗАЦИЯ

 Упаковка изделия выполнена из материалов, которые могут подвергаться вторичной переработке. Уничтожайте её в соответствии с действующими нормами по защите окружающей среды. В соответствии со статьей 26 Законодательного Декрета от 14 марта 2014 года, № 49 "Введение в силу директивы 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (RAEE)", условное обозначение в виде перечеркнутого мусорного контейнера, имеющееся на приборе или на его упаковке, указывает на то, что данное изделие в конце полезного срока эксплуатации должно утилизироваться отдельно от других отходов.

 Поэтому пользователь в конце срока службы данного прибора должен сдать его в специализированные муниципальные центры дифференцированного сбора электротехнических и электронных отходов.

В качестве альтернативы можно сдать прибор, подлежащий утилизации, продавцу при покупке нового эквивалентного изделия. В пунктах продажи электронных изделий с площадью помещения не менее 400 м<sup>2</sup> можно также бесплатно сдать без обязательства совершения покупки электронные изделия, подлежащие утилизации, имеющие размеры, не превышающие 25 см. Надлежащий дифференцированный сбор для последующей переработки данного прибора, для обработки и экологически совместимой утилизации способствует предотвращению возможных отрицательных эффектов на окружающую среду и здоровье и/или повторной переработке материалов, из которых состоит данный прибор.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре (она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), компания IMETEC гарантирует бесплатный ремонт или замену прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению к другим. Покупатель должен заявить об обнаруженном дефекте в Сервисный центр IMETEC не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- a. повреждения при транспортировке или от случайного падения,
- b. неправильная установка или несоответствие электросистемы подключения,
- c. ремонт или внесение изменений несанкционированным персоналом,
- d. отсутствие или неправильное выполнение техобслуживания и чистки,
- e. изделие и/или части изделия, подвергаемые естественному износу и/или расходные материалы,
- f. несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с ним.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те случаи, которые не могут быть отнесены к производственным дефектам прибора. Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также для профессионального пользования. Компания IMETEC не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по

причине несоблюдения всех предписаний, указанных в специальном "Руководстве по применению" и предупреждениях, в разделах по применению, уходу и техобслуживанию изделия. За исключением договорных гарантийных обязательств перед дилером.

### Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в Сервисном центре компании IMETEC.

Неисправный прибор, если действует гарантия, должен быть предоставлен в Сервисный Центр вместе с фискальным документом, который подтверждал бы дату продажи или передачи товара.

## SLOVENSKO



### PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO ZA RAVNALNIK LAS

*Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kvaliteto in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z mislijo na zadovoljstvo uporabnika. Ta priročnik z navodili za uporabo je bil sestavljen v skladu z evropskim standardom EN 62079.*



### POZOR!

#### Navodila in opozorila za varno uporabo

**Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenjske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.**

**ⓘ OPOMBA:** Če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka obrnite na proizvajalca na naslov, ki je naveden na zadnji strani te brošure.

## KAZALO

Opozorila glede varnosti.....	56	Shranjevanje in skrb za izdelek .....	60
Legenda simbolov.....	58	Odlaganje .....	60
Splošna navodila.....	58	Pomoč in garancija.....	60
Koristni nasveti.....	58	Slikovni vodnik.....	1
Uporaba.....	58	Tehnični podatki.....	1
Čiščenje.....	60		

## OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- **Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.**
- **Embalaza ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranjujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!**
- **Pred priklopom aparata na omrežje preverite, ali podatki (9) o omrežni napetosti, navedeni v tehničnih podatkih o aparatu, ustrezajo podatkom omrežja, ki je na voljo. Identifikacijska tablica s tehničnimi podatki je pritrjena na aparat (9).**

- Ta aparat uporabljajte izključno za namene, za katere je bil zasnovan oziroma kot ravnalnik las za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.
- Ko napravo uporabljate v kopalnici, je potrebno po končani uporabi vtič potegniti iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja tveganje, tudi če je aparat izklopljen.
- Za boljšo zaščito svetujemo namestitev pripomočka na diferenčni tok v električni tokokrog, ki napaja kopalnico, ki deluje na diferenčni tok z nominalnim delovanjem, ki ne presega 30 mA (idealno 10 mA). Svetujemo, da za nasvet vprašate inštalaterja.



**POZOR:** tega aparata ne uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo! Aparata nikoli ne potaplajte v vodo!

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o aparatu, če so pod ustreznim nadzorom, ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, ki jih takšna uporaba prinaša. Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Čiščenja in vzdrževalnih posegov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- ⊘ Aparata NE uporabljajte z mokrimi rokami, vlažnimi nogami ali bosimi.
- ⊘ NE vlecite za napajalni kabel ali za samo napravo, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.
- ⊘ Aparata NE izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.
- Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščen serviser zamenja, da se izognete vsakršnemu tveganju.
- Aparat uporabljajte samo za človeške lase. Ne uporabljajte ga na živalih ali lasuljah iz naravnih ali umetnih las.
- Za čiščenje aparata uporabljajte suho krpo.
- ⊘ NE pršite laka za lase, ko je aparat vključen. Obstaja nevarnost požara.
- Neupoštevanje kako ravnati konica s silikonskimi vložki.

## LEGENDA SIMBOLOV




 Opozorilo	 Splošna prepoved	 Aparat II. razreda
 Za eno stopnjo navzgor	 Tipka za izbiro	 Tipka za vklop/izklop
 Raven tip las	 Valovit tip las	 Kodrast tip las
 Tanki lasje	 Srednje gosti lasje	 Gosti lasje
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blokiranje tipk
manual 	Ročni način	
intellistyle 	Način Intellistyle	

## SPLOŠNA NAVODILA

### OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME

Glejte Slikovni vodnik str. I za preverjanje vsebine pakiranja.

Vse slike so prikazane na notranjih straneh platnic.

1. Konicica z zaščito pred opeklinami
2. Grelni plošči
3. Zaslon
4. Tipka  (Nazaj)
5. Tipka  (Izbira)
6. Tipka  (Ugasnjeno/Prižgano/Potrdi)
7. Mehanizem za zapiranje plošč
8. Napajalni kabel
9. Tehnični podatki

Za podatke o aparatu si oglejte zunanjo embalažo.

Aparat uporabljajte izključno s priloženimi nastavki.

## KORISTNI NASVETI

Na podlagi izkušenj z uporabo vašega ravnalnika las, ki jih boste v kratkem pridobili, boste lahko določili točen čas za dosego zelenega učinka na vaših laseh.







- Lasje naj bodo suhi, čisti in brez vsakršnih sledov laka, pene ali gela.
- Lase razčešite, tako da bodo povsem brez vozličkov Z oblikovanjem pričeske pričnite na temenu, nato nadaljujte ob straneh in zaključite na čelu.
- Med uporabo, segrevanjem in ohlajanjem ravnalnika las, položite aparat na gladko površino, ki naj bo odporna na toploto.
- Med oblikovanjem pričeske pazite, da se z ravnalnikom las ne bi preveč približali občutljivim predelom obraza, ušes, vratu ali kože.
- Ko končate z uporabo, počakajte, da se ravnalnik popolnoma ohladi, in ga šele nato pospravite.

## UPORABA

### PRIPRAVA LAS

- Lase operite kakor običajno in jih razčešite.
- Lase posušite in jih skrtajte od korenin proti konicam.

### NAVODILA ZA UPORABO


- Vtič vstavite v omrežno vtičnico.
- Pritisnite tipko  (6). LDC zaslon (3) se osvetli v pudrasti barvi.
- Izberite način uporabe *manual* (ročno) ali *intellistyle* s pritiskom na tipko  (5): besedi *manual* in *intellistyle* izmenjujoče utripata, zaslon spreminja barvo s pudraste v modro in obratno.
- Za potrditev načina *manual* (*manual* utripa) pritisnite tipko  (6). *manual* fiksno gori na zaslonu (3) ter prikazuje izvedeno izbiro. Zaslon je pudraste barve. Poglejte odstavek z navodili za uporabo: **Način ročno**
- Za izbiro načina *intellistyle* (*intellistyle* utripa) pritisnite tipko  (6). *intellistyle* fiksno gori na zaslonu (3) ter prikazuje izvedeno izbiro. Zaslon je modre barve. Poglejte odstavek z navodili za uporabo: **Način intellistyle**.
- V primeru, da želite spremeniti izvedeno izbiro, pritisnite tipko NAZAJ  (4), dokler se zaslon ne vrne na glavno izbirno stran za način *manual* in način *intellistyle*. Sedaj pritisnite tipko  5 ter spremenite način z *manual* na *intellistyle* ali obratno.

**i** OPOMBA: Pri naslednjih uporabah: če v 15 sekundah pri ponovnem vklopu ni pritisnjena nobena tipka, se ravnalnik avtomatsko nastavi na zadnje izbrane nastavitve.

### Način ročno

- Izberite zeleno temperaturo tako, da večkrat zapored pritisnete tipko ►► (5). Prikaz temperature utripa.
- Pritisnite tipko ① (6) za potrditev izbrane temperature. Izbrana raven temperature je fiksno prikazana, prikaz °C pa začne utripati, s čimer opozarja na to, da je ravnalnik v fazi ogrevanja. KO dosežete nastavljeno temperaturo, postane prikaz °C fiksni. Ravnalnik je pripravljen za uporabo.




**i** OPOMBA: Temperaturni interval, v katerem lahko nastavite temperaturo, je med vključno 140°C in 220°C. Tekom izbiranja ►► (5) se temperatura spreminja naraščajoče do 220°C, nato se ponovno začne pri 140°C; zaslon ostane pudraste barve. Ko enkrat potrdite zeleno temperaturo, zaslon privzame bolj ali manj intenzivno barvno stopnjo, skladno z višjo ali nižjo temperaturo, ki ste jo izbrali.

- Če želite aktivirati blokiranje tipk, dvakrat zapored hitro pritisnete tipko ① (6). Na zaslonu se pojavi ključavnica . S pomočjo te funkcije se izognete nenamernim spremembam temperature med uporabo ravnalnika las. Če želite deaktivirati blokiranje tipk, ponovno dvakrat zapored hitro pritisnete tipko ① (6).
- Med prste vzemite tanek pramen las, širok toliko, kolikor je širok ravnalnik las, in ga vstavite med plošči.
- Z eno roko držite lasni pramen napet, z drugo roko pa pomikajte zaprto ploščo od korena proti konici las.
- Priporočamo, da v načinu ročno styling začnete z nastavitvijo aparata na nizki temperaturi in počasi dvigujete temperaturo glede na zelen styling.
- Če želite izbrati način uporabe intelligstyle, dvakrat pritisnete tipko NAZAJ ⇐ (4) in upoštevajte navodila pododstavka NAVODILA ZA UPORABO; Način intelligstyle.

### Način intelligstyle




- Za izbiro tipa las, kot ga imate, pritisnite tipko ►► (5) večkrat zapored.


#### Tip las

 Gladki lasje	 Valoviti lasje	 Kodrasti lasje
---	--	--

- S pritiskom na tipko ►► (5) ikone ena za drugo utripajo. Za izbiro ikone, ki odgovarja vašemu tipu las, pritisnite tipko ① (6). Ikona postane fiksna na zaslonu, ostali dve pa izgineta.

#### Debelina las

 Tanki	 Srednji	 Gosti
--	---	---

- S pritiskom na tipko ►► (5) ikone ena za drugo utripajo. Za izbiro ikone, ki odgovarja vašemu tipu las, pritisnite tipko ① (6). Ikona postane fiksna na zaslonu, ostali dve pa izgineta
- V primeru, da želite izvedeno izbiro spremeniti, pritisnite tipko NAZAJ ⇐ (4) in ponovite izbiro.
- Med ogrevanjem ravnalnika se prikaz simbolov zaporedno osvetljuje, zaslon pa spreminja intenzivnost barve, dokler ne doseže temperature, skladne s tipom las, ki ste ga izbrali. Prikaz postane fiksni. Ravnalnik je pripravljen za uporabo.
- Če želite aktivirati blokiranje tipk, dvakrat zapored hitro pritisnete tipko ① (6). Na zaslonu se pojavi ključavnica . S pomočjo te funkcije se izognete nenamernim spremembam temperature med uporabo ravnalnika las. Če želite deaktivirati blokiranje tipk, ponovno dvakrat zapored hitro pritisnete tipko ① (6).
- Med prste vzemite tanek pramen las, širok toliko, kolikor je širok ravnalnik las, in ga vstavite med plošči.
- Z eno roko držite lasni pramen napet, z drugo roko pa pomikajte zaprto ploščo od korena proti konici las.
- Če želite spremeniti izbiro tipa las, enkrat pritisnete tipko NAZAJ ⇐ (4) in ponovite opisan postopek izbire.
- Če želite izbrati način uporabe manual, dvakrat pritisnete tipko NAZAJ ⇐ (4) in upoštevajte navodila pododstavka NAVODILA ZA UPORABO; Način manual.

#### Ugašanje izdelka

- Za izklop ravnalnika za najmanj dve sekundi pritisnete tipko ① (6).
- Ravnalnik izključite iz omrežne vtičnice.

**OPOMBA:** Če je ravnalnik ugasnjen, a ni izključen iz omrežne vtičnice, barva ozadja zaslona ostane prižgana, dokler ni dosežena temperatura približno 70°C, s čimer opozarja, da je ravnalnik še vedno vroč.

#### Sistem za zapiranje plošč

- Ravnalnik je opremljen s sistemom za zapiranje.
- Če želite dve plošči obdržati v zaprtem položaju, ju držite skupaj in pritisnite gumb za blokiranje (7).
- Za izpustitev pritisnite gumb za blokiranje ravnalnika z nasprotni strani.

**OPOMBA:** Med ravnanjem las se lahko sprošča para; gre za odvečno vlago, ki je prisotna v vaših laseh in iz njih izhlapeva.

**OPOMBA:** Če ozadje zaslona utripa rdeče ali temno vijolično, je prišlo na ravnalniku do okvare. Obrnite se na center za tehnično pomoč.



**POZOR! Tveganje za opekline**

#### SAMODEJNI IZKLOP

Aparat se samodejno izključi po 1 uri od vklopa.

#### ČIŠČENJE

- Aparat izključite tako, da za najmanj dve sekundi pritisnete tipko (6) in izvlečete vtič (8) iz omrežne vtičnice
- Počakajte, da se plošči (2) ohladita
- Površino plošč (2) in ročaja očistite z navlaženo mehko krpo.



**POZOR! Pred ponovno uporabo aparata se prepričajte, ali so vsi njegovi deli, ki ste jih očistili z vlažno krpo, popolnoma suhi.**

#### SHRANJEVANJE IN SKRB ZA IZDELEK



**OPOZORILO:** Po uporabi ravnalnika las se prepričajte, da je aparat popolnoma hladen, preden ga pospravite. Napajalnega kabla (8) nikoli ne ovijajte okrog aparata.

#### ODLAGANJE



Embalaza je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odlagajte jo skladno s predpisi, ki veljajo na področju varovanja okolja. Glede na čl. 26 Zakonskega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49, "Izvajanje direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (RAEE)", simbol prečrtanega smetnjaka, ki je naveden na aparatu ali na embalaži pomeni, da je potrebno izdelek na koncu življenjske dobe ločiti od drugih odpadkov.

Uporabnik mora zato ob koncu življenjske dobe aparata le-tega oddati v ustrezne zbirne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.

Alternativno lahko uporabnik sam odda aparat, ki ga ne uporablja več in ga želi odložiti v odpadke, prodajalcu, takrat, ko opravi nakup novega aparata enakega tipa. Pri prodajalcih elektronskih izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m<sup>2</sup>, je poleg tega mogoče brezplačno oddati, brez obveznosti nakupa, tudi odpadne elektronske izdelke velikosti, manjše od 25 cm. Ustrezno ločeno zbiranje odpadkov za nadaljnje ravnanje z odvzetenim aparatom, recikliranje, in odlaganje, ki je prijazno okolju, pripomore k preprečevanju mogočih negativnih učinkov na okolje in zdravje, ter olajša ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je aparat sestavljen.

#### POMOČ IN GARANCIJA

Aparat ima dveletno garancijo od datuma dobave. Velja datum na računu/fakturi (če je jasno berljiva), razen če kupec ne dokaže, da je bila dobava kasneje. V primeru okvare, ki je obstajala pred dobavo, IMETEC zagotavlja popravilo ali zamenjavo, ne bi bilo za aparat potrebno plačati, razen v primeru, da je en ukrep nesorazmeren glede na drugega. Kupec mora center za pomoč strankam IMETEC obvestiti o okvari v dveh mesecih od takrat, ko jo je zaznal.

Garancija ne vključuje nobenega dela, ki bi lahko bil pokvarjen zaradi:

- poškodb pri prevozu ali naključnih padcev,
- nepravilne namestitve ali neustrezne električne napeljave,
- popravlil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenega osebj,
- neizvedenega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja,
- izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnji,
- neupoštevanja navodil za delovanje aparata, malomarnosti ali neprevidne uporabe.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni zaključen, saj ta garancija ne pokriva nič

takega, kar ne bi bilo posledica napak pri proizvodnji aparata. Garancija ne velja v nobenem primeru neustrezne uporabe in v nobenem primeru profesionalne uporabe. IMETEC zanika vsako odgovornost za morebitne poškodbe, ki posredno ali neposredno poškodujejo osebe, stvari in domače živali, in nastanejo zaradi neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v ustreznem "Priročniku z navodili in opozorili", glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata. To se ne nanaša na posege, pokrite z garancijo.

#### Način servisa

Popravilo aparata mora biti izvršeno v servisnem centru IMETEC.

Okvarjen aparat, če je pod garancijo, mora priti do Servisnega centra, skupaj z dokumentom, ki dokazuje datum prodaje ali dobave.

## POLSKI



### INSTRUKCJA OBSŁUGI PROSTOWNICY DO WŁOSÓW

*Szanowny kliencie, IMETEC dziękuje za zakup tego produktu. Jesteśmy przekonani, że jakość i niezawodność tego urządzenia, zaprojektowanego i wyprodukowanego celem usatysfakcjonowania klienta, zostanie doceniona. Niniejsza instrukcja została przygotowana zgodnie z normą europejską EN 62079.*

#### UWAGA!



#### Instrukcje i uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania

**Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z ostrzeżeniami dotyczącymi i postępować zgodnie z nimi. Celem wyszukania różnych informacji, instrukcję należy przechowywać wraz z przewodnikiem przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku przeniesienia własności na osoby trzecie, należy im również przekazać pełną dokumentację.**

**ⓘ UWAGA:** jeżeli podczas lektury niniejszej instrukcji obsługi niektóre części okażą się trudne do zrozumienia lub w razie wystąpienia wątpliwości, przed użyciem tego produktu prosimy o kontakt z firmą na adres wskazany na ostatniej stronie.

### SPIS TREŚCI

Zasady bezpieczeństwa .....	61	Przechowywanie i dbanie o produkt.....	65
Opis symboli.....	63	Likwidacja.....	66
Ogólne instrukcje.....	63	Serwis i gwarancja.....	66
Pomocne wskazówki.....	63	Przewodnik.....	I
Użycie.....	64	Dane techniczne.....	I
Czyszczenie.....	65		

### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić integralność dostawy zgodnie z rysunkiem i ewentualną obecność szkody wynikającej z transportu. W razie wątpliwości, nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

- Materiał opakowań nie jest zabawką dla dzieci! Plastikowe woreczki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy dane techniczne (9) napięcia zasilania podane w danych technicznych odpowiadają napięciu sieci zasilającej. Identyfikacyjne dane techniczne znajdują się na urządzeniu (9).
- Urządzenie to powinno być używane wyłącznie do celów, dla których zostało zaprojektowane, czyli jako prostownica do włosów do użytku domowego. Każde inne zastosowanie jest niewłaściwe i niebezpieczne.
- Podczas korzystania z urządzenia w łazience, należy odłączyć je po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet jeśli jest wyłączone.
- Dla większego bezpieczeństwa zaleca się instalację urządzenia na prąd różnicowy w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, o wartości znamionowej nie przekraczającej 30 mA (najlepiej 10 mA). Wskazane jest zwrócenie się o pomoc do instalatora.




**UWAGA:** nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, zlewu ani innych zbiorników z wodą. Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.





















- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub którym brakuje doświadczenia i wiedzy, jeśli są właściwie monitorowane lub jeżeli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i jeśli zdają sobie sprawę z niebezpieczeństw związanych z jego użyciem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- ⊘ NIE WOLNO posługiwać się urządzeniem z mokrymi rękami lub mokrymi i nagimi stopami.
- ⊘ NIE WOLNO ciągnąć za kabel zasilający lub samo urządzenie w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.
- ⊘ NIE WOLNO wystawiać urządzenia na działanie wilgoci lub czynników atmosferycznych (deszcz, słońce).
- Zawsze należy odłączyć wtyczkę od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji i gdy nie korzysta się z urządzenia.
- W przypadku awarii lub wadliwego działania, należy je wyłączyć i nie manipulować nim. W razie wystąpienia



konieczności naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowane centrum serwisowe, w celu uniknięcia ryzyka.
- Urządzenie należy stosować tylko do ludzkich włosów. Nie stosować u zwierząt ani do peruk syntetycznych.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej szmatki.  **NIE WOLNO** przyskać sprayem do włosów, gdy urządzenie jest włączone. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nasadki z silikonowymi wkładkami nie należy używać jako uchwytu.

## OPIS SYMBOLI




 Ostrzeżenie	 Ogólny zakaz	 Urządzenie klasy II
 Wejście na wyższy poziom	 Przycisk wyboru	 Przycisk On/Off
 Gładkie włosy	 Faliste włosy	 Kręcone włosy
 Cienkie włosy	 Średniej grubości włosy	 Grube włosy
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blokada przycisków
manual  Tryb ręczny		
intellistyle  Tryb Intellistyle		

## OGÓLNE INSTRUKCJE

### OPIS URZĄDZENIA I KOŃCÓWEK

Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć przewodnik na str. I.

Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Nasadka przeciwozarzeniowa
2. Rozgrzewające się płytki
3. Wyświetlacz
4. Przycisk  (Do tyłu)
5. Przycisk  (Wybór)
6. Przycisk  (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie)
7. Blokada zamykania płytek
8. Kabel zasilający
9. Dane techniczne

Techniczne cechy urządzenia podano na zewnątrz opakowania.

Używać tylko z dostarczonymi końcówkami.

## POMOCNE WSKAZÓWKI







Szybka nauka techniki korzystania z prostownicy umożliwi dokładne określenie czasu używania celem uzyskania oczekiwanego efektu.

- Należy upewnić się, że włosy są suche, czyste i nie pozostał na nich lakier do włosów, pianka ani żel.
- Rozczesać włosy, rozplątując ewentualne supty. Układanie należy zacząć od zgięcia na karku, następnie przejść do boków i zakończyć modelując część przednią.
- Podczas użytkowania, nagrzewania i stygnięcia prostownicy, umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej i odpornej na ciepło.
- Podczas układania należy uważać, aby zbyt nie zbliżyć prostownicy do wrażliwych części twarzy, uszu, szyi czy skóry.
- Po użyciu, przed odłożeniem jej na miejsce, pozostawić prostownicę do całkowitego ostygnięcia.

**PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW**



- Umyć jak zwykle włosy i przeczesać grzebieniem, rozplątując supły.
- Wysuszyć włosy i wyszczotkować od nasady do czubka.


**INSTRUKCJE UŻYCIA**





- Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
- Wcisnąć przycisk  (6). Wyświetlacz LCD (3) zaświeci się kolorem pudrowego różu.
- Wybrać tryb *manual* lub *intellistyle*, wciskając przycisk  (5): słowa *manual* e *intellistyle* migają naprzemiennie a wyświetlacz zmienia odpowiednio kolor z pudrowego różu na błękitny.
- Aby potwierdzić tryb *manual* (*manual* miga) wcisnąć przycisk  (6). *manual* pozostaje na wyświetlaczu (3), aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor pudrowego różu. Patrz paragraf Instrukcje użycia: **Tryb ręczny**
- Aby potwierdzić tryb *intellistyle* (*intellistyle* miga) wcisnąć przycisk  (6). *intellistyle* pozostaje na wyświetlaczu (3), aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor błękitny. Patrz paragraf Instrukcje użycia: **Tryb intellistyle**.
- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk DO TYŁU  (4) i przytrzymać, dopóki wyświetlacz nie wróci do ekranu początkowego wyboru między trybem *manual* i trybem *intellistyle*. Teraz wcisnąć przycisk  5, aby zmienić tryb z *manual* na *intellistyle* lub odwrotnie.

**i UWAGA:** Po pierwszym użyciu, podczas nowego włączania, jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, prostownica ustawia się automatycznie na ostatnie wybrane ustawienie.

**Tryb manual**

- Wybrać żądaną temperaturę, kilkakrotnie wciskając przycisk  (5). Wskazanie temperatury miga.
- Wcisnąć przycisk  (6), aby potwierdzić dokonany wybór. Wybrany poziom temperatury jest stały i wskazanie °C zaczyna migać, aby wskazać, że prostownica jest w fazie nagrzewania. Po osiągnięciu ustawionej temperatury wskazanie w °C jest stałe. Prostownica jest gotowa do użycia.




**i UWAGA:** Zakres dostępnej temperatury to 140°C i 220°C. Podczas wybierania  (5) temperatura jest zmieniana w kierunku wzrastającym do maksymalnej 220°C, aby ponownie zacząć od 140°C; wyświetlacz ma kolor pudrowego różu. Po potwierdzeniu żądanej temperatury wyświetlacz przyjmuje bardziej lub mniej intensywne natężenie koloru, w zależności od tego, czy wybrana temperatura jest niższa lub wyższa.



- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk  (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka . Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk  (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady do końcówek.
- W trybie *manual* wskazane jest, aby modelowanie rozpocząć od ustawienia najniższej temperatury, zwiększając ją stopniowo w zależności od żądanej fryzury.
- Chcąc wybrać tryb *intellistyle*, dwukrotnie wcisnąć przycisk DO TYŁU  (4) ei postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA, **Tryb intellistyle**.




**Tryb intellistyle**


- Aby wybrać własny typ włosów, należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk  (5).

**Typ włosów**

 Gładkie włosy	 Faliste włosy	 Kręcone włosy
--	---	---

- Po wciśnięciu przycisku  (5) ikony zaczną migać jedna za drugą. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnego typowi włosów, wcisnąć przycisk  (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.

 Cienkie	 Średniej grubości	 Grube
---	--	--

- Po wciśnięciu przycisku ►► (5) ikony zaczną migać jedna za drugą. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnej grubości włosów, wcisnąć przycisk ① (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.
- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk DO TYŁU ⇐ (4) i powtórzyć wybór.
- Podczas nagrzewania się płyty gama symboli zapali się kolejno, a wyświetlacz zmienia intensywność koloru, aż do osiągnięcia temperatury odpowiedniej do wybranego typu włosów. Gama symboli przestaje migać. Prostownica jest gotowa do użycia.
- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk ① (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka . Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk ① (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady do końcówek.
- Jeśli chce się zmienić wybór typu włosów, wcisnąć przycisk DO TYŁU ⇐ (4) i powtórzyć opisane operacje wyboru.
- Chcąc wybrać tryb manual, dwukrotnie wcisnąć przycisk DO TYŁU ⇐ (4) ei postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA, **Tryb manual**.

#### Wyłączanie produktu

- Aby wyłączyć prostownicę, na przynajmniej dwie sekundy należy wcisnąć przycisk ① (6).
- Odłączyć prostownicę od gniazdka.

**ⓘ UWAGA:** Jeśli prostownica jest wyłączona, ale nie zostanie odłączona od gniazda prądu, tło ekranu będzie się dalej świeciło, dopóki nie osiągnie się temperatury około 70°C, aby informować, że prostownica jest ciągle gorąca.

#### System zamykania płytek

- Prostownicę wyposażono w system zamykający.
- Aby przymocować dwa ramiona w zamkniętej pozycji należy je do siebie zbliżyć, przytrzymać i włączyć blokadę płytek (7).
- Aby ją odblokować, wcisnąć blokadę płytek od przeciwnej strony.

**ⓘ UWAGA:** podczas prostowania może wytworzyć się para. Jest to nadmierna parująca wilgoć z włosów.

**ⓘ UWAGA:** Jeśli tło wyświetlacza miga na czerwono lub w kolorze magenty, prostownica jest uszkodzona. Należy się skontaktować z centrum serwisowym.



**UWAGA! Ryzyko oparzenia**

#### AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Prostownica wyłącza się automatycznie po 1 godzinie od włączenia.

#### CZYSZCZENIE

- Wyłączyć urządzenie, wciskając na przynajmniej dwie sekundy przycisk ① (6) i wyjąć wtyczkę (8) z gniazdka prądu.
- Poczekać, aż płytki (2) ostygną.
- Wyczyścić powierzchnie płytek (2) i uchwyt wilgotną, miękką szmatką.



**UWAGA! Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie części czyszczone wilgotną szmatką są całkowicie suche!**

#### PRZECHOWYWANIE I DBANIE O PRODUKT



**OSTRZEŻENIE:** Po zakończeniu korzystania z prostownicy do włosów, przed odłożeniem jej na miejsce należy się upewnić, że całkowicie ostygła. Nigdy nie należy owijać kabla zasilającego (8) wokół urządzenia.



Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów podlegających recyklingowi. Usunąć je zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Zgodnie z art. 26 Rozporządzenia z mocą ustawy z dnia 14 marca 2014, nr 49, „Wdrożenie dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)” symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że zużytego produktu nie należy utylizować wraz z innymi odpadami.



W związku z tym użytkownik po zakończeniu eksploatacji sprzętu powinien go przekazać do odpowiednich miejskich ośrodków segregacji odpadów elektrotechnicznych i elektronicznych.

Zamiast samodzielnego zarządzania podczas zakupu nowego, równoważnego sprzętu można przekazać dystrybutorowi sprzęt przeznaczony do utylizacji. Ponadto w sklepach z artykułami elektronicznymi o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 m<sup>2</sup> można pozostawić bezpłatnie, bez obowiązku zakupu, produkty elektroniczne przeznaczone do utylizacji o wymiarach mniejszych niż 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka prowadząca do późniejszego recyklingu, przetwarzania i utylizacji urządzenia przyjaznej dla środowiska przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia i sprzyja ponownemu użyciu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt.

## SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, firma IMETEC gwarantuje naprawę lub wymianę urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika serwisu firmy IMETEC o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- szkód na skutek transportu lub przypadkowego spadku,
- nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniości instalacji elektrycznej,
- napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione,
- braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia,
- produktu i/lub części produktu narażonych na zużycie i/lub materiałów eksploatacyjnych,
- nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji urządzenia, zaniedbań lub nieostrożnego użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma IMETEC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w „Instrukcji obsługi i ostrzeżeń” dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wyсування roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

### Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć Serwisowi IMETEC.

W ramach gwarancji, wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z dokumentem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.


**MANUAL DE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA PLĂCII DE PĂR**

Stimate client, IMETEC vă mulțumește pentru achiziționarea acestui produs. Suntem siguri că veți aprecia calitatea și fiabilitatea acestui aparat proiectat și fabricat având în prim plan satisfacția clientului. Acest manual de instrucțiuni a fost redactat conform normei europene EN 62079.

**ATENȚIE!**

**Instrucțiuni și avertismente pentru utilizarea în condiții de siguranță**

Înainte de utilizarea aparatului citiți cu atenție și respectați cu strictețe instrucțiunile de utilizare și, în special, avertismentele privind siguranța. Păstrați acest manual împreună cu ghidul ilustrativ pe întreaga durată de viață a aparatului pentru consultarea ulterioară. În caz de cedare a aparatului altor persoane predați și documentația completă.

**i** NOTĂ: În cazul în care în timpul citirii acestui manual de utilizare anumite părți sunt dificil de înțeles sau dacă aveți nelămuriri, contactați producătorul la adresa indicată pe ultima pagină înainte de a utiliza aparatul.

**SUMAR**

Avertismente privind siguranța .....	67	Păstrarea și îngrijirea produsului.....	71
Legendă simboluri.....	69	Eliminare.....	71
Instrucțiuni generale.....	69	Asistență și garanție.....	71
Sfaturi utile.....	69	Ghid ilustrativ.....	I
Utilizare.....	69	Date tehnice.....	I
Curățare.....	71		

**AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA**

- După scoaterea aparatului din ambalaj, controlați integritatea livrării pe baza desenului și verificați prezența unor eventuale daune cauzate de transport. În caz de neclarități nu utilizați aparatul și adresați-vă serviciului de asistență autorizat.
- Materialul ambalajului nu este o jucărie pentru copii! Nu păstrați punga din plastic la îndemâna copiilor; pericol de sufocare!
- Înainte de conectarea aparatului, controlați ca datele tehnice (9) ale tensiunii de rețea indicate pe eticheta cu date tehnice de identificare să corespundă cu cele ale rețelei electrice disponibile. Datele tehnice de identificare se află pe aparat (9).
- Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat, mai exact placă de păr pentru uz casnic. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și așadar, periculoasă.
- Atunci când aparatul se utilizează în baie, scoateți ștecherul





















din priză după utilizare, deoarece prezența apei prezintă un risc chiar dacă aparatul este oprit.

- Pentru mai multă protecție se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent diferențial în circuitul electric pentru alimentarea circuitului din baie; curentul diferențial nominal de funcționare trebuie să fie de maxim 30 mA (ideal 10 mA). Se recomandă să cereți sfatul instalatorului.



**ATENȚIE:** nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, a dușurilor, a chiuvetelor sau a altor recipiente care conțin apă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe cu condiția să fie supravegheate adecvat sau să fi fost instruite cu privire la modul de utilizare în condiții de siguranță a aparatului și numai dacă sunt conștiente de pericolele legate de utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de către copii dacă nu sunt supravegheați.
- ⊘ NU utilizați aparatul dacă aveți mâinile ude sau picioarele umede sau goale.
- ⊘ NU trageți de cablul de alimentare al aparatului pentru a scoate ștecherul din priză de curent.
- ⊘ NU expuneți aparatul umidității sau acțiunii agenților atmosferici (ploaie, soare).
- Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare din priză înainte de curățare, întreținere sau în cazul în care nu utilizați aparatul.
- În caz de defecte sau funcționare defectuoasă a aparatului opriți-l și nu îl modificați. Pentru reparația acestuia adresați-vă exclusiv unui centru de asistență tehnică autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de asistență tehnică autorizat pentru a preveni orice riscuri.
- Aparatul trebuie utilizat numai pentru păr uman. A nu se utiliza pentru animale sau peruci și meșe din material sintetic.
- Pentru a curăța aparatul, utilizați un material textil uscat.
- ⊘ NU pulverizați spray pentru păr când aparatul este pornit. Există pericolul de incendiu.
- Nu considerați ca și mâner vârful cu inserții din silicon.




 Avertisment	 Interzicere generală	 Aparat de clasa II
 Deplasarea la nivelul superior	 Tastă de selectare	 Tastă On/Off
 Tip de păr: drept	 Tip de păr: ondulat	 Tip de păr: creț
 Grosimea firului de păr: subțire	 Grosimea firului de păr: mediu	 Grosimea firului de păr: gros
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blocare taste
manual 	Modalitate manuală	
intellistyle 	Modalitate Intellistyle	

## INSTRUCȚIUNI GENERALE

### DESCRIEREA APARATULUI ȘI A ACCESORIILOR

Consultați Ghidul ilustrativ de la pag. I pentru a controla conținutul ambalajului.

Toate figurile se află pe paginile interne ale copertei.

- Vârf împotriva arsurilor
- Plăci de încălzire
- Display
- Tasta  (Înapoi)
- Tasta  (Selectare)
- Tasta  (Oprit/Pornit/Confirmare)
- Dispozitiv de blocare a plăcilor în poziție închisă
- Cablu de alimentare
- Date tehnice

Pentru informații privind caracteristicile aparatului consultați ambalajul extern.

A se utiliza numai împreună cu accesoriile livrate.

## SFATURI UTILE

Familiarizarea rapidă cu modul de utilizare a plăcii de păr vă va permite să stabiliți cu exactitate timpul de aplicare pentru a obține efectul dorit asupra părului.







- Asigurați-vă ca părul să fie uscat, curat și fără urme de fixativ, spumă sau gel pentru păr.
- Pieptănați părul și asigurați-vă că nu au rămas noduri. Începeți coafatul de la ceafă, treceți apoi la părțile laterale și încheiați pe frunte.
- În timpul utilizării, al încălzirii și răcirii plăcii așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și rezistentă la căldură.
- În timpul coafării fiți atenți să nu apropiați prea mult placa de zonele sensibile ale feței, ale urechilor, ale gâtului sau ale pielii.
- După utilizare lăsați placa să se răcească complet înainte de depozitare.

## UTILIZARE

### PREGĂTIREA PĂRULUI

- Spălați părul ca de obicei, pieptănați-l și desfaceți nodurile.
- Uscați părul și pieptănați-l de la rădăcini spre vârfuri.

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Introduceți ștecherul în priza de alimentare.
- Apăsăți tasta  (6). Ecranul LCD (3) se iluminează și devine de culoare roz deschis.
- Selectați modalitatea de utilizare *manual* sau *intellistyle* apăsând tasta  (5): cuvintele *manual* și *intellistyle* iluminează intermitent alternativ, iar display-ul își schimbă culoarea din roz deschis în albastru deschis.
- Pentru a confirma modalitatea *manual* (*manual* intermitent) apăsăți tasta  (6). Cuvântul *manual* rămâne fix pe display (3) pentru a indica selectarea. Display-ul este de culoare roz deschis. Consultați paragraful Instrucțiuni de utilizare: **Modalitate manual**
- Pentru a selecta modalitatea *intellistyle* (*intellistyle* intermitent) apăsăți tasta  (6). Cuvântul *intellistyle* rămâne fix pe display pentru a indica selectarea. Display-ul este de culoare albastru deschis. Consultați paragraful Instrucțiuni de utilizare: **Modalitate intellistyle**.
- În cazul în care doriți modificarea alegerii făcute, apăsăți tasta ÎNAPOI  (4) până când pe display apare fereastra principală de selectare a modalității *manual* și *intellistyle*. În acest moment apăsăți tasta  5 pentru a schimba modalitatea din *manual* în *intellistyle* sau invers.

**i** NOTĂ: La utilizările succesive celei dintâi, la următoarea pornire, dacă în interval de 15 secunde nu este apăsată nicio tastă, placa va alege automat ultima setare selectată.

### Modalitate *manual*

- Selectați temperatura dorită apăsând în mod repetat tasta ►► (5). Indicația temperaturii luminează intermitent.
- Apăsați tasta ① (6) pentru a confirma temperatura aleasă. Valoarea temperaturii selectate devine fixă, iar indicația °C luminează intermitent pentru a indica faptul că placa este în curs de încălzire. La atingerea temperaturii setate, indicația °C devine fixă. Placa este gata de utilizare.

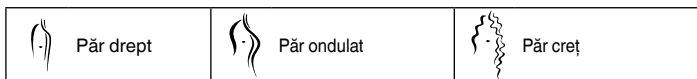
**i** NOTĂ: Intervalul valorilor de temperatură este cuprins între 140°C și 220°C. În timpul procesului de selecție ►► (5) temperatura poate fi modificată crescător până la maxim 220°C, după care reîncepe de la 140°C; display-ul rămâne de culoare roz deschis. După confirmarea temperaturii dorite, display-ul devine de culoare mai mult sau mai puțin intensă în funcție de temperatura mai mult sau mai puțin ridicată care a fost selectată.

- Dacă doriți să activați funcția de blocare a tastelor, apăsați de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6). Pe display apare lacătul **🔒**. Această funcție permite evitarea modificării accidentale a temperaturii în timpul utilizării plăcii. Dacă doriți să dezactivați funcția de blocare a tastelor, apăsați din nou de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6).
- Prindeți între degete o șuviță subțire de păr, cu volum redus și cu lățimea egală cu cea a plăcii și introduceți-o între cele două plăci.
- Cu o mână țineți șuvița întinsă, iar cu cealaltă deplasați placa închisă de la rădăcini spre vârful.
- În modalitate *manual* se recomandă începerea coafării începând cu temperatura cea mai redusă și mărirea progresivă în funcție de coafura pe care doriți să o obțineți.
- Dacă doriți să selectați modalitatea de utilizare *intellistyle* apăsați de două ori tasta ÎNAPOI ↩ (4) și acționați conform indicațiilor din subparagraful INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE; **Modalitate *intellistyle***.

### Modalitate *intellistyle*

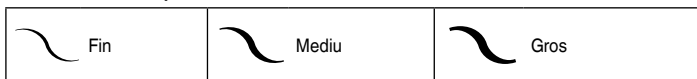
- Pentru a selecta tipul dvs. de păr, apăsați în mod repetat tasta ►► (5).

#### Tip de păr




- Apăsați tasta ►► (5): pictogramele luminează intermitent una după alta. Pentru a selecta pictograma corespunzătoare tipului dvs. de păr, apăsați tasta ① (6). Pictograma devine fixă pe display, iar celelalte două dispar.

#### Grosimea firului de păr



- Apăsați tasta ►► (5): pictogramele luminează intermitent una după alta. Pentru a selecta pictograma corespunzătoare grosimii părului dvs., apăsați tasta ① (6). Pictograma devine fixă pe display, iar celelalte două dispar.
- În cazul în care doriți modificarea alegerii făcute apăsați tasta ÎNAPOI ↩ (4) și selectați din nou.
- În timpul încălzirii plăcii de păr pictogramele dispuse sub formă de evantai se luminează pe rând, iar intensitatea culorii display-ului variază până la atingerea temperaturii corespunzătoare tipului de fir de păr selectat. Evantaiul pictogramelor devine fix. Placa este gata de utilizare.
- Dacă doriți să activați funcția de blocare a tastelor, apăsați de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6). Pe display apare lacătul **🔒**. Această funcție permite evitarea modificării accidentale a temperaturii în timpul utilizării plăcii. Dacă doriți să dezactivați funcția de blocare a tastelor, apăsați din nou de două ori în succesiune rapidă tasta ① (6).
- Prindeți între degete o șuviță subțire de păr, cu volum redus și cu lățimea egală cu cea a plăcii și introduceți-o între cele două plăci.
- Cu o mână țineți șuvița întinsă, iar cu cealaltă deplasați placa închisă de la rădăcini spre vârful.
- Dacă doriți să modificați selecția tipului de fir de păr apăsați o singură dată tasta ÎNAPOI ↩ (4) și repetați operațiunile descrise.



- Dacă doriți să selectați modalitatea de utilizare *manual* apăsați de două ori tasta ÎNAPOI  (4) și acționați conform indicațiilor din subparagraful INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE;  
**Modalitate manual.**

### Oprirea produsului

- Pentru a opri placa apăsați timp de cel puțin două secunde tasta ① (6).
- Scoateți placa din priză de curent

**ⓘ NOTĂ:** Dacă placa este oprită, dar nu este scoasă din priză de curent, culoarea de fond a display-ului rămâne aprinsă până la atingerea temperaturii de aproximativ 70 °C, pentru a semnala că placa este caldă.

### Sistem de blocare a plăcilor în poziție închisă

- Placa este dotată cu un sistem de închidere
- Pentru a bloca cele două brațe în poziție închisă, uniți-le și apăsați dispozitivul de blocare a plăcilor (7)
- Pentru a debloca, apăsați dispozitivul de blocare în partea opusă

**ⓘ NOTĂ:** ESTE posibil ca în timpul întinderii părului să se formeze abur; este vorba despre umiditatea în exces din păr care se evaporă.

**ⓘ NOTĂ:** În cazul în care culoarea de fond a display-ului devine de culoare roșie sau purpurie și este intermitentă, înseamnă că placa prezintă un defect. Adresați-vă unui centru de asistență.



**ATENȚIE!** Risc de arsuri

### OPRIREA AUTOMATĂ

Placa se oprește automat după o oră de la pornire.

## CURĂȚARE

- Opriți aparatul apăsaând tasta ① (6) timp de cel puțin două secunde și scoateți ștecherul (8) din priză de curent
- Așteptați ca plăcile (2) să fie reci
- Curățați suprafața plăcilor (2) și mânerul cu un material textil moale și umed.




**ATENȚIE!** Înainte de a utiliza din nou aparatul, asigurați-vă ca toate componentele curățate cu materialul umed să fie complet uscate!

## PĂSTRAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSULUI



**AVERTISMENT:** După utilizarea plăcii de păr, asigurați-vă că aceasta s-a răcit complet înainte de depozitare. Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare (8) în jurul aparatului.

## ELIMINARE

 Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați-l conform normelor de protecție a mediului înconjurător. Conform prevederilor art. 26 al. 1 din Decretul Legislativ din 14 martie 2014, nr. 49 „Punerea în aplicare a directivei 2012/19/UE privind deșeurile reprezentate de aparatele electrice și electronice (RAEE)”, simbolul tomberonului barat aplicat pe aparatul electric sau pe ambalajul acestuia indică faptul că la sfârșitul vieții utile, aparatul trebuie colectat separat de alte deșeuri.

Utilizatorul are obligația de a preda aparatul ajuns la sfârșitul vieții utile centrelor locale de colectare separată a deșeurilor electrotehnice și electronice.

Ca și alternativă la gestionarea independentă, aparatele care urmează să fie eliminate pot fi predate agentului de vânzare în momentul achiziționării unui aparat de tip echivalent. La sediul agenților de vânzare a produselor electronice care dispun de o suprafață de vânzare de cel puțin 400 de m<sup>2</sup>, este posibilă predarea gratuită, fără obligația de cumpărare, a produselor electronice cu dimensiuni mai mici de 25 cm care urmează să fie eliminate. Colectarea separată și trimiterea spre reciclare, tratament și eliminare conform normelor de protecție a mediului înconjurător a aparatelor scoase din uz contribuie la prevenirea efectelor negative asupra mediului și a sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este alcătuit aparatul.

## ASISTENȚĂ ȘI GARANȚIE

Aparatul este acoperit de garanție pe o perioadă de doi ani de la data livrării. Data de început a garanției este cea indicată pe bonul fiscal/faktură (cu condiția să fie clar lizibil), cu excepția cazului în care cumpărătorul dovedește că livrarea a avut loc după această dată. În cazul unui defect al produsului existent înainte de data livrării, IMETEC garantează reparația sau înlocuirea fără plată a aparatului, cu excepția cazului în care una dintre cele două soluții este

disproporționată în raport cu cealaltă. Cumpărătorul are obligația de a comunica unui Centru de asistență IMETEC defectul de conformitate, în termen de două luni de la descoperirea defectului.

Nu sunt acoperite de garanție componentele care prezintă defecte cauzate de:

- daune suferite în timpul transportului sau de căderea accidentală,
- instalarea greșită sau conectarea la o instalație electrică neadecvată,
- reparații sau modificări efectuate de personal neautorizat,
- lipsa sau efectuarea incorectă a întreținerii și curățării,
- produs și/sau componente ale produsului supuse uzurii și/sau consumabile,
- nerespectarea instrucțiunilor privind funcționarea aparatului, neglijență sau utilizarea necorespunzătoare.

Lista de mai sus are doar caracter exemplificativ și nu exhaustiv; prezenta garanție nu se acordă în nicio situație care nu se datorează defectelor de fabricație ale aparatului. Garanția nu se acordă în toate cazurile de utilizare necorespunzătoare a aparatului și în cazul uzului profesional. IMETEC nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune directe sau indirecte aduse lucrurilor sau pentru vătămarea persoanelor și animalelor domestice datorate nerespectării recomandărilor din „Manualul de instrucțiuni și avertismente” corespunzător, în ceea ce privește instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Fac excepție angajamentele contractuale de garanție stipulate cu vânzătorul.

### Modalitate de asistență

Reparația aparatului trebuie efectuată la sediul unui Centru de asistență IMETEC.

Aparatul defect dus spre reparație la sediul unui Centru de asistență, dacă este încă în garanție trebuie să fie însoțit de un document fiscal care să ateste data vânzării sau a livrării.

## SLOVENSKY



### NÁVOD NA POUŽITIE ŽEHLIČKY NA VLASY

Vážený zákazník, IMETEC Vám ďakuje za zakúpenie tohto výrobku. Sme si istí, že oceníte kvalitu a spoľahlivosť tohto prístroja, navrhnutého a vyrobeného s prvotným cieľom dosiahnuť spokojnosť zákazníka. Tento návod na použitie bol zostavený v súlade s európskou normou EN 62079



### UPOZORNENIE!

#### Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie

**Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie, a najmä bezpečnostné upozornenia, a dodržujte ich. Uschovajte tento návod spolu s príslušným ilustračným sprievodcom počas celej životnosti prístroja pre eventuálnu konzultáciu. V prípade postúpenia prístroja tretím osobám im odovzdajte kompletnú dokumentáciu.**

**ⓘ POZNÁMKA:** ak sa Vám pri čítaní tohto návodu zdajú byť niektoré časti nezrozumiteľné alebo máte pochybnosti, pred použitím prístroja kontaktujte výrobcu na adrese uvedenej na poslednej strane.

## OBSAH

Bezpečnostné upozornenia .....	73	Uschovávanie a starostlivosť o výrobok..	76
Vysvetlivky symbolov .....	74	Likvidácia.....	76
Všeobecné pokyny.....	74	Servisná služba a záruka.....	77
Užitočné rady.....	74	Ilustračný sprievodca.....	I
Použitie.....	75	Technické údaje.....	I
Čistenie.....	76		

- Po vybratí prístroja z obalu skontrolujte neporušenosť jeho obsahu podľa obrázku a prípadné poškodenie pri preprave. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Obalový materiál nie je hračkou pre deti! Uschovajte plastové vrecúško mimo dosahu detí, ktoré by sa ním mohli zadusiť!
- Pred zapojením prístroja skontrolujte, či všetky technické údaje o sieťovom napájaní (9) uvedené na identifikačnom štítku zodpovedajú údajom dostupnej elektrickej siete. Technické identifikačné údaje sa nachádzajú na prístroji (9).
- Tento prístroj sa musí používať len na účely, pre ktoré bol navrhnutý, a to ako žehlička na vlasy pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné, a teda nebezpečné.
- Ak používate prístroj v kúpeľni, musíte ho odpojiť po použití, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnuté napájanie.
- Pre väčšiu bezpečnosť doporučujeme inštaláciu prúdového chrániča v elektrickom obvode kúpeľne, ktorý má menovitý prevádzkový zvyškový prúd nepresahujúci 30mA (10 mA ideálne). Odporúčame požiadať o pomoc inštaláčného technika.



**POZOR:** nepoužívajte prístroj v blízkosti kúpeľňových vaní, spŕch, umývadiel alebo iných nádob s vodou. Nikdy neponárajte prístroj do vody.

- Tento prístroj môžu používať deti staršie 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú riadne pod dohľadom, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a uvedomujú si nebezpečenstvo spojené s použitím. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⊘ **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj s mokrými rukami alebo vlhkými či bosými nohami.

⊘ **NEŤAHAJTE** za šnúru ani za prístroj, ak chcete odpojiť zástrčku zo zásuvky na prúd.

⊘ **NEVYSTAVUJTE** prístroj vlhkosti alebo vplyvu počasia (dážď, slnko).

- Pred čistením alebo údržbou prístroja, a v prípade

jeho nečinnosti, zakaždým odpojte zástrčku prístroja z napájacieho elektrického okruhu.

- V prípade poruchy alebo špatného fungovania prístroj vypnite a nezasahujte do neho. Pre prípadnú opravu sa obráťte výhradne na autorizované servisné stredisko.
- V prípade poškodenia napájacieho kábla musí byť tento vymenený v autorizovanom servisnom stredisku, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Prístroj je určený výhradne pre ľudské vlasy. Nepoužívajte ho na zvieratá alebo parochne a príčesky zo syntetického materiálu.
- Prístroj čistite suchou handričkou.
- ⊘ **NEROZPRAŠUJTE sprej na vlasy pri zapnutom prístroji. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.**
- Nepovažujte za držiak špičku so silikónovými vložkami.

### VYSVETLIVKY SYMBOLOV




 Upozornenie	 Všeobecný zákaz	 Prístroj triedy II
 Zvýšenie o jednu úroveň	 Tlačidlo voľby	 Tlačidlo zapn/vypn (On/Off)
 Typ vlasov: hladké	 Typ vlasov: vlnité	 Typ vlasov: kučeravé
 Hrúbka vlasov: tenké	 Hrúbka vlasov: stredné	 Hrúbka vlasov: hrubé
 Teplota 140°C	 Teplota 160°C	 Teplota 180°C
 Teplota 200°C	 Teplota 220°C	 Zablokovanie tlačidla
manual  Manuálny režim		
intellistyle  Režim Intellistyle		

### VŠEOBECNÉ POKYNY

#### POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si ilustračného sprievodcu na strane I. pre kontrolu obsahu balenia.

Všetky obrázky sa nachádzajú na vnútorných stranách obálky.

1. Hrot proti popáleniu
2. Zahrievané dosky
3. Displej
4. Tlačidlo  (Dozadu)
5. Tlačidlo  (Voľba)
6. Tlačidlo  (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť)
7. Zablokovanie zatvorených dosiek
8. Napájací kábel
9. Technické údaje

Vlastnosti prístroja sú uvedené na vonkajšom obale.

Používajte výhradne dodávané príslušenstvo.

### UŽITOČNÉ RADY

Rýchle osvojenie si techniky používania žehličky na vlasy vám umožní presne určiť dobu, potrebnú na dosiahnutie požadovaného efektu na vlasoch.

- Uistite sa, že vaše vlasy sú celkom suché, čisté, bez laku, peny alebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, aby ste odstránili eventúálne zauzlenie. Začnite s úpravou na zátylku, potom pokračujte po bokoch a skončite na čele.
- Počas používania, zahrievania a ochladzovania žehličky na vlasy ju ukladajte na hladký a žiaruvzdorný povrch.
- Počas úpravy dávajte pozor, aby ste príliš nepribližovali zahriate časti prístroja k citlivým častiam tváre, uší, krku alebo pokožky.
- Po použití nechajte žehličku na vlasy celkom vychladnúť pred tým, než ju uložíte na miesto.

**PRÍPRAVA VLASOV**

- Umyte si vlasy zvyčajným spôsobom, potom ich rozčešte, aby ste odstránili zauzlenie.
- Vlasy vysušte a vykefujte od korenkov ku koncom.

**POKYNY NA POUŽITIE**


- Zasuňte zástrčku do napájacej siete.
- Stlačte tlačidlo ① (6). LCD displej (3) sa rozsvieti telovou farbou.
- Zvoľte prevádzkový režim *manuálny* alebo *intellistyle* stlačením tlačidla ►► (5): slová *manual* a *intellistyle* striedavo blikajú a displej bude meniť farbu z telovej na svetlomodrú.
- Pre potvrdenie *manuálneho režimu* (*manual* bliká) stlačte tlačidlo ① (6). *manual* sa nastalo rozsvieti na displeji (3) pre indikáciu vašej voľby. Displej je telovej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: **Manuálny režim**
- Pre zvolenie režimu *intellistyle* (*intellistyle* bliká) stlačte tlačidlo ① (6). *intellistyle* sa nastalo rozsvieti na displeji pre indikáciu vašej voľby. Displej je svetlomodrej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: **Režim intellistyle**.
- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo DOZADU ◀ (4) až kým sa displej nevráti na hlavnú obrazovku voľby medzi režimom *manuálny* a *intellistyle*. Teraz stlačte tlačidlo ►► 5 pre zmenu režimu z *manual* na *intellistyle* alebo naopak.

**ⓘ POZNÁMKA:** Pri nasledujúcich použitíach po prvom použití, ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu tlačidla, žehlička sa automaticky nastaví na posledne vybrané nastavenie.

**MANUÁLNY REŽIM**

- Zvoľte požadovanú teplotu opakovaným stlačením tlačidla ►► (5). Indikátor teploty bliká.
- Stlačte tlačidlo ① (6) pre potvrdenie zvolenej teploty. Zvolená úroveň teploty sa zobrazí nastalo a indikátor °C začne blikaf, čo znamená, že žehlička je vo fáze ohrevu. Po dosiahnutí nastavenej teploty indikátor °C svieti nastalo. Žehlička je pripravená na použitie.




**ⓘ POZNÁMKA:** Teplotné rozmedzie je od 140°C do 220°C. Počas voľby ►► (5) sa teplota progresívne mení až do 220°C a potom znovu začína od 140°C; displej zostáva telovej farby. Po potvrdení požadovanej teploty bude displej podsvietený viac alebo menej jasnou farbou podľa toho, či je zvolená teplota viac alebo menej vysoká.

- Ak chcete aktivovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6). Visiaci zámok  sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovania tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve zahrievané dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte skĺzať zatvorenú žehličku od korenkov až po končeky vlasov.
- V *manuálnom režime* sa odporúča začínať s úpravou pri nízkom nastavení teploty a postupne ju zvyšovať podľa požadovanej úpravy vlasov.
- Ak chcete zvoliť prevádzkový režim *intellistyle* stlačte späť tlačidlo ◀ (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; **Režim intellistyle**.

**Režim intellistyle**




- Pre zvolenie vášho typu vlasov stlačte opakovane tlačidlo ►► (5).

**Typ vlasov**




	Hladké vlasy		Vlnité vlasy		Kučeravé vlasy
--	--------------	---	--------------	---	----------------

- Stlačením tlačidla ►► (5) začnú ikony blikaf jedna za druhou. Pre voľbu ikony odpovedajúcej vášmu typu vlasov stlačte tlačidlo ① (6). Ikona sa rozsvieti nastalo na displeji a ostatné dve zmiznú.

**Hrúbka vlasov**

	Jemné		Stredné		Hrubé
--	-------	---	---------	---	-------

- Stlačením tlačidla ►► (5) začnú ikony blikaf jedna za druhou. Pre zvolenie ikony odpovedajúcej vašej hrúbke vlasov stlačte tlačidlo ① (6). Ikona sa rozsvieti nastalo na displeji a ostatné dve zmiznú.
- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo DOZADU ◀ (4) a zopakujte voľbu.

- Počas zahrievania dosky sa prehľad symbolov rozsvieti v sekvencii a na displeji sa mení intenzita farby, až po dosiahnutie teploty zodpovedajúcej zvolenému typu vlasov. Prehľad sa rozsvieti nastalo. Žehlička je pripravená na použitie.
- Ak chcete aktivovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6). Visiaci zámok  sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovanie tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo ① (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte skĺzať zatvorenú žehličku od korenkov až po končeky vlasov.
- Ak chcete upraviť voľbu typu vlasov, stlačte jedenkrát tlačidlo DOZADU  (4) a zopakujte popísaný postup voľby.
- Ak chcete zvoliť manuálny prevádzkový režim, stlačte dvakrát tlačidlo DOZADU  (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; **Režim manuálny**

### Vypnutie výrobku

- Pre vypnutie žehličky stlačte aspoň na dve sekundy tlačidlo ① (6).
- Odpojte žehličku na vlasy z elektrickej zásuvky.

**ⓘ POZNÁMKA:** V prípade, že dôjde k vypnutiu žehličky, ale nie jej odpojeniu od zásuvky, farba pozadia displeja zostane zapnutá, kým teplota dosiahne asi 70 °C, tým upozorňuje, že žehlička je ešte horúca.

### Systém zatvorenia dosiek

- Žehlička je vybavená systémom zatvorenia dosiek
- Pre zafixovanie dvoch ramien v zatvorenej polohe ich spojíte a stlačte zablokovanie dosiek (7)
- Pre odblokovanie zablokovania dosiek z opačnej strany

**ⓘ POZNÁMKA:** možné, že pri žehlení vznikne para; ide o nadmernú vlhkosť vlasov, ktorá sa odparuje.

**ⓘ POZNÁMKA:** Ak farba pozadia displeja bliká červenou alebo purpurovou farbou, žehlička je poruchová. Obráťte sa na technické servisné stredisko.



**UPOZORNENIE! Riziko popálenia**

### AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Žehlička sa automaticky vypne hodinu po zapnutí.

### ČISTENIE

- Vypnite prístroj aspoň na dve sekundy stlačením tlačidla ① (6) a vytiahnite zástrčku (8) zo zásuvky.
- Počkajte, kým zahrievané dosky (2) nevychladnú
- Vyčistite povrch zahrievaných dosiek (2) a rukoväť s mäkkou a vlhkou handričkou.





**UPOZORNENIE! Pred opätovným použitím prístroja sa uistite, že všetky očistené vlhké diely sú úplne suché!**

### USCHOVÁVANIE A STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK



**UPOZORNENIE:** Po použití žehličky na vlasy sa uistite, že je celkom vychladnutá, než ju uložíte na miesto. Neomotávejte napájací kábel (8) okolo prístroja.

### LIKVIDÁCIA

 Obal výrobku je z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Podľa čl. 26 Legislatívneho nariadenia zo dňa 14. marca 2014, č. 49 "Uplatnenie smernice 2012/19/EÚ o odpade elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)"  symbol prečiarknutého odpadkového koša na prístroji alebo na obale znamená, že výrobok na konci svojej životnosti musí byť likvidovaný oddelene od ostatného odpadu.

Užívateľ musí preto odovzdať zariadenie na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektrického a elektronického odpadu.

Ako alternatíva k individuálnemu spravovaniu odpadu možno priniesť zariadenie, ktoré chcete zlikvidovať, predajcovi pri zakúpení nového ekvivalentného zariadenia. U predajcov elektronických výrobkov s predajnou plochou najmenej 400 m<sup>2</sup> možno tiež priniesť zadarmo, bez povinnosti

zakúpenia, elektronické výrobky k likvidácii s rozmermi menšími ako 25 cm. Adekvátne separovaný zber nepoužívaných prístrojov pre následnú recykláciu, spracovanie a ekologicky šetrné odstraňovanie napomáha predchádzať negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá.

## SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na prístroj platí po dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr. V prípade chyby výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, spoločnosť IMETEC zaručuje vykonať opravu alebo výmenu prístroja bez akéhokoľvek poplatku; pokiaľ jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému stredisku spoločnosti IMETEC vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch,
- nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému,
- opravy či úpravy vykonané nepovolanou osobou,
- chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia,
- ak sa jedná o výrobok a/alebo jeho časti podliehajúce opotrebovaniu a/alebo spotrebný materiál,
- nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, nedbanlivosti alebo neopatrného zaobchádzania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby prístroja. Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Spoločnosť IMETEC nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a zvieratá v dôsledku nedodržania všetkých pokynov uvedených v "Príručke pokynov a upozornení", pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

### Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom spoločnosti IMETEC.

Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť odoslaný do servisného strediska spoločne s účtenkou alebo podobným dokumentom, ktorý potvrdzuje dátum predaja alebo dodania.



## ШАШТЫ ТҮЗЕТКІШТІ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Құрметті клиент, IMETEC компаниясы осы бұйымды сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреді. Сіз осы аспаптың сапасы мен сенімділігін бағалайтыныңызға сенімділіміз, өйткені оны әзірлеп шығарғанда, және өндіргенде біздің басты мақсатымыз болған – клиентті қанағаттандыру болды. Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулық EN 62079 стандартқа сәйкес дайындалды.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



#### Қауіпсіз пайдалануға арналған нұсқаулықтар мен ескертулер

Аспапты пайдаланар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулерге баса назар аударыңыз, әрі оларды сақтаңыз. Осы нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін суретті жаднамамен бірге аспапты пайдаланудың бар мерзімі ішінде сақтаңыз. Аспапты үшінші бір тұлғаларға тапсырғанда, онымен бірге барлық құжаттамаларын беріңіз.

**ⓘ** ЕСКЕРТУ: егер нұсқаулықты оқыған кезде сізге түсініксіз жерлері болса, немесе сізде күмән туындайтын болса, аспапты пайдаланар алдында, соңғы бетте жазылған мекенжай бойынша орналасқан сервистік орталыққа жүгініңіз.

### МАЗМҰНЫ

Қауіпсіздік бойынша ескертулер . . . . .	78	Бұйымды сақтау және оған күтім жасау. . . . .	83
Шартты белгілерді түсіндірулер. . . . .	80	Кәдеге жарату. . . . .	83
Жалпы сипаттағы нұсқаулықтар. . . . .	80	Сервистік қызмет көрсету және кепілдік . . . . .	83
Пайдалы кеңестер. . . . .	80	Суретті нұсқаулық. . . . .	1
Пайдалану. . . . .	80	Техникалық сипаттамалар. . . . .	1
Тазалау. . . . .	82		

### ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР

- Аспапты ашып, қораптан алған соң, суретіне сәйкес жинақтылығын тексеріңіз, және тасымалдау кезіндегі ақаулардың болмауына көз жеткізіңіз.
- Күмәніңіз болса, аспапты пайдаланбаңыз әрі авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- Қаптамалау материалы – ойыншық емес! Балаларға пластик пакетпен ойынауына жол бермеңіз; қылғыну қаупі бар!
- Аспапты қыстырмас бұрын қуат беру кернеуінің (9) аспаптың сәйкестендіру кестесінде көрсетілген кернеуге сәйкес келуін тексеріп алыңыз. Техникалық сипаттамалары жазылған сәйкестендіру кестесі аспаптың сыртында жазылуы (9).
- Аспапты тек арналуына қарай, яғни үйдегі шаш түзеткіш



ретінде пайдаланыңыз. Қандай болмасын өзге мақсатқа пайдалану тиіссіз деп саналсын, әрі соның салдары ретінде қауіпті деп саналсын.

- Аспапты ванна бөлмесінің ішінде пайдаланғанда, қолданып болған соң оны қуат көзінен өшіру қажет болады, өйткені судың жақын болуы аспап өшірулі болған күннің өзінде қауіпті болады.
- Қосымша қорғанысты қамтамасыз ету үшін ванна бөлмесіндегі электр торабында 30 мА (теңгерімді мәні 10 мА) аспайтын жұмыс дифференциалдық токтың теңгерімді мәніне шақталған қалдық дифференциалдық токтың сақтандырғыш орнату ұсынылады. Білікті электр технигіне жүгініңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** аспапты ваннаның, душтың, раковинаның ішінде немесе суға толы басқа да сыйымдылықтардың жанында пайдаланбаңыз. Ешқандай жағдайда аспапты суға батырмаңыз.

- Бұл аспапты 8 жастан асқан жасөспірімдер мен аспапты қауіпсіз пайдалануға оқытылған соң, әрі олар пайдалануға қатысты қауіптерді түсінген соң, физикалық, сенсорлық және ой-сана қабілеттері шектелген адамдар пайдалана алады. Балалар аспаппен ойнауына жол бермеңіз. Аспапты тазалау әрі күтім жасау балалармен немесе ересектердің қарауынсыз орындалмауға тиіс болады.
- Қолдарыңыз су болса, немесе аяқтарыңыз жалаңаяқ болғанда, аспапты ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
- Вилканы розеткадан суырып алу үшін, қуат беру шнурынан немесе аспаптан ТАРТПАҢЫЗ.
- Аспап ылғалдылықтың немесе атмосфералық жауын-шашындардың және күннің көзінің әсеріне жатқызылмауға ТИІС.
- Тазалаудың және күтім жасаудың алдында, сондай-ақ аспапты пайдаланбаған жағдайларда, вилкасын міндетті түрде электр розеткасынан суырып алып тастаңыз.
- Мынған немесе аспап дұрыс жұмыс істемей тұрғанда, оны өшіріп тастаңыз да, өзіңіз жөндеуге кірісуші болмаңыз. Жөндеу үшін тек қана авторизацияланған сервистік орталықтарға жүгініңіз.
- Электр қуатын беру шнуры бүлінген жағдайда, ол қандай да болмасын қатерлердің алдын алу үшін авторизацияланған сервистік орталықпен ауыстырылуға тиіс болады.
- Аспап тек қана адамның шашын түзетуге арналған. Оны

ешқашан да хайуандардың түктерін, париктерді және жасанды шаштардан жасалған кешектерді түзету үшін қолданбаңыз.

- Аспапты тазалау үшін құрғақ бұлды пайдаланыңыз.
- ⊘ Аспап қыстырылып тұрғанда, шаштарға арналған спрейді ШАШЫРАТПАҢЫЗ. Өрт тұтану қаупі бар.
- Силиконды салымдары бар саптарды тұтқа ретінде пайдаланбаңыз.

### ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕРДІ ТҮСІНДІРУ

 Ескерту	 Жалпы типтегі тыйым салу	 II класты аспап
 Бір деңгей жоғары	 Таңдау батырмасы	 Қосу/Өшіру батырмасы
 Шаштың типі – тура	 Шаштың типі – бұйралаң	 Шаштың типі – бұйра
 Қалыңдығы – жіңішке шаштар	 Қалыңдығы – орташа шаштар	 Қалыңдығы – қалың шаштар
 140 °C Температурасы 140°C	 160 °C Температурасы 160°C	 180 °C Температурасы 180°C
 200 °C Температурасы 200°C	 220 °C Температурасы 220°C	 Батырмаларды бұғаттау
 manual	Қолмен басқару режимі	
 intellistyle	Intellistyle режимі	

### ЖАЛПЫ СИПАТТАҒЫ НҰСҚАУЛЫҚТАР

#### АСПАПТЫҢ ЖӘНЕ ЖИНАҚТАМАЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАЛАРЫ

Суретті жаднамадағы 1-беттегі сурет бойынша қаптамада аспаптың жинақтылығын тексеріңіз. Барлық суреттер мұқабаның ішкі жағында көрсетілген.

1. Термооқшауланған сабы
2. Қыздыру пластиналары
3. Дисплей
4. Батырма(Артқа)
5. Батырма(Таңдау)
6. Батырма (Өшірілді/Қосылды/Растау)
7. Пластиналарды бұғаттау механизмі жабық күйде
8. Қуат беру шнұры
9. Техникалық сипаттамалары

Аспаптың сипаттамалары қаптамасының сыртқы жағында келтірілген. Аспапты өзімен бірге жеткізілген аксессуарлармен бірге ғана пайдаланыңыз.

### ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Шашты түзеткішті пайдаланғанда сіз тезі үйреніп, жинақтайтын тәжірибе, сізге шаштарыңызды көріктендіруге қажетті болатын уақытты дәлдеп нақты орнатуға мүмкіндік береді.

- Аспапты пайдаланар алдында шаштарыңыз таза, құрғақ әрі лактың, мусстың немесе гельдің қалдықтарынсыз екендігіне көз жеткізіңіз.
- Шаштарыңызды тарап, онда ұйқас түйіндер болмауын тексеріп алыңыз. Шашты өндеуді желкеден бастаңыз, сөйтіп самайға жақындап келіп, маңдайдан бітіріңіз.
- Шашты түзеткішті пайдаланғанда, қыздырғанда немесе салқындатқанда, оны тегіс әрі жоғары температураларға төзімді бедерлерге қойыңыз.
- Шашты көркемдеп бастаған кезде, шашты түзеткіш бет, мойын немесе тері секілді өте сезімтал учаскелерге тым жақын болмауын өзіңіз қадағалап отырыңыз.
- Пайдаланып болған соң, шашты түзеткішті орнына салу үшін оның толықтай суып алуына мұрсат беріңіз.

### ПАЙДАЛАНУ

#### ШАШТАРДЫ ДАЙЫНДАУ

- Әдеттегідей шаштарыңызды жуыңыз, және де түйіндерді шешу үшін оларды тарап алыңыз.
- Шаштарыңызды кептіріңіз және оларды түбірінен бастап ұшына дейін тарау керек.

**ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР**

- Вилканы электрмен қуат беру розеткасына енгізіңіз.
- Батырмасын басыңыз ① (6). Сұйықкристаллды дисплей (3) пудра түсімен жанады.
- Батырманы басып ►► (5): қолмен басқару әлде *intellistyle* режимін таңдаңыз: қолмен бастару және *intellistyle* кезек-кезек жыпылықтай бастайды, ал дисплей өзінің түсін пудра түсінен көгілдір түске алмастырады.
- Қолмен басқару (қолмен жыпылықтаушы) деп таңдалған режимді растау үшін батырманы басыңыз ① (6). Қолмен басқару таңдалған режимді көрсетіп тұру үшін дисплейде сақталып қалады (3) Дисплей –пудра түстес.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық: Қолмен басқару режимі **Параграфын оқыңыз**
- *intellistyle*(*intellistyle*жыпылықтаушы) деп таңдалған режимді растау үшін батырманы басыңыз ① (6). *intellistyle* таңдалған режимді көрсетіп тұру үшін дисплейде сақталып қалады. Дисплей -
- көгілдір түстес. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық: *intellistyle* режимі **Параграфын оқыңыз.**
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын ↔ (4) дисплей режимдерді таңдаудың негізгі мәзіріне оралған сәтке дейін басу керек: қолмен басқару және.
- *intellistyle* режимі. Қолмен басқару режимінен *intellistyle* режиміне көшу үшін және де *intellistyle* режимін таңдау үшін ►► 5 батырмасын басыңыз және керісінше болады.

**і** **ЕСКЕРТУ:** Алғаш пайдаланған соң, алдағы пайдаланулар үшін, жаңадан қосқанда, егер 15 секінді бойы бірде-бір батырмасы басылмаған болса, шашты түзеткіш автоматты түрде соңғы таңдалған қалпына қайта оралады.

**ҚОЛМЕН БАСҚАРУ РЕЖИМІ**

- Бірнеше рет ►► (5). батырманы басып, керекті температураны таңдау керек. Температураны көрсеткіш жыпылықтайды.
- Таңдаулы температураны растау үшін ① (6) батырмасын басыңыз. Таңдалған температура дисплейде сақталып қалады, ал °Станбасы шашты түзеткіштің қызып келе жатқандығын көрсетіп жыпылықтауын бастайды. Қажетті температураға жақындағанда °Станбасы жыпылықтауын доғарады. Шашты түзеткіш пайдалануға даяр.




**і** **ЕСКЕРТУ:** Таңдалатын температуралардың интервалы 140°Сбастап 220°Сдейін болады. Температураны таңдау кезінде (5) ол жоғарылата бергенде максималды мәні 220°С барады, алсодан соң кері 140°С қалпына дейін кеми алады; дисплей пудра түсін сақтайды. Таңдалған температураны растағанда, дисплей таңдалған температураның шамасына қарай, аса қанық немесе нашар қанық түске бояла алады.

- Егер батырмаларды бұғаттару қажет болатын болса, онда ① (6). батырмасын екі қайтара 6 жедел басу керек. Дисплейде құлыптың шағын суреті пайда болады. Бұл функция шашты түзеткішті пайдалану кезінде температурасын өзгеге ауыстырып кездейсоқ басып қалудан қорғайды ① (6) батырмасын екі қайтара жедел басқанда бұғаттауы шешіледі.
- Жұқалау әрі өте қалың болмайтын шаштарыңыздың бір түбін саусағыңызбен алып, пластиналарға келетіндей етіп, аспаптағы екі пластиналардың аралығына кіргізіңіз;
- Бір қолыңызбен бір түп шашыңызды тартып ұстап тұрып, әлкінші қолыңызбен аспапты шаштың түбірінен бастап ұшына қарай қысып тұрып жүргізіңіз.
- Қолмен басқару режимінде анағұрлым төменгі температурадан бастап көркемдеуді ұсынамыз, сосын керекті прическаға сәйкес бара-бара температурасын жоғарылатуға болады.
- Егер *intellistyle* пайдалану режимін таңдағыңыз келсе, “АРТҚА” INDIETRO ↔ (4) батырмасын екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ бөлімінде жазылғандай етіп сипатталғандай, әрекет ету керек; ***intellistyle* режими.**




**Intellistyle режими**

- Өз шаштарыңыздың типін таңдау үшін мына ►► (5) батырманы бірнеше рет басыңыз.

**Шаштар типі**

 Тура шаштар	 Бұйралаң шаштар	 Бұйра шаштар
--	---	--

- ►► (5) батырмасын басқан кезде, пиктограммалар кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шашыңыздың типіне сәйкес келетін пиктограмманы таңдау үшін ① (6). батырмасын басыңыз. Пиктограмма дисплейде сақталып қалады, алқалғандары жоғалып кетеді.

 Жіңішке	 Орташа	 Қалың
---	---	--

- ▶▶ (5) батырмасын басқан кезде, пиктограммалар кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шашыңыздың типіне сәйкес келетін пиктограмманы таңдау үшін ① (6). батырмасын басыңыз. Пиктограмма дисплейде сақталып қалады, алқалғандары жоғалып кетеді.
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын ← (4) басыңыз да таңдауды қайталаңыз.
- Шашты түзеткішті қыздыру кезінде пиктограммалардың таңбалары бірінен соң бірі жыпылықтай бастайды, ал дисплей шашыңыздың таңдалған типіне сәйкес келетін температураға жеткенде түсінің қанықтығын өзгертеді. Пиктограмма таңбаларыжыпылықтауын доғарады. Шашты түзеткіш пайдалануға даяр.
- Егер батырмаларды бұғаттару қажет болатын болса, онда ① (6). батырмасын екі қайтара жедел басу керек. ② Дисплейде құлыптың шағын суреті пайда болады. Бұл функция шашты түзеткішті пайдалану кезінде температурасын өзгеге ауыстырып кездейсоқ басып қалудан қорғайды. ① (6) батырмасын екі қайтара жедел басқанда бұғаттауы шешіледі.
- Жұқалау әрі өте қалың болмайтын шаштарыңыздың бір түбін саусағыңызбен алып, пластиналарға келетіндей етіп, аспаптағы екі пластиналардың аралығына кіргізіңіз;
- Бір қолыңызбен бір түп шашыңызды тартып ұстап тұрып, әлкінші қолыңызбен аспапты шаштың түбірінен бастап ұшына қарай қысып тұрып жүргізіңіз.
- Егер де жасаған таңдауыңызды өзгерту қажет болатын болса, онда АРТҚА батырмасын ← (4) басыңыз да таңдауды қайталаңыз.
- Егер қолмен басқаруды пайдалану режимін таңдағыңыз келсе, “АРТҚА” ↔ (4) батырмасын екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ бөлімінде жазылғандай етіп сипатталғандай, әрекет ету керек; **Қолмен басқару режимі.**

### Шашты түзеткішті өшіру

- Шашты түзеткішті өшіру үшін ① (6) батырмасын басып, кем дегенде екі секунд ұстап тұрыңыз.
- Шашты түзеткішті электр торабынан суырып тастаңыз.

**❗ ЕСКЕРТУ:** Егер де шашты түзеткіш өшірулі болса, бірақ та электр торабынан ажыратылмаған болса, онда шамамен 70°C дейінгі температураға жеткенше дисплейдің түсі жанып қала береді, осылайша ол шаты түзеткіштің әлі ыстық болып тұрғандығын ескертіп тұра алады.

### Пластиналарды бұғаттау жүйесі

- Шашты түзеткіш бұғаттау жүйесімен жабдықталған
- Екі пластинаны жабылған күйінде бекіндіріп қою үшін оларды біріне-біріне тақап, пластиналарды бұғаттауды (7) басу қажет болады
- Кері бұғаттау үшін пластиналарды бұғаттауышты керісінше жағынан басыңыз.

**❗ ЕСКЕРТУ:** шаштарыңызды түзету кезінде булану байқалуы мүмкін; бұл шаштардағы ылғалдың артықтығынан болады, сөйтіп ол буланады.

**❗ ЕСКЕРТУ:** Егер дисплейдегі түс қызыл болып, немесе алқызыл болып жыпылықтап тұрса, онда пластинаның бүлінгендігін білдіреді. Сервистік орталыққа жүгініңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!** Күйік шалу қаупі бар

### АВТОМАТТЫ ӨШІРІЛУ

Шашты түзеткіш іске қосылған соң 1 сағат өткенде автоматты түрде сөнеді.

### ТАЗАЛАУ

- Бірнеше секунд бойы ① (6) батырмасын басып тұрып, аспапты өшіріңіз, және де вилканы (8) электр торабының розеткасынан суырып алыңыз
- (2) Пластиналардың толықтай сууын күтіңіз
- (2) қыздыру пластиналарының бедерлерін және тұтқаларын ылғалды жұмсақ бұлмен тазалаңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!** Аспапты қайталап пайдаланғанда ылғалды бұлмен тазаланған жерлері толық құрғағандығына көз жеткізіп алыңыз!



**ЕСКЕРТУ:** Шашты түзеткішті пайдаланып болған соң, оны өз орнына қоймастан бұрын ол толықтай суығанша күтіңіз. Электрмен қуат беру (8) шнурын аспаптың айналасына айналдырып ораушы болмаңыз.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Бұйымның қаптамасы екінші мәрте қайта өңдеуге болатын материалдардан жасалған. Оны қоршаған ортаны қорғау жөніндегі қолданыстағы нормаларға сәйкес жойыңыз. 2014 жылғы 14 наурыздағы “2012/19/ЕС электр және электронды жабдықтардың қалдықтары туралы (RAEE) Директиваны қолданысқа енгізу” атты № 49 Заңнамалық Декретінің 26-бабына сәйкес, аспаптың сыртындағы немесе қаптамасының сыртындағы жолақ жүргізілген қоқыс контейнері түріндегі шартты белгі, бұл бұйым пайдалану мерзімі біткенде, басқа қоқыстардан жеке-дара кәдеге жаратылуға тиіс болады дегенді білдіреді.

Сондықтан да пайдаланушы бұл аспаптың пайдалану мерзімінің бітетін уақыты соңында оны электротехникалық және электронды қалдықтарды дифференциалды жинаушы арнаулы муниципалдық орталықтарға тапсыруға тиіс болады.

Балама ретінде, соған ұқсас жаңа өнімді сатып алғанда, сатушыға кәдігі жаратуға жататын аспапты тапсыруға болады. Алаңының аумағы 400 м<sup>2</sup> кем болмайтын электронды бұйымдарды сату бекеттерінде мөлшерлері 25 см аспайтын, кәдеге жаратуға жататын электронды бұйымдарды сату міндеттемелерінсіз жай ғана тегін тапсыруға да болады. Өңдеу әрі экологиялық тұрғыдан сәйкес келетін кәдеге жарату үшін сол аспапты одан әрі өңдеуге жіберу үшін тиісті түрде дифференциалды жинастыру қоршаған ортаға және денсаулыққа және/немесе осы аспап жасалған материалдарды қайталап өңдеуден ықтималды кері әсерлердің алдын алуға септігін тигізеді.

## СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІК

Аспаптың жеткізілген сәтінен бастап екі жыл бойына кепілдігі сақталады. Жеткізу күні ретінде сатып алушы аталған күннен жеткізу күні кейінірек болғандығын дәлелдей алатындай жағдайларды қоспағанда, кассалық чекте/фактурадағы күні қабылданады (ол анық оқылуға тиіс болады). Егер де аспаптағы ақау тауар алынғанға дейін дефект болған жағдайларда (өндірістік дефект), IMETEC компаниясы басқаларға қатысты осы шешімдер орынсыз болып табылатын жағдайларды қоспағанда, аспапты тегін жөндеуге немесе айырбастап беруге кепілдік береді. Сатып алушы байқаған ақауы жайлы сол аңғарған күнінен бастап екі айдан кешіктірмей IMETEC Сервистік орталығына мәлімдеуге тиіс болады.

Төмендегі себептермен ақаулары табылған жинақтамалардың барлығына да кепілдік берілмейді:

- тасымалдау кезіндегі немесе кездейсоқ құлағаннан болған ақаулар,
- қате орнатылғанда немесе іске қосудың электр жүйесінің сәйкессіздігі,
- рұқсаты жоқ қызметкерлердің жөндеуі немесе өзгертулер жасалуы,
- техникалық қызмет көрсетуді және тазалаудың болмауы немесе дұрыс орындалмауы,
- табиғи жолмен тозуға жататын бұйымдар және/немесе олардың бөліктері және/немесе шығындық материалдар,
- аспапты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты сақтамау, оған күтіммен қарамау немесе ұқыпсыз пайдалану болмады.

Жоғарыда аталған тізім тек бірыңғай бағыттағы әрі толық емес саналады, өйткені аспаптың өндірістік дефектілеріне барлық жағдайлар жатқызыла бермейді әрі кепілдік жүрмейді. Сонымен қатар, аспапты мақсатына қарай пайдаланбауға қатысты, сондай-ақ кәсіби пайдалануға қатысты барлық жағдайлар кепілдіктен алынып тасталды. IMETEC Компаниясыарнайы “Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта” және ескертулерде, күтім және техникалық қызмет көрсету бөлімдерінде жазылған барлық нұсқамаларды сақтамау себепті адамдарға, үй хайуандарына тікелей немесе жанама келтірілген ықтималды залалдар үшін ешқандай да жауапкершілікте болмайды. Дилердің алдындағы шарттастық міндеттемелер бұл жерде саналмайды.

### Сервистік қызмет көрсету тәсілі

Аспаптың жөндеуі IMETEC компаниясының Сервистік орталығында орындалуға тиіс болады.

Егер де кепілдігі жүретін болса, онда ақаулы аспап Сервистік орталыққа бірге қосылғантауардың сату немесе тапсырылған күнін растайтын фискалдық құжатымен ұсынылуға тиіс болады.



## PLAUKŲ TIESINIMO ŽNYPLIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Gerbiamas pirkėjų, IMETEC Jums dėkoja, kad pirkote šį gaminį. Esame įsitikinę, kad įvertinsite šio prietaiso kokybę ir patikimumą. Kuriant ir gaminant šį prietaisą, pirmiausia buvo siekiama patenkinti vartotojo poreikius. Šis vadovas buvo suredaguotas, remiantis Europos Standartu EN 62079.



### DĖMESIO!

**Saugaus naudojimo instrukcijos ir perspėjimai**  
Prieš pradėdami šiuo prietaisu naudotis, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus bei jų laikykitės. Saugokite šį vadovą kartu su iliustruotu vadovu visą prietaiso naudojimo laiką, kad prireikus, jį galėtumėte peržiūrėti. Perdavus prietaisą trečiosioms šalims, jiems turi būti perduota ir visa dokumentacija.

**ⓘ PASTABA:** jeigu skaitant šias naudojimo instrukcijas iškiltų neaiškumų ar dvejonų, prieš naudodamiesi gaminiu, kreipkitės į kompaniją adresu, nurodytu paskutiniajame puslapyje.

## RODYKLĖ

Saugos nurodymai.....	84	Laikymas ir produkto priežiūra.....	88
Simbolių paaiškinimas.....	86	Atliekų šalinimas.....	88
Bendrosios instrukcijos.....	86	Aptarnavimas ir garantija.....	88
Naudingi patarimai.....	86	Dalių paveikslėlis.....	I
Naudojimas.....	86	Techniniai duomenys.....	I
Valymas.....	88		

## SAUGOS NURODYMAI

- Prietaisą išpakavę, remdamiesi paveikslėliu patikrinkite visą jo komplektą ir, ar transportavimo metu jis nebuvo pažeistas. Jei abejojate, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.
- Vaikams neleiskite žaisti su pakuotės medžiagomis! Plastmasinį maišelį laikykite atokioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje; pavojus uždusti!
- Prieš prijungdami šepetį, įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka nurodytąją ant džiovintuvo (9). Techninius duomenis rasite ant prietaiso (9).
- Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam tikslui, kuriam buvo pagamintas, tai yra, namų vartojimo plaukų tiesinimui. Bet koks kitas naudojimas bus laikomas netinkamu ir todėl pavojingu.
- Pasinaudojus prietaisu vonioje, būtina ištraukti kištuką iš

lizdo, dėl to, kad buvimas arti vandens sukelia pavojų net ir prietaisui esant išjungtam.

- Didesniam saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad vonios kambaryje būtų įmontuotas ne didesnės nei 30mA (geriausia 10 mA) stiprumo srovės nuotėkio prietaisas. Patariame konsultuotis su elektriku.



**DĖMESIO:** nenaudokite prietaiso šalia vonios, dušo, kriauklės ar kitų vietų, kur yra vandens. Niekada nenardinkite džiovintuvo į vandenį.

- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų amžiaus ir žmonės su fizine, sensorine ar psichine negalia, taip pat asmenys, neturintys įgūdžių ar žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems suteikiama informacija, kaip saugiai naudotis prietaisu ir jeigu jie suvokia galimus pavojus, susijusius su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams su prietaisu žaisti. Draudžiama valyti prietaisą vaikams be priežiūros.













⊘ **NENAUDOKITE** prietaiso šlapiomis rankomis ar kojomis ar basomis.

⊘ **NETRAUKITE** džiovintuvo iš lizdo už laido ar pačio džiovintuvo.

⊘ **NEPALIKITE** džiovintuvo drėgnoje vietoje ar lauko sąlygomis (esant lietai ar saulei).

- Prieš atliekant prietaiso valymą ar priežiūrą ar jo tam tikrą laiką nenaudojant, elektros srovės maitinimo kištuką visuomet ištraukite.
- Gedimo ar netinkamo veikimo atveju, prietaisą išjunkite ir jo netaisykite. Dėl taisymo kreipkitės tik į autorizuotą techninio aptarnavimo centrą.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti tik autorizuotas techninio aptarnavimo centras, kad būtų išvengta bet kokios rizikos.
- Prietaisas yra skirtas tik žmogaus plaukų džiovinimui ir formavimui. Nenaudokite jo gyvūnams ar perukams iš sintetinių medžiagų.
- Prietaisui valyti, naudokite sausa skudurėlį.
- ⊘ **NEPURKŠKITE** plaukų lako džiovintuvui esant įjungtam. Taip kyla gaisro pavojus.
- Nenaudokite galo su silikoniniu intarpu, kaip rankenos.

## SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS




 Įspėjimas	 Bendro pobūdžio draudimai	 II klasės prietaisas
 Lygio pakėlimas	 Parinkčių mygtukas	 Jungiklis On/Off
 Tiesūs plaukai	 Banguoti plaukai	 Garbanoti plaukai
 Ploni plaukai	 Vidutinio storio plaukai	 Stori plaukai
 140°C temperatūra	 160°C temperatūra	 180°C temperatūra
 200°C temperatūra	 220°C temperatūra	 Mygtukų fiksavimas
manual 	Rankinis režimas	
intellistyle 	"Intellistyle" režimas	

## BENDROSIOS INSTRUKCIJOS

### PRIETAISO IR PRIEDŲ APRAŠYMAS

Žr. Dalių paveikslėlių I psl., kad patikrintumėte pakuotės turinį.

Visi paveikslėliai yra knygelės viduje.

1. Antgalis prieš nudegimą
2. Kaitinimo plokštelės
3. Ekranėlis
4. Mygtukas  (atgal)
5. Mygtukas  (pasirinkimas)
6. Mygtukas  (Išjungta/Ijungta/Patvirtinti)
7. Uždarytų plokštelių fiksavimas
8. Maitinimo laidas
9. Techniniai duomenys

Informaciją apie prietaiso savybes skaitykite ant pakuotės išorinės pusės.

Naudokite tik su pridėtais komplekto priedais.

## NAUDINGI PATARIMAI

Greitas plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo perpratimas leis tiksliai nustatyti naudojimo laiką, kad išgautumėte norimą plaukų efektą.







- Įsitikinkite, kad plaukai yra sausi, švarūs ir be jokių plaukų lako, putų ar želė pėdsako.
- Šukuokite plaukus taip, kad nesusidarytų mazgelių. Formavimą pradėkite nuo pakaušio, pereikite prie šonų, o užbaikite priekiu.
- Naudojimo metu, tiesinimo žnyplėms šylant ir vėstant, dėkite jas ant lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
- Formuodami plaukus, būkite atsargūs, kad nepaliestumėte tiesinimo žnyplėmis jautrių veido, ausų, kaklo ar odos vietų.
- Pasinaudoję, leiskite žnyplėms atvėsti prieš padėdami jas į vietą.


## NAUDOJIMAS

### PLAUKŲ PARUOŠIMAS

- Išplaukite plaukus, kaip įprasta ir iššukuokite, kad nesusidarytų mazgelių.
- Išdžiovinkite plaukus ir šukuokite nuo šaknų iki galiukų.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS


- Įkiškite kištuką į maitinimo tinklą;
- Paspauskite mygtuką  (6). Užsidegs LCD ekranėlis (3).
- Rankinį ar „intellistyle“ režimą pasirinkite paspaudę mygtuką  (5): žodžiai „manual“ (rankinis) ir „intellistyle“ mirksi pakaitomis ir ekranėlio spalva keičiasi tarp smėlio ir žydros.
- Norėdami patvirtinti rankinį režimą („manual“), paspauskite mygtuką  (6). „manual“ lieka degti ekranėlyje (3) taip rodydamas įvykdytą pasirinkimą. Ekranėlis yra smėlio spalvos. Toliau žiūrėkite naudojimo instrukcijų paragrafą: „manual“ režimas.
- Norėdami pasirinkti „intellistyle“ („intellistyle“ dega) paspauskite mygtuką  (6). „intellistyle“ lieka degti ekranėlyje taip rodydamas įvykdytą pasirinkimą. Ekranėlis yra žydros spalvos. Toliau žiūrėkite naudojimo instrukcijų paragrafą: „intellistyle“ režimas
- Norėdami pakeisti pasirinkimą, laikykite nuspaudę mygtuką „INDIETRO“ (atgal)  (4), kol ekranėlyje pasirodys pagrindinis „manual“ ir „intellistyle“ režimų pasirinkimo langelis. Dabar paspauskite mygtuką  5, kad pakeistumėte režimą iš „manual“ į „intellistyle“ ar atvirkščiai.

 **PASTABA:** Jeigu per 15 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas įjungus prietaisą iš naujo, po pirmo karto, žnyplėse automatiškai nustatomas paskutinis pasirinktas nustatymas.



## „Manual“ režimas




- Norimą temperatūrą pasirinkite pakartotinai spausdami mygtuką ►► (5). Pasirinkta temperatūra mirksi.
  - Paspauskite mygtuką ① (6), kad patvirtintumėte pasirinktą temperatūrą. Pasirinkta temperatūra užfiksuojama ir pradeda mirksėti „°C“ taip rodydama, kad žnyplės kaista. Pasiekus nustatytą temperatūrą, „°C“ nustoja mirksėti. Žnyplės yra paruoštos naudojimui.
- ⓘ PASTABA: Temperatūra, kurią galima pasirinkti, varijuoja nuo 140°C iki 220°C. Pasirinkimo metu ►► (5) temperatūra kyla iki maksimalios 220°C laipsnių, o po grįžtą prie 140°C; ekranėlyje lieka smėlio spalva. Patvirtinus pasirinktą temperatūrą, ekranėlio spalvos intensyvumas keičiasi priklausomai nuo pasirinktos temperatūros.**

- Norėdami užblokuoti mygtukus, du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6). Ant ekranėlio pasirodo spynelė . Ši funkcija leidžia išvengti atsitiktinių temperatūros pokyčių plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo metu. Norėdami atblokuoti mygtukus, iš naujo du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6).
- Tarp pirštų paimkite ploną plaukų sruogą, tokio pačio pločio kaip žnyplės, ir įdėkite ją tarp dviejų plokštelių.
- Viena ranka laikykite gerai įtemptą sruogą, kita ranka lėtai traukite suspaustas žnyples žemyn nuo šaknų iki plaukų galiukų.
- Esant „manual“ režimui, patariame pradėti formuoti plaukus nustačius žemiausią temperatūrą ir po truputį ją didinti priklausomai nuo norimo stiliaus.
- Norėdami pasirinkti „intellistyle“ režimą, du kartus paspauskite mygtuką ATGAL ↔ (4) ir darykite, kaip nurodyta paragrafe „NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: „intellistyle“ režimas“.

## „Intellistyle“ režimas




- Norėdami pasirinkti plaukų tipą, pakartotinai spauskite mygtuką ►► (5).


### Plaukų tipas

 Lygūs plaukai	 Banguoti plaukai	 Garbanoti plaukai
--	--	---

- Paspaudus mygtuką ►► (5) ikonos mirksi viena po kitos. Norėdami pasirinkti plaukų tipą atitinkančią ikoną, spauskite mygtuką ① (6). Ikona užfiksuojama ekranėlyje, o kitos dvi pranyksta.

### Plaukų storis

 Ploni	 Vidutiniai	 Stori
--	--	---

- Paspaudus mygtuką ►► (5) ikonos mirksi viena po kitos. Norėdami pasirinkti plaukų storį atitinkančią ikoną, spauskite mygtuką ① (6). Ikona užfiksuojama ekranėlyje, o kitos dvi pranyksta.
- Jeigu norite pakeisti pasirinkimą, paspauskite mygtuką ATGAL ↔ (4) ir pakartokite pasirinkimą.
- Žnyplės kaistant, vienas po kito užsidega įvairūs simboliai, o ekranėlio spalvos intensyvumas keičiasi, kol pasiekia temperatūrą, nustatytą pagal pasirinktą plauko tipą. Simboliai užsifiksuoja. Žnyplės yra paruoštos naudojimui.
- Norėdami užblokuoti mygtukus, du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6). Ant ekranėlio pasirodo spynelė . Ši funkcija leidžia išvengti atsitiktinių temperatūros pokyčių plaukų tiesinimo žnyplių naudojimo metu. Norėdami atblokuoti mygtukus, iš naujo du kartus greitai paspauskite mygtuką ① (6).
- Tarp pirštų paimkite ploną žnyplių pločio nedidelę sruogą plaukų ir įdėkite juos tarp dviejų plokštelių.
- Viena ranka laikykite gerai įtemptą sruogą, kita ranka lėtai traukite suspaustas žnyples žemyn nuo šaknų iki plaukų galiukų.
- Norėdami pakeisti plaukų tipo pasirinkimą, vieną kartą paspauskite mygtuką ATGAL ↔ (4) ir pakartokite jau aprašytus pasirinkimo veiksmus.
- Norėdami pasirinkti „manual“ režimą, du kartus paspauskite mygtuką ATGAL ↔ (4) ir darykite, kaip nurodyta paragrafe „NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS: „manual“ režimas“.

### Prietaiso išjungimas

- Norėdami išjungti žnyples, bent dviem sekundėms laikykite paspaudę mygtuką ① (6).
- Ištraukite žnyplių laido kištuką iš rozetės.

**5** **!** **PASTABA:** Jeigu išjungę žnyplės neištrauksite laido kištuko iš rozetės, ekranėlio fono spalva liks įjungta tol, kol pasieks maždaug 70°C temperatūrą, taip parodant, kad žnyplės yra vis dar karštos.

### Žnyplių uždarymo sistema

- Žnyplės turi uždarymo sistemą.
- Norėdami užfiksuoti abejas žnyplių atšakas uždaras, suspauskite jas ir paspauskite žnyplių fiksavimo mygtuką (7).
- Norėdami atidaryti žnyplės, paspauskite fiksavimo mygtuką priešingoje pusėje.

**!** **PASTABA:** LYGINIMO metu gali išsiskirti garų. Jie susidaro tuomet, kai plaukai yra per daug drėgni ir drėgmė garuoja.

**!** **PASTABA:** Jeigu ekranėlio fono spalva mirksi raudona ar rožine spalva, žnyplės sugedo. Tokiu atveju, kreipkitės į pagalbos centrą.



**DĖMESIO! Nudėgimo rizika**

### AUTOMATIŠKAS IŠSIJUNGIMAS

Plaukų tiesinimo žnyplės išsijungia automatiškai, praėjus valandai nuo įjungimo.

### VALYMAS

- Prietaisą išjunkite bent dviem sekundėms paspaudę mygtuką ① (6) ir ištraukite laido kištuką (8) iš rozetės
- Palaukite, kol plokštelės (2) atvės
- Nuvalykite plokštelių (2) ir rankenos paviršių minkšta ir drėgna šluoste.



**DĖMESIO! Prieš vėl įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausos!**

### LAIKYMAS IR PRODUKTO PRIEŽIŪRA



**PERSPĖJIMAS:** Užbaigę naudoti plaukų tiesinimo žnyplės, įsitikinkite, kad jos visiškai atvėso, prieš padėdami jas į vietą. Niekuomet nesukite maitinimo laido (8) aplink prietaisą.

### ATLIEKŲ ŠALINIMAS



Prietaiso pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Jas išmeskite, laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų. Pagal 2014 m. kovo 14 d. Įstatyminio dekreto nr. 49 str. 26 „Direktivos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) įgyvendinimas“, perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis ant prietaiso ar jo pakuotės nurodo, kad prietaisas iki eksploataavimo laiko pabaigos turi būti surenkamas atskirai nuo visų kitų atliekų.

Todėl pasibaigus prietaiso eksploataavimo laikui naudotojas privalo pristatyti prietaisą į specialius komunalinius elektrotechninių ir elektroninių atliekų rūšiavimo centrus.

Vietoj savarankiško atliekų tvarkymo galima norimą pašalinti prietaisą grąžinti pardavėjui įsigyjant tokios pačios rūšies naują prietaisą. Taip pat pas elektroniniais prietaisais prekiaujančius pardavėjus, kurių prekybos plotas didesnis nei 400 m<sup>2</sup> galima prietaisą palikti nemokamai be įsipareigojimo pirkti. Tinkamai rūšiuojant atliekas, kad išimtą iš eksploatacijos įrangą būtų galima perdirbti, išvalyti ir tvarkyti atliekas nekenkiant aplinkai, išvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, o taip pat galima dar kartą panaudoti ir (arba) perdirbti medžiagas, iš kurių prietaisas sudarytas.

### APTARNAVIMAS IR GARANTIJA

Prietaisui suteikiama dviejų metų garantija nuo jo pristatymo datos. Garantija pradeda skaičiuoti nuo pirkimo čekyje / sąskaitoje faktūroje nurodytos datos (jei ji aiškiai įskaitoma), nebent pirkėjas įrodo, kad pristatyta buvo vėliau. Jeigu prietaisas turėjo defektą prieš pristatymo datą, „IMETEC“ užtikrina jo taisymą ar pakeitimą nemokamai, išskyrus atvejus, kai viena iš priemonių yra neproporcinga kitai. Pirkėjas privalo informuoti „IMETEC“ Aptarnavimo centro personalą apie defektą per du mėnesius nuo defekto atradimo.

Garantija nedengia dalių, kurios sugenda ar turi defektų dėl:

- a. žalos padarytos transportavimo metu ar netyčia numetus prietaisą,
- b. netinkamos elektros instaliacijos ar elektros prietaiso netinkamumo,
- c. prietaiso taisymų ar keitimų atliktų neįgalioto personalo,
- d. netinkamos ar neesamos priežiūros ir valymo,
- e. nusidėvinčių ir (arba) vartojimo gaminių ir (arba) gaminio dalių,
- f. instrukcijų dėl prietaiso naudojimo nesilaikymo, neatsižvelgimo ar neatsargaus naudojimo.

Aukščiau pateiktas sąrašas yra orientacinio tipo ir nėra išsamus ir garantija nėra taikoma taip pat defektams, kurių priežasties negalima atsekti iki gamybos defektų. Garantija taip pat nėra

SC  
taikoma netinkamo naudojimo bei profesionalaus naudojimo atvejais. „IMETEC“ atsisako bet kokios atsakomybės už žalą, kurią tiesiogiai arba netiesiogiai galėjo padaryti asmenys, daiktai ir naminiai gyvūnai, nes nebuvo laikomasi visų susijusiame „Instrukcijų ir perspėjimų vadove“ pateiktų nurodymų dėl prietaiso montavimo, naudojimo ir techninės priežiūros. Tai neturi įtakos jokiems sutartiniais įsipareigojimams su pardavėju.

### Servisas

Prietaisas turi būti taisomas „IMETEC“ Aptarnavimo centre.

Prietaisas su defektais, jeigu dengiamas garantijos, turi grįžti į Aptarnavimo centrą visas su mokėjimą patvirtinančiu dokumentu, kuriame būtų nurodyta pardavimo ar pridavimo data.

## SHQIPE



### MANUAL UDHEZIMI PER PERDORIMIN E PIASTRES PER FLOKE

Klient i nderuar, IMETEC, ju falenderon per blerjen e ketij produkti. Jemi te sigurte qe ju do te vlersoni cilesine dhe besueshmerine e ketij produkti, i projektuar dhe i prodhuar ne plan te pare per te kenaqur klientin. Ky manual udhezimesh eshte pergatitur ne perputhje me normativat evropiane EN 62079.

### KUJDES!



### Udhezime dhe paralajmerime per nje perdorim te sigurt

Perpara se te perdorni aparatin, lexoni me vemendje udhezimet per perdorimin dhe ne vecanti paralajmerimet mbi sigurine, duke ju permbajtur atyre. Ruani kete manual se bashku me udhezuesin ilustrues, per te gjithë kohezgjatjen e jeteses se aparatit, per ta konsultuar ate. Ne rast transeferimi te aparatit personave te trete, dorezoni te gjitha dokumentat

**i** SHENIM: nese ne leximin e kesaj libreze per udhezime per perdorim disa pjese jane te veshtira per tu kuptuar ose lindin dyshime, perpara se te perdorni produktin kontaktoni siper marrjen ne adresen e treguar ne faqen e fundit.

### INDEKS

Paralajmerime mbi sigurine.....	89	Ruajta dhe kujdesi i produktit.....	93
Legjenda e simboleve.....	91	Eiminimi.....	93
Udhezime te pergjithshme.....	91	Asistenca dhe garanzia.....	94
Keshilla te dobishme.....	91	Udhezues ilustrues.....	I
Perdorimi.....	91	Te dhena teknike.....	I
Pastrimi.....	93		

### PARALAJMERIME MBI SIGURINE

- Pasi te keni hequr aparatin nga kutia, kontrolloni integritetin e furnizimit ne baze te figures dhe pranise se demeve te mundshme nga transporti. Ne rast dyshimi, mos e perdorni aparatin dhe drejtohuni sherbimit te asistences se autorizuar.
- Materiali i permbajtur ne kuti nuk eshte loje per femijet! Mbani qesken e plastikes larg nga femijet; rrezik mbytjeje!

- Perpara se te lidhni aparatin, kontrolloni qe te dhenat teknike (9) mbi tensionin e rrjetit te treguara tek te dhenat teknike te identifikimit te korrespondojne me ato te rrjetit elektrik ne dispozicion. Te dhenat teknike te identifikimit gjenden mbi aparat (9).
- Ky aparat duhet perdorur vetem per qellimin per te cilin eshte projektuar, domethene si piaster per floke per perdorim shtepiak. Cdo perdorim tjeter konsiderohet jo ne perputhje dhe per kete arsye i rrezikshem.
- Kur aparati perdoret ne banjo, duhet te shkepusni prizen mbas perdorimit, pasi ne afersi me ujin perben rrezik edhe nese aparati eshte i fikur.
- Per nje mbrojtje me te mire, keshillohet instalimi i nje pajisje me korrent te diferencuar ne qarkun elektrik qe ushqen banjon dhe qe ka nje korrent te diferencuar funksionimi nominal jo me te larte se 30 mA (ideale 10 mA). Eshte e pershtatshme te kerkoni keshilla teknikut per instalim.























**KUJDES:** mos e perdorni kete apart ne afersi te vaskave te banjos, dushe, lavamane ose ene te tjera qe permbajne uje. Mos e zhysni kurre apartin ne uje.

- Ky aparat mund te perdoret nga femije duke u nisur nga moshja 8 vjecare dhe nga persona me aftesi te kufizuara fizike, sensoriale dhe mentale ose me mungese eksperience dhe njohje nese jane te vezhguar ose kane marre te gjitha udhezimet mbi perdorimin ne siguri te aparatit dhe nese i kane kuptuar rreziqet qe lidhen me te. Femijet nuk duhet te luajne me aparatin. Operazionet e pastrimit dhe mirembajtjes nuk duhet te kryen nga femijet pa vezhgim.
- ⊘ MOS e perdorni aparatin me duar te lagura ose kembe te njoma pse te zhveshura.
- ⊘ MOS e terhiqni kabllin ushqyes ose aparatin, per te hequr spinen nga korrenti.
- ⊘ MOS ekspozoni aparatin ne lageshtire ose nen ndikimin e agjenteve atmosferik (shi, diell).
- Hiqni gjithmone spinen nga ushqyesi i korrentit para se te beni pastrimin ose mirembajtjen dhe ne rast mos perdorimi te aparatit.
- Ne rast prishje ose mos funksionim te aparatit, fiken i dhe mos e ngacmoni. Per riparime te mundshme duhet kontaktuar vetem nje qender e asistences teknike te autorizuar.
- Nese kablli ushqyes eshte demtuar, duhet nderruar nga nje qender asistence teknike e autorizuar, ne menyre qe te parandalohen rreziqet.

- Aparati duhet përdorur vetëm për floket e njerezve. Mos e përdorni mbi kafshet ose për parruka dhe parruka të perbera nga materiale sintetike.
- Për të pastruar aparatin përdorni një leckë të thatë.
- ⊘ MOS hidhni spray për flokë me aparatin e ndezur. Është në rrezik zjarri.
- Mos e konsideroni si kapese majën me pjesë lidhëse prej silikoni.

## LEGJENDA E SIMBOLEVE




 Paralajmërim	 Ndalime të përgjithshme	 Aparat i klases II
 Ngritje të një niveli	 Çelësi i përzgjedhjes	 Çelësi On/Off
 Tipi i flokut i drejtë	 Tipi i flokut i levizur	 Tipi i flokut kacurrela
 Dendësia e flokut e hollë	 Dendësia e flokut e mesme	 Dendësia e flokut e madhe
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bllokimi i Çelësit
manual 	Modaliteti i Manualit	
intellistyle 	Modaliteti Intellistyle	

## UDHEZIME TË PËRGJITHSHME

### PËRSHKRIMI I APARATIT DHE AKSESOREVE

Shikoni modulën e ilustrimeve Fq. I për të kontrolluar përmbajtjen e kutisë.

Të gjitha figurat gjenden në faqen e brendshme të kapakut.

1. Maja kundër djegies
2. Piastrat ngrohëse
3. Display
4. Çelësi  (Mbrapa)
5. Çelësi  (Përzgjedhje)
6. Çelësi  (i Fikur/Ndezur/Konfirmim)
7. Bllokimi i mbylljes së piastrave
8. Kablli ushqyes
9. Të dhëna teknike

Për karakteristikat e aparatit, referohuni pjesës së jashtme të kutisë.

Të përdoret vetëm me aksesoret e furnizuar.

## KESHILLA TË DOBISHME

Kuptimi i shpejtë i menyrës së përdorimit të piastres për flokë do të lejojë saktësisht përcaktimin e kohës së aplikimit për të arritur efektin e dëshiruar mbi floket.



- Sigurohuni që floket të jenë të thatë, të pastër dhe pa asnjë gjurmë llaku, shkumë për flokë ose xhel.
- Krihni floket duke u siguruar që mos të kete nyje. Filloni krehjen duke u nisur nga qafa, vazhdoni nga anet dhe përfundoni tek balli.
- Gjatë përdorimit, ngrohjes dhe ftohjes së piastres, vendosni aparatin mbi një sipërfaqe të lemuar dhe të qëndrueshme ndaj nxehtësisë.
- Nderkohe që kryeni krehjen, bëni kujdes dhe mos e afroni shumë piastren në zonat e ndjeshme të fytyrës, veshëve, qafës ose lekures.
- Në fund të përdorimit, lëreni të ftohet teresisht piastren përpara konservimit.

## PERDORIMI

### PERGATITJA E FLOKEVE

- Lani si gjithmone floket dhe i krihni duke ndare nyjet.
- Thani floket dhe i krihni nga rrenja deri tek majat.

### UDHEZIME PËR PËRDORIMIN

- Lidhni spinen me rrjetin ushqyes
- Shtypni çelësin  (6). Display LCD (3) do të ndriçohet me ngjyrë bezhe.
- Seleksiononi modalitetin e përdorimit *manual* ose *intellistyle* duke shtypur çelësin  (5):

fjalet *manual* dhe *intellistyle* do të ndricohen në mënyrë të alternuar dhe display ndryshon perkatesisht ngjyrë nga bezhe në bojeqielli.

- Per të konfirmuar modalitetin *manual* (*manual*ndricon) shtypni celesin ① (6). *manual* do të tregohet mbi display (3) për të treguar perzgjedhjen e kryer. Display është me ngjyrë bezhe. Shikoni paragrafin Udhezime për përdorimin: **Modaliteti manual**
- Per të perzgjedhur modalitetin *intellistyle* (*intellistyle*ndricon) shtypni celesin ① (6). *intellistyle* do të tregohet mbi display për të treguar perzgjedhjen e kryer Display është me ngjyrë bojeqielli. Shikoni paragrafin Udhezime për përdorimin: **Modaliteti intellistyle**.
- Në rast se deshironi të ndryshoni perzgjedhjen e kryer shtypni celesin MBRAPA ↔ (4) derisa display nuk kthehet në ekranin kryesor të perzgjedhjes midis modalitetit *manual* dhe modalitetit *intellistyle*. Për shtypni celesin ▶▶ 5 për të ndryshuar modalitetin nga *manual* në *intellistyle* ose të kundërtën.

**SHENIM:** Për përdorimet e metejshme prej të pares, me ndezje të re, nëse brenda 15 sekondash nuk shtypni asnjë celes piasra do të qendroje automatikisht në modalitetin e fundit të perzgjedhur.

### MODALITETET *manual*

- Perzgjidhni temperaturën e dëshiruar duke mbajtur shtypur vazhdimësisht celesin ▶▶ (5). Treguesi i temperaturës do të ndricojë në mënyrë të nderprere.
- Shtypni celesin ① (6) për të konfirmuar temperaturën e perzgjedhur. Niveli i temperaturës së perzgjedhur behet i qendrueshem dhe treguesi °C fillon të ndricojë në mënyrë të nderprere për të treguar që piasra është në fazë ngrohje. Me arrijtjen e temperaturës së perzgjedhur treguesi °C do të behet i qendrueshem. Piasra është gati për përdorim.




**SHENIM:** Intervali i temperaturave midis së cilave mund të zgjidhni është midis 140°C dhe 220°C. Gjate perzgjedhjes ▶▶ (5) temperatura do të ndryshojë në ngjytje deri në një maksimum prej 220°C për të rifilluar nga 140 °C; display do të mbahet me ngjyrë nezhe. Në momentin që konfirmohet temperatura e dëshiruar, display merr një shkallezim ngjyrë me të lartë ose me të ulët sipas temperaturës së zgjedhur me pak ose me shumë të lartë.

- Nëse deshironi të aktivizoni bllokimin e celesave shtypni dy here në mënyrë të shpejtë celesin. ① Dryni ② do të shfaqet mbi display. Ky funksion lejon shmangjen aksidentale të ndërrimit të temperaturës gjatë përdorimit të piastres. Për të hequr bllokimin shtypni serish dy here në mënyrë të shpejtë celesin ① (6).
- Merrni në duar një pjesë të holle dhe pak të dendur të flokeve të të njëjtes gjëresie të piastres dhe e fusni midis dy piastrev.
- Me një dorë mbani të terhequr pjesën e flokeve dhe me tjetrën rreshqisni piastren e mbyllur nga rrenja deri tek majat.
- Në modalitetin *manual* rekomandohet të filloni styling duke vendosur temperaturën me të ulët dhe e ngrini gradualisht temperaturën në baze të përcaktimit të styling të dëshiruar.
- Nëse deshironi të seleksiononi modalitetin e përdorimit *intellistyle* shtypni dy here celesin MBRAPA ↔ (4) dhe veproni sic përshkruhet në nenparagrafin UDHEZIME PËR PËRDORIMIN; **Modaliteti intellistyle**.

### MODALITETI *intellistyle*




- Për të perzgjedhur tipin e flokeve që keni shtypni celesin ▶▶ (5) në mënyrë të vazhdueshme.

#### Tipi i flokeve

	Floke të drejte		Floke të levizur		Floke kacurrela
--	-----------------	---	------------------	---	-----------------

- Duke shtypur celesin ▶▶ ikonat ndricojnë njëra pas tjetres. Për të perzgjedhur ikonën që i përshatet tipit të flokve shtypni celesin ① (6). Ikona behet e qendrueshme mbi display dhe dy të tjerat zhduken.

#### Dendësia e flokeve

	E holle		E mesme		E madhe
--	---------	---	---------	---	---------

- Duke shtypur celesin ▶▶ (5) ikonat do të ndricojnë njëra pas tjetres. Për të perzgjedhur ikonën që i përshatet tipit të flokve shtypni celesin ① (6). Ikona behet e qendrueshme mbi display dhe dy të tjerat zhduken.
- Në rast se deshironi të ndryshoni perzgjedhjen e kryer shtypni celesin MBRAPA ↔ (6) dhe perserisni perzgjedhjen.
- Gjate ngrohjes së piastres vargu i simboleve do të ndricojë në seri dhe display do të ndryshojë intensitetin ngjyrë deri në arrijtjen e temperaturës së përshatëshme për tipin e

flokut te perzgjedhur. Seria do te fiksohet. Piastra eshte gati per perdorim.

- Nese deshironi te aktivizoni bllokimin e celesave shtypni dy here me shpejtesi celesin (1) (6). Dryni (6) do te shfaqet mbi display. Ky funksion lejon shmangjen aksidentale te nderrimit te temperatures gjate perdorimit te piastres. Per te hequr bllokimin shtypni serish dy here me shpejtesi celesin (1) (6).
- Merrni neper gishta nje pjese te holle dhe pak voluminoze te flokeve te te njetes gjeresi te piastres dhe futeni midis dy piastrave.
- Me nje dore mbani te terhequr pjesen e flokeve dhe me tjetren rreshqisni piastren e mbyllur nga rrenja deri tek majat.
- Nese deshironi te ndryshoni perzgjedhjen e flokeve shtypni nje here celesin MBRAPA (4) dhe perserisni operacionin e perzgjedhjes se pershkruar.
- Nese deshironi te perzgjidhni modalitetin e perdorimit manual shtypni dy here celesin MBRAPA (4) dhe veproni sic pershkruset ne nenparagrafin UDHEZIME PER PERDORIMIN; **modalitet manual**

#### Fikja e produktit

- Per te fikur piastren mbani te shtypur per te pakten dy sekonda celesin (1) (6).
- Hiqni piastren nga priza e korrentit.

**SHENIM:** Nese piastra fiket por nuk hiqet nga priza e korrentit nxehtesia e display qendron e ndezur derisa arrihet temperatura rreth 70°C, qe sinjalizon se piastra eshte akoma e nxehte.

#### Sistemi i mbylljes se piastrave

- Piastra ka nje sistem mbyllje
- Per te fiksuar dy krahet ne pozicione mbyllje i mbani te bashkuara dhe shtypni celesin bllokimi i piastrave (7)
- Per te zhblokuar shtypni bllokimi i piastrave nga ana e kundert

**SHENIM:** ESHTE e mundur qe gjate shtrirjes se flokeve te krijohet avull; eshte lageshtia e tepert ne floke qe avullon.

**SHENIM:** Nese ngjyra ne fund te display ndricon e kuqe ose e purpurt piastra ka pesuar nje demtim. Drejtohuni tek nje qender asistence.



**KUJDES ! Rrezik djegie**

#### FIKJA AUTOMATIKE

Piastra fiket automatikisht pas 1 ore nga ndezja.

#### PASTRIMI

- Fikni aparatn duke shtypur per te pakten dy sekonda celesin (1) (6) dhe hiqni spinen (8) nga priza e korrentit
- Prisni qe piastrat (2) te ftohen
- Pastroni siperfaqen e piastrave (2) dhe te bishtit me nje leckte te bute dhe te lagesht.



**KUJDES ! Perpara riperdorimit te aparatit, konstatooni qe te gjitha pjeset e pastruara ne te njome te jene plotesisht te thara!**

#### RUAJTJA DHE KUJDESI I PRODUKTIT



**PARALAJMERIM:** Pasi te keni perfunduar se perdoruri piastren per floke, sigurohuni qe te jete plotesisht e ftohte perpara se ta konservoni. Mos e mbeshtillni kurre kabllin ushqyes (8) rreth aparatit.

#### ELIMINIMI

Paketimi i produktit eshte i perbere nga materiale te reciklueshme. Eliminoni ne perputhje me normativen per mbrojtjen e ambientit. Ne baze te nenit 26 te Dekretit Legjistativ 14 mars 2014, nr. 49 "Ekzekutim i direktives 2012/19/UE mbi mbeturinat e aparateve elektrike dhe elektronike (RAEE)" simboli i kutise se shenuar mbi aparat ose mbi kutine e saj tregon qe produkti ne fund te jetes se tij duhet te mblidhet ne menyre te ndare nga mbeturinat e tjera.

Perdoruesi duhet, pra, te drejtoje aparatn qe ka arritur ne fund te jetes ne qendrat komunale te duhura per mbledhjen e diferencuar te mbeturinave elektroteknike dhe elektronike.

Ne alternative te nje drejtimi te pamvarur eshte e mundur te dorezohet aparatn qe deshirohet te eliminolet prane shitesit, ne momentin e blerjes se nje aparatn te ri te te njetit tip. Prane shitesit te produkteve elektronike menje siperfaqe shitje prej te pakten 400 m2 eshte e mundur te dorezohet falas, pa detyrim blereje, produktet elektronike per eliminime me madhesi me te vogel se 25 cm. Mbledhja e duhur e diferencuar per rinisjen e metejshme te aparatit qe nuk mund te reciklohet,

ne trajtim dhe ne eliminimin te pranueshem per ambjentin kontribuon ne shmangjen e efekteve negative mbi ambjentin dhe mbi shendetin dhe ri-perdorimin ose reciklimin e materialeve me te cilat perbehet aparati.

## ASISTENCA DHE GARANCIA

Aparati eshte i garantuar per nje periudhe dy vjecare nga data e dorezimit. Vertetohet nga date e vendosur mbi ricevute/fature (vetem nese lexohet qartesisht), vetem nese bleresi nuk provon qe dorezimi eshte kryer me vone. Ne rast defekti te produktit te meparshem prej dates se dorezimit, IMETEC garanton riparimin ose nderrimin pa shpenzime te apartit, vetem nese nje nga te dy zgjidhjeve te jete ne sproporcion kundrejt tjetrit. Bleresi ka detyrimin te denoncoje tek nje Qender Asistence IMETEC defektin e perputhjes brenda dy muajve nga zbulimi i defektit vete.

Nuk mbulohen nga garancia te gjitha pjeset qe rezultojne te defektuara per shkak te:

- deme nga transporti ose rezime aksidentale,
- instalim i gabuar ose papershtatshmeri te impiantit elektrik,
- riparime ose modifikime te kryera nga personel jo i autorizuar,
- mungese ose mirembajtje dhe pastrim jokorrekt,
- produkt dhe/ose pjese te produktit te riperdorura dhe/ose te konsumuara,
- mungese respektimi te udhezimeve per funksionimin e aparatit, neglizhence ose lenie mbas dore ne perdorim.

Lista me siper eshte vetem per te thjeshtesuar dhe nuk eshte e plote, sepse kjo garanci nuk mbulon gjithashtu te gjitha ato raste qe nuk mund te tregojne defekte fabrikimi te aparatit. Garancia eshte gjithashtu e perjashtuar ne te gjitha rastet e nje perdorimi jo korrekt te aparatit dhe ne rast perdorimi profesional. IMETEC nuk pranon asnje pergjegjesi per deme te mundshme qe mund te vijne direkt ose jo direkt nga persona, sende dhe kafshe shtepiace ne mungese te respektimit te te gjitha pershkrimeve te treguara ne "Librezin e Udhezimeve dhe paralajmerimeve" te posacme per instalimin, perdorimin del mirembajtjen e aparatit. Pervec aksioneve kontraktore te garancise kundrejte shitesit.

### Modaliteti i asistences

Riparimi i aparatit duhet kryer prane nje Qendre Asistence IMETEC.

Aparati defektoz, nese ne garanci, duhet te cohet prane nje Qendre Asistence sebashku me nje dokument fiskal qe tregon daten e shitjes dhe te dorezimit.

## HRVATSKI



### PRIRUČNIK S UPUTAMA ZA UPORABU GLAČALA ZA KOSU

Poštovani korisniče, tvrtka IMETEC zahvaljuje vam na kupnji ovog proizvoda. Sigurni smo da ćete znati cijeniti kvalitetu i pouzdanost ovog aparata jer je dizajniran i proizveden stavljajući u prvi plan zadovoljstvo korisnika. Ovaj priručnik s uputama sastavljen je u skladu s europskim propisom EN 62079.



### POZOR!

#### Upute i upozorenja za sigurnu uporabu

**Prije nego što počnete s korištenjem aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, i to naročito sigurnosna upozorenja te ih se pridržavajte. Čuvajte ovaj priručnik zajedno s ilustriranim vodičem, tijekom čitavog životnog vijeka aparata da biste ga mogli konzultirati. U slučaju davanja aparata trećim osobama, dostavite im i cijelu dokumentaciju.**

**ⓘ NAPOMENA:** ako vam za vrijeme čitanja ovih uputa za uporabu neki dijelovi budu nerazumljivi ili u slučaju sumnji, prije nego što počnete s korištenjem proizvoda obratite se proizvođaču na adresu navedenu na zadnjoj stranici.



Sigurnosna upozorenja.....	95	Čuvanje i briga o proizvodu.....	99
Tumač simbola.....	96	Odlaganje.....	99
Opće upute.....	96	Servisiranje i jamstvo.....	99
Korisni savjeti.....	96	Ilustrirani vodič.....	I
Uporaba.....	97	Tehnički podaci.....	I
Čišćenje.....	98		

## SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Nakon što ste izvadili aparat iz pakiranja, provjerite je li isporučeni proizvod cjelovit u odnosu na slike te je li eventualno došlo do oštećenja tijekom prijevoza. U slučaju sumnje ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru.
- Materijal korišten za pakiranje nije igračka za djecu! Držite plastičnu vrećicu daleko od dosega djece; postoji opasnost od gušenja!
- Prije nego što počnete s povezivanjem aparata, uvjerite se da se podaci o mrežnom naponu navedeni u identifikacijskim tehničkim podacima (9) podudaraju s onima raspoložive električne mreže. Identifikacijski tehnički podaci nalaze se na aparatu (9).
- Ovaj se aparat mora koristiti isključivo u svrhe za koje je dizajniran to jest kao glačalo za kosu za kućansku uporabu. Svaka druga vrsta uporabe smatra se neprikladnom i stoga opasnom.
- Kada koristite aparat u kupaonici, morate iskopčati utikač nakon uporabe jer blizina vode predstavlja rizik čak i kada je aparat isključen.
- Radi što bolje zaštite, savjetujemo vam instalaciju uređaja na diferencijalnu struju u električnom krugu koji napaja kupaonicu, a ista mora imati diferencijalnu struju nazivnog rada ne veću od 30 mA (idealno bi bilo 10 mA). Poželjno je zatražiti savjete od instalatera.

























**POZOR:** nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuš-kada, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu. Nikada ne uranjajte aparat u vodu.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao i one koje nemaju dovoljno iskustva i znanja ako ih se prikladno nadzire te ako su obučene za korištenje aparata na siguran način te su svjesne kojim se opasnostima izlažu. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Operacije čišćenja i održavanja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

⊘ NE koristite aparat ako su vam ruke ili stopala mokri ili vlažni.

- ⊘ NE povlačite kabel za napajanje ili aparat da biste iskopčali utikač iz strujne utičnice.
- ⊘ NE izlažite aparat vlazi ili atmosferskom djelovanju (kiši, suncu).
- Uvijek iskopčajte utikač iz strujne utičnice prije čišćenja ili održavanja te u slučaju nekorištenja aparata.
- U slučaju kvara ili problema u radu aparata, isključite ga i ne uništavajte. U vezi s eventualnim popravcima obratite se isključivo ovlaštenom tehničkom servisu.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, morate ga zamijeniti u ovlaštenom tehničkom servisu na način da se spriječi nastajanje bilo kojeg rizika.
- Aparat se mora koristiti isključivo na ljudskoj kosi. Ne koristite ga na životinjama ili vlasuljama od sintetičkog materijala.
- Za čišćenje aparata koristite suhu krpu.
- ⊘ NEMOJTE prskati sprejem za kosu kada je aparat uključen. Postoji opasnost od požara.
- Vrh sa silikonskim umetcima ne smatra se drškom.




### TUMAČ SIMBOLA

 Upozorenje	 Opća zabrana	 Aparat klase II
 Podizanje na višu razinu	 Tipka za odabir	 Tipka On/Off (uključi/isključi)
 Ravna kosa	 Valovita kosa	 Kovrčava kosa
 Tanka vlas	 Normalna vlas	 Krupna vlas
 Temperatura 140 °C	 Temperatura 160 °C	 Temperatura 180 °C
 Temperatura 200 °C	 Temperatura 220 °C	 Blokada tipki
 manual 	Ručni način rada	
 intellistyle 	Način rada Intellistyle	

### OPĆE UPUTE

#### OPIS APARATA I NJEGOVE OPREME

Pogledajte ilustrirani vodič na str. 1 da biste provjerili sadržaj pakiranja. Sve se slike nalaze u unutrašnjim stranicama naslovnice.

1. Vrh protiv opekline
2. Ploče za zagrijavanje
3. Zaslon
4. Tipka  (povrat)
5. Tipka  (izbor)
6. Tipka  (Isključeno/Uključeno/Potvrda)
7. Blokada zatvaranja ploča
8. Kabel za napajanje
9. Tehnički podaci

Značajke aparata potražite na vanjskoj ambalaži. Koristite isključivo s priloženom opremom.

### KORISNI SAVJETI

Brzo učenje o tome kako koristiti glačalo za kosu omogućit će vam da točno odredite vrijeme primjene kako biste postigli željeni učinak na kosi.

- Uvjerite se da je kosa osušena, čista i bez ikakvog traga laka, pjene za kosu ili gela.







- Počešljajte kosu te se uvjerite da na njoj nema čvorova. Počnite glačati kosu od potiljka, nastavite sa strane i završite na čelu.
- Nakon uporabe, grijanja i hlađenja glačala za kosu, postavite aparat na glatku površinu koja je otporna na toplinu.
- Dok glačate kosu, pripazite da glačalo za kosu ne približite previše osjetljivim dijelovima lica, ušiju, vrata i vlasišta.
- Na kraju uporabe ostavite glačalo za kosu da se ohladi u potpunosti prije nego što ga odložite.


## UPORABA

### PRIPREMA KOSE



- Operite na uobičajeni način kosu i dobro je počešljajte.
- Osušite kosu i isčetkajte je od korijena do vrhova.



### UPUTE O KORIŠTENJU





- Priključite utikač u mrežu za napajanje
- Pritisnite tipku  (6). LCD zaslon (3) će se obasjati u boji pudera.
- Odaberite između načina rada *manual* i *intellistyle* pritiskom na tipku  (5): riječi *manual* i *intellistyle* trepere naizmjenično i zaslon na odgovarajući način mijenja boje prelazeći s boje pudera na modru boju.
- Ako želite potvrditi način *manual* (*manual* treperi), pritisnite tipku  (6). Natpis *manual* ostaje na zaslonu (3) te označava da je odabir izvršen. Zaslon je boje pudera. Pogledajte odjeljak Upute za uporabu: **Ručni način rada / manual**
- Ako želite odabrati način *intellistyle* (natpis *intellistyle* treperi), pritisnite tipku  (6). Natpis *intellistyle* ostaje na zaslonu te označava da je odabir izvršen. Zaslon je modre boje. Pogledajte odjeljak Upute za uporabu: **Način rada *intellistyle***.
- U slučaju da želite promijeniti izvršeni izbor, držite tipku POVRAT  (4) pritisnutom sve dok se na zaslonu ne pokaže glavna stranica za odabir između načina *manual* i načina *intellistyle*. Sada pritisnite tipku  5 za promjenu načina rada iz načina *manual* u način *intellistyle* ili obratno.

 **NAPOMENA:** Za sve daljnje primjene, prilikom novog uključivanja, ako u roku od 15 sekundi ne pritisnete niti jednu tipku, glačalo se automatski podešava na posljednju odabranu postavku.

### Način rada *manual*

- Odaberite željenu temperaturu uzastopnim pritiskanjem na tipku  (5). Pokazivač temperature treperi.
- Pritisnite tipku  (6) kako biste potvrdili odabranu temperaturu. Razina odabrane temperature ostaje upaljena i oznaka °C počinje treperiti kako bi označila da je glačalo u fazi zagrijavanja. Kada se dostigne podešena temperatura, oznaka °C ostaje neprekidno upaljena. Glačalo je spremno za uporabu.




 **NAPOMENA:** Raspon temperature koju možete odabrati je između 140 °C i 220 °C. Za vrijeme odabira  (5) temperatura se mijenja tako da se podiže sve do najviše 220 °C da bi kasnije ponovo započela podizanje počevši od 140 °C; zaslon ostaje u boji pudera. Nakon potvrde željene temperature zaslon poprima manje ili više intenzivne gradacije boje ovisno o odabiru više ili niže temperature.

- Ako želite uključiti blokadu tipki, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku  (6). Na zaslonu se pojavljuje lokot . Ova funkcija omogućuje da se izbjegne nenamjerno mijenjanje temperature tijekom korištenja glačala za kosu. Ako želite isključiti blokadu, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku  (6).
- Uzmite među prste tanki pramen kose širine glačala i umetnite ga između dvije ploče glačala.
- Jednom rukom držite pramen, a drugom klizite zatvorenom pločom od korijena prema vrhovima.
- U načinu rada *manual*, poželjno je da počnete s oblikovanjem frizure tako da postavite nižu temperaturu koju ćete postepeno povećavati ovisno o postizanju željenog izgleda.
- Ako želite odabrati način rada *intellistyle*, pritisnite dva puta tipku POVRAT  (4) i postupite na način opisan u odjeljku UPUTE ZA UPORABU; **Način rada *intellistyle***.

### Način rada *intellistyle*




- Za odabir tipa kose više puta pritisnite tipku  (5).

**Tip kose**

 Ravna kosa	 Valovita kosa	 Kovrčava kosa
--	--	--

- Pritiskom na tipku ►► (5) ikone trepere jedna za drugom. Za odabir ikone koja odgovara vašem tipu kose pritisnite tipku ⓘ (6). Odabrana ikona neprekidno svijetli na zaslonu, a ostale dvije nestaju.

**Debljina vlasi**

 Tanka	 Srednja	 Krupna
--	---	--

- Pritiskom na tipku ►► (5) ikone trepere jedna za drugom. Za odabir ikone koja odgovara debljini vaših vlasi pritisnite tipku ⓘ (6). Odabrana ikona neprekidno svijetli na zaslonu, a ostale dvije nestaju.
- U slučaju da želite promijeniti izvršeni izbor, pritisnite tipku POVRAT ◀ (4) te ponovite izbor.
- Za vrijeme zagrijavanja ploče lepeza simbola se redom osvjetljava i zaslon mijenja intenzitet boje sve dok ne dosegne temperaturu koja odgovara odabranom tipu kose. Lepeza je neprekidno uključena. Glačalo je spremno za uporabu.
- Ako želite uključiti blokadu tipki, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ⓘ (6). Na zaslonu se pojavljuje lokot Ⓜ. Ova funkcija omogućuje da se izbjegne nenamjerno mijenjanje temperature tijekom korištenja glačala za kosu. Ako želite isključiti blokadu, dva puta uzastopno i brzo pritisnite tipku ⓘ (6).
- Uzmite prstima tanak pramen kose koji ima istu širinu kao i glačalo i umetnite ga između dvije ploče glačala.
- Jednom rukom držite pramen, a drugom klizite zatvorenom pločom od korijena prema vrhovima.
- Ako želite promijeniti izbor tipa kose, pritisnite jednom tipku POVRAT ◀ (4) i ponovite opisane operacije odabira.
- Ako želite odabrati način rada manual, pritisnite dva puta tipku POVRAT ◀ (4) i postupite na način opisan u odjeljku UPUTE ZA UPORABU; **Način rada manual**.

**Isključivanje uređaja**

- Uređaj se isključuje pritiskom, u trajanju od barem dvije sekunde, na tipku ⓘ (6).
- Iskopčajte glačalo iz strujne utičnice.

**ⓘ NAPOMENA:** U slučaju da glačalo isključite, ali ne iskopčate iz strujne utičnice, boja pozadine zaslona ostaje upaljena sve dok se ne dostigne temperatura od 70 °C, čime se upozorava da je glačalo još uvijek toplo.

**Sustav zatvaranja glačala**

- Glačalo je opremljeno sustavom za zatvaranje
- Da biste pričvrstili dva kraka u zatvorenoj poziciji, držite ih spojene i pritisnite blokadu glačala (7).
- Da biste izvršili deblokadu, pritisnite blokadu glačala sa suprotne strane

**ⓘ NAPOMENA:** MOŽE SE dogoditi da se za vrijeme glačanja kose stvori para; radi se o višku vlage u kosi koja isparava.

**ⓘ NAPOMENA:** Ako boja pozadine na zaslonu treperi u crvenoj ili magenta crvenoj boji, znači da je prisutan kvar na glačalu. Obratite se centru za podršku.



**POZOR! Rizik od opekline**

**AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE**

Glačalo se automatski isključuje 1 sat nakon uključivanja.

**ČIŠĆENJE**

- Isključite aparat pritiskom na tipku u trajanju od najmanje dvije sekunde ⓘ (6) i iskopčajte utikač (8) iz strujne utičnice
- Pričekajte da se ploče (2) ohlade
- Očistite površinu ploča (2) i drške mekanom i vlažnom krpom.



**POZOR! Prije nego što počnete koristiti aparat, uvjerite se da su se svi dijelovi očišćeni vlažnom krpom dobro osušili!**



**UPOZORENJE:** Nakon što ste završili s korištenjem glačala za kosu, uvjerite se da se ono u potpunosti ohladilo prije nego što ga odložite. Nikada ne omotavajte kabel za napajanje (8) oko aparata.

## ODLAGANJE



Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite je u skladu s propisima o zaštiti okoliša. Na temelju članka 26. Zakonodavne Uredbe od 14. ožujka 2014. godine, br.49 "Provedba Direktive 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE)" simbol prekržišene kante naveden na aparatima ili pakiranju označuje da se proizvod na kraju životnog vijeka mora sakupiti odvojeno od druge opreme.



Korisnik stoga mora odnijeti opremu na kraju životnog vijeka u odgovarajuće centre za diferencijalno sakupljanje električnog i elektroničkog otpada.

Kao alternativa vlastitom dostavljanju otpada, možete odnijeti opremu koju želite odložiti trgovcu, pri kupnji novog ekvivalentnog uređaja. U trgovinama elektroničkih proizvoda s prodajnom površinom od najmanje 400 m<sup>2</sup> možete besplatno dostaviti, bez obveze kupnje, elektroničke proizvode manjih dimenzija od 25 cm. Odgovarajuće odvojeno prikupljanje kako bi se naknadno odložena oprema proslijedila na reciklažu, obradu i ekološki kompatibilno odlaganje sprečava moguće negativne posljedice po okoliš i zdravlje te potiče njegovu ponovnu uporabu i/ili recikliranje materijala koji čine opremu.

## SERVISIRANJE I JAMSTVO

Za aparat postoji jamstvo u trajanju od dvije godine od datuma isporuke. Pod datumom isporuke podrazumijeva se onaj naveden na računu/fakturi (pod uvjetom da je jasno čitljiv), osim ako kupac ne dokaže da je aparat naknadno isporučen. U slučaju da je na proizvodu prisutna greška prije datuma isporuke, tvrtka IMETEC jamčit će popravak ili zamjenu bez nadoknade, osim u slučaju da jedno od dva rješenja bude nesrazmjerno u odnosu na ono drugo. Kupac ima obvezu obavijestiti servisni centar IMETEC o nepostojanju sukladnosti u roku od dva mjeseca od otkrivanja tog nedostatka.

Nisu pokriveni jamstvom svi neispravni dijelovi koji su posljedica:

- oštećenja za vrijeme prijevoza ili slučajnih padova,
- pogrešne instalacije ili neprikladnog električnog sustava,
- popravaka ili izmjena koje je izvršilo neovlašteno osoblje,
- izostanka ili nepravilnog održavanja i čišćenja,
- proizvoda i/ili dijelova proizvoda izloženih trošenju i/ili potrošnji,
- nepoštivanja uputa o radu aparata, nemara ili propusta pri uporabi.

Svrha gore navedenog popisa je samo pružanje primjera i isti nije potpun jer jamstvo neće pokrивati sve one slučajeve koji nisu posljedica propusta u proizvodnji aparata. Jamstvo neće važiti u svim slučajevima nepravilnog korištenja aparata te u slučaju profesionalne uporabe istog. Tvrtka IMETEC ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti osobama, predmetima i kućnim ljubimcima, a koja je posljedica nepoštivanja svih propisa navedenih u odgovarajućoj "Knjižici s uputama i upozorenjima" u vezi s instalacijom, uporabom i održavanjem aparata. Ostavljamo sebi na ugovorno pravo poduzimanja u cilju jamstva postupaka protiv prodavatelja.

### Način servisiranja

Popravak aparata mora obaviti ovlašten servis tvrtke IMETEC.

Aparat s greškom, ako je pokriven jamstvom, treba dostaviti Centru za podršku zajedno s fiskalnim dokumentom koji potvrđuje datum prodaje ili isporuke.



## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПРАСОЧКА ДЛЯ ВОЛОССЯ

Шановні покупці, IMETEC щиро дякує Вам за придбання цього пристрою. Ми впевнені, що Ви оціните якість і надійність цього пристрою, який був розроблений і виготовлений з першочерговою метою задовольнити користувача. Ця інструкція з експлуатації складена у відповідності до європейського стандарту EN 62079.

**УВАГА!****Інструкції та попередження щодо безпечного користування**

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, звернувши особливу увагу на попередження щодо безпечного користування. Цю інструкцію разом з відповідним ілюстрованим посібником слід зберігати на протязі всього терміну служби пристрою, щоб мати змогу скористуватися ними в разі необхідності. При передачі пристрою третім особам вся документація повинна бути передана разом з ним.

**і** ПРИМІТКА: якщо під час ознайомлення зі змістом цієї інструкції виникають непорозуміння або сумніви, перед початком експлуатації пристрою слід зв'язатися з виробником для отримання додаткової інформації та роз'яснень за адресою, що зазначена на останній сторінці посібника.

**ЗМІСТ**

Попередження щодо правил безпеки. ...100	Зберігання виробу та догляд за ним . . 105
Умовні позначення..... 102	Переробка та утилізація..... 105
Інструкції загального характеру.....102	Технічний сервіс та гарантія..... 105
Корисні поради..... 102	Ілюстрований посібник ..... I
Користування.....103	Технічні дані.....I
Чистка..... 104	

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПРАВИЛ БЕЗПЕКИ**

- Після вийняття пристрою з упаковки в першу чергу слід переконатися в його цілісності та відсутності пошкоджень в результаті транспортування. У випадку виникнення сумнівів не користуватися пристроєм та звернутися до уповноваженого центру технічного сервісу.
- Матеріал упаковки - це не іграшка для дітей! Пластиковий мішок тримати поза зоною досяжності дітей, оскільки він може представляти собою ризик удушення!
- Перед тим, як під'єднати пристрій до джерела живлення слід переконатися в тому, що технічні дані щодо напруги, вказані на ідентифікаційній табличці (9),

відповідають даним електромережі. Ідентифікаційні технічні дані вказані на самому пристрої (9).

- Цей пристрій слід використовувати виключно з тією метою, для якого він був розроблений, а саме - як прасочку для волосся для домашнього вжитку. Будь-яке інше використання вважається невідповідним, а отже - потенційно небезпечним.
- При використанні пристрою в ванній кімнаті після використання слід вийняти вилку з розетки, оскільки безпосередня близькість до води являє собою ризик навіть при вимкненому пристрої.
- Для забезпечення більш високого рівня безпеки для ванної кімнати рекомендується встановити пристрій захисного відключення, що керується диференційним струмом з номінальним значенням не більше, ніж 30 mA (краще 10 mA). Є сенс запитати поради в установника.



**УВАГА:** не використовувати цей пристрій у безпосередній близькості до ванни, душу, умивальника та інших судин з водою. Ніколи не занурювати пристрій у воду.

- Цей пристрій можуть використовувати діти, старші за 8 років, та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями, а також особи без будь-якого попереднього досвіду його експлуатації, якщо вони при цьому перебувають під відповідним наглядом або пройшли відповідний інструктаж щодо експлуатації пристрою, що гарантує їх безпеку та розуміння пов'язаних з експлуатацією ризиків. Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм. Операції з чистки та технічного обслуговування повинні здійснювати дорослі або ж діти лише під наглядом дорослих.
- ⊘ НЕ користуватися пристроєм з мокрими руками та мокрими або босими ногами.
- ⊘ НЕ тягнути за провід живлення пристрою для вимикання вилки живлення.
- ⊘ НЕ залишати пристрій під дією підвищеної вологи або атмосферних явищ (дощ, сонце).
- Перед тим, як розпочати операції з чистки та технічного обслуговування пристрою, слід завжди виймати вилку з розетки живлення.
- У разі поломки та неполадок у роботі пристрою його слід вимкнути і не намагатися відремонтувати

самостійно. З питань ремонту звертатися виключно до уповноваженого центру технічного сервісу.

- При пошкодженні проводу живлення його слід замінити, звернувшись до уповноваженого центру технічного сервісу, щоб запобігти будь-якому ризику.
- Пристрій слід використовувати виключно для моделювання людського волосся. Не використовувати його для моделювання на тваринах, перуках з натуральних та синтетичних матеріалів.
- Для чистки пристрою слід користуватися чистою сухою тканиною.
- ⊘ НЕ бризкати на волосся спреєм при ввімкненому пристрої. Пристрій несе потенційну пожежну небезпеку.
- Не використовувати накінецьник із силіконовими вставками як ручку для тримання.

### УМОВНІ ПОЗНАЧКИ




 Попередження	 Заборона загального плану	 Пристрій класу II
 Повернення на один рівень	 Кнопка вибору	 Кнопка Ввімк./Вимкн. (On/Off)
 Тип волосся: пряме	 Тип волосся: хвилясте	 Тип волосся: кучеряве
 Товщина волосся: тонке	 Товщина волосся: середнє	 Товщина волосся: товсте
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокування кнопок
manual  Ручний режим		
intellistyle  Режим "Intellistyle"		

### ІНСТРУКЦІЇ ЗАГАЛЬНОГО ХАРАКТЕРУ

#### ОПИСАННЯ ПРИСТРОЮ ТА АКСЕСУАРІВ

Перевірити зміст упаковки, звіряючи зі сторінкою І ілюстрованого посібника.

Всі ілюстрації знаходяться на внутрішніх сторінках обкладинки.

1. Протиопіковий накінецьник
2. Нагрівальні робочі пластини прасочки
3. Дисплей
4. Кнопка  (назад)
5. Кнопка  (вибір)
6. Кнопка  (Вимк./Ввімк./підтвердити)
7. Блокування закриття робочих пластин
8. Провід живлення
9. Технічні дані

Технічні характеристики пристрою зазначені на зовнішній поверхні упаковки.

Пристрій слід використовувати тільки з аксесуарами, що надаються до нього.

### КОРИСНІ ПОРАДИ

Швидкість користування та досягнення бажаного результату при моделюванні залежить від навичок та досвіду у використанні пристрою.

- Перед використанням переконайтеся в тому, що волосся як слід вимите, сухе та не має слідів лаку, пінки та гелю для волосся.
- Під час сушіння необхідно як слід розчесати волосся. Починати укладку від потилиці, потім переходити на боки і завершити моделювання спереду.
- Під час використання, нагрівання та охолодження пристрій слід класти на рівну вогнетривку поверхню.
- Під час укладки уважно слідкувати за тим, щоб не наблизити занадто прасочку до



чутливих частин обличчя, вух та шиї.

- Після завершення використання почекаати, доки прасочка не вихолоне, і лише після цього прибрати її для зберігання.

## КОРИСТУВАННЯ

### ПІДГОТОВКА ВОЛОССЯ

- Вимити волосся, як завжди, і ретельно розчесати.
- Висушити волосся, розчесати від коренів до кінчиків.

### ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ


- Під'єднати вилку до мережі живлення
- Натиснути кнопку ① (6). РК дисплей (3) загориться бежевим кольором.
- Вибрати режим роботи "manual" або "intellistyle", натискаючи кнопку ►► (5): слова "manual" і "intellistyle" блимають по черзі і дисплей відповідно змінює колір з бежевого на блакитний.
- Для підтвердження режиму "manual" (блимає "manual" ) натиснути кнопку ① (6). "manual" залишиться на дисплеї (3) для підтвердження успішного вибору. Дисплей бежевого кольору. Див. параграф "Інструкції з використання": **Режим "manual"**
- Для вибору режиму "intellistyle" (блимає "intellistyle" ) натиснути кнопку ① (6). "intellistyle" залишиться на дисплеї для підтвердження успішного вибору. Дисплей блакитного кольору. Див. параграф "Інструкції з використання": **Режим "intellistyle"**.
- При бажанні змінити зроблений вибір, потрібно натискати кнопку НАЗАД ◀ (4) до повернення на головну сторінку вибору між режимом "manual" і режимом "intellistyle". Потім натиснути кнопку ►► 5 щоб змінити режим з "manual" на "intellistyle" або навпаки.

**і** ПРИМІТКА: Під час подальшого використання, після першого увімкнення, якщо протягом 15 секунд не натискається жодна кнопка, то прасочка автоматично обирає режим, що використовувався останнім.

#### Режим "manual"

- Вибрати бажану температуру, натискаючи декілька разів кнопку ►► (5). Показання температури буде блимати.
- Натиснути кнопку ① (6) для підтвердження вибраної температури. Рівень вибраної температури встановлюється і показання "°C" почне блимати, вказуючи на те, що прасочка у фазі нагріву. Досягнувши заданої температури, показанні "°C" зафіксуються. Прасочка готова до використання.




**і** ПРИМІТКА: Діапазон температури, у якому можна обирати, знаходиться у межах між 140°C і 220°C. Під час вибору ►► (5) температура змінюється, збільшуючись до максимальної 220°C, потім вибір починається знову з 140°C; дисплей залишається бежевого кольору. Після підтвердження бажаної температури, дисплей приймає більш або менш насичену градацію кольору, у залежності від того, чи обрана температура більш або менш висока.

- За бажанням можна активувати блокування кнопок, натискаючи швидко двічі кнопку ① (6). На дисплеї з'явиться замок . Ця функція блокування кнопок допомагає попередити випадкову зміну температури під час користування прасочкою. Щоб зняти блокування, необхідно знову швидко двічі натиснути кнопку ① (6).
- Взяти пальцями тонке і не дуже об'ємне пасмо волосся тієї ж ширини, що і ширина прасочки, і ввести його між двох пластин
- Однією рукою натягувати пасмо, а іншою проводити прасочкою від коренів до кінчиків.
- У режимі "manual" рекомендується починати укладку, встановлюючи нижчу температуру, та поступово її підвищувати, виходячи з визначення бажаної зачіски.
- При бажанні обрати режим роботи "intellistyle", необхідно натиснути двічі кнопку НАЗАД ◀ (4) і діяти, як описано у підпараграфі "ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ"; **Режим "intellistyle"**.

#### Режим "intellistyle"




- Щоб обрати власний тип волосся, слід натиснути кнопку ►► (5) декілька разів.


#### Тип волосся

 Пряме волосся	 Хвилясте волосся	 Кучеряве волосся
--	--	--

- Натискаючи кнопку ►► (5) іконки блимають одна за одною. Щоб обрати іконку, яка відповідає власному типу волосся, необхідно натиснути кнопку ① (6). Іконка залишається на дисплеї, а інші дві зникають.

### Товщина волосся

 Тонке	 Середнє	 Товсте
--	---	--

- Натискаючи кнопку ►► (5) іконки блимають одна за одною. Щоб обрати іконку, яка відповідає власній товщині волосся, необхідно натиснути кнопку ① (6). Іконка залишається на дисплеї, а інші дві зникають.
- При бажанні змінити зроблений вибір, необхідно натиснути кнопку НАЗАД ◀ (4) і повторити вибір.
- Під час нагріву прасочки дисплей відображає ряд символів і змінює інтенсивність кольору до досягнення температури, що відповідає типу вибраного волосся. Ряд символів фіксується. Прасочка готова до використання.
- За бажанням можна активувати блокування кнопок, натискаючи швидко двічі кнопку ① (6). На дисплеї з'явиться замок . Ця функція блокування кнопок допомагає попередити випадкову зміну температури під час користування прасочкою. Щоб зняти блокування, необхідно знову швидко двічі натиснути кнопку ① (6).
- Взяти рукою пасмо волосся такої ж ширини, що і ширина прасочки, і вставити його між робочими пластинами прасочки.
- Однією рукою натягувати пасмо, а іншою проводити прасочкою від коренів до кінчиків.
- При бажанні змінити вибір типу волосся, необхідно один раз натиснути кнопку НАЗАД ◀ (4) і повторити описані операції вибору.
- При бажанні обрати режим роботи "manual", необхідно натиснути двічі кнопку НАЗАД ◀ (4) і діяти, як описано у підпараграфі "ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ";  
**Режим "manual"**

### Вимкнення пристрою

- Щоб вимкнути прасочку, необхідно мінімум на дві секунди натиснути кнопку ① (6).
- Від'єднати прасочку від розетки електроживлення

**і ПРИМІТКА:** Якщо прасочка вимкнена, але не від'єднана від розетки електроживлення, то фоновий колір дисплею буде світитися поки не буде досягнута температура приблизно 70°C, сигналізуючи, що прасочка ще гаряча.

### Система закриття прасочки

- Прасочка оснащена системою закриття
- Щоб зафіксувати дві рукоятки у закритому положенні, необхідно утримувати їх разом і натиснути блокування пластин (7)
- Для зняття блоку натиснути блокування з протилежної сторони

**і ПРИМІТКА:** Під час вирівнювання волосся може виділятися пар; йдеться про випаровування надмірної вологи з волосся.

**і ПРИМІТКА:** Якщо фон дисплея блимає червоним або яскраво червоним кольором, то прасочка несправна. Необхідно звернутися до сервісного центру.

### УВАГА! Ризик опіку



#### АВТОМАТИЧНЕ ВИМИКАННЯ

Прасочка вимикається автоматично через 1 годину після вмикання.

### ЧИСТКА

- Вимкнути пристрій, натиснувши мінімум на дві секунди кнопку ① (6) і дістати вилку (8) з розетки мережі живлення
- Почекати, щоб робочі пластини (2) охолонули.
- Для чистки поверхонь робочих пластин прасочки (2) та корпусу слід користуватися м'якою вологою серветкою.



**УВАГА! Перед тим, як розпочати користування, переконайтеся в тому, що всі зволожені під час чищення частини повністю висохли!**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Після завершення використання почекати, доки прасочка повністю не вихолоне, і лише після цього прибрати її для зберігання. Ніколи не намотувати провід живлення (8) навколо пристрою.

## ПЕРЕРОБКА ТА УТИЛІЗАЦІЯ



Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають переробці. Її переробка повинна здійснюватися згідно з нормами захисту довкілля. Відповідно до статті 26 Законодавчого декрету від 14 березня 2014, н. 49 "Реалізація Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (RAEE)" символ перекресленого сміттевого кошика на пристрої або на його упаковці позначає, що виріб по закінченню терміну служби повинен бути окремо відділений від інших відходів.

Тому користувач повинен здати вищевказаний прилад по закінченню терміну його служби у відповідні місцеві центри поділу побутових відходів, що приймають електротехнічні та електронні відходи.

Як альтернативі самостійній здачі у відповідні центри можна доставити обладнання, яке бажаєте утилізувати, дилеру при купівлі нового еквівалентного пристрою. У магазинах електронних товарів з торговою площею не менше 400 м<sup>2</sup> також можна здати безкоштовно, без зобов'язання купівлі, електронні продукти, що підлягають утилізації, розмірами менше 25 см. Відповідний роздільний поділ виведеної з експлуатації продукції на її обробку та сумісна екологічна процедура допомагають запобігти негативному впливу на довкілля та здоров'я і сприяють повторному використанню та/або переробці матеріалів, з який складається обладнання.

## ТЕХНІЧНИЙ СЕРВІС ТА ГАРАНТІЯ

Гарантія на пристрій діє протягом двох років, починаючи з дати доставки. Початок дії гарантії припадає на дату, що зазначена на чеку/рахунку-фактурі (за умови, що чітко видно), якщо покупець не зможе довести, що доставка здійснена пізніше. У разі несправності виробу на момент доставки, IMETEC гарантує ремонт або безкоштовну заміну пристрою, якщо тільки одне з двох вирішень не є непропорційним відносно іншого. Покупець має право поскаржитися у сервісний центр IMETEC на невідповідність якості виробу протягом двох місяців з моменту виявлення несправності.

Гарантія не поширюється на частини, що виявилися несправними з причини:

- пошкоджень від транспортування або випадкових падінь,
- неправильної установки або невідповідності електричної системи,
- ремонту або змін, виконаних неуповноваженим персоналом,
- неправильного або відсутності обслуговування та чистки,
- виріб і/або частини виробу, що зношуються і/або є витратними,
- невиконання інструкцій з використання приладу, необачність або нехтування правилами користування.

Список, що викладений вище, має характер прикладу і не є вичерпним; гарантія не діє на ті обставини, які не мають жодного зв'язку з фабричним браком пристрою. Гарантія також не поширюється на випадки неналежного використання пристрою і на випадки професіонального використання. IMETEC не несе жодної відповідальності за будь-які збитки, що можуть прямо або опосередковано вплинути на осіб, предмети і домашніх тварин, внаслідок недотримання всіх інструкцій, наведених в розділі "Керівництво з використання та попередження" щодо встановлення, експлуатації та технічного обслуговування приладу. Виняток становлять тільки контрактні гарантійні зобов'язання перед продавцем.

### Порядок допомоги

Ремонт пристрою повинен виконуватися у сервісному центрі IMETEC.

Несправний пристрій, якщо він на гарантії, повинен бути доставлений у сервісний центр разом з фіскальним документом, що засвідчує дату продажу і доставки.

**IMETEC**

[www.imetec.com](http://www.imetec.com)

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY  
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1002019  
0815 (MMAA)